18. Mai 2005
Woche 20

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN kommunal

Jahrgang 38, Nr. 20
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Leberwurst

von Oliver Fiedler

Auch wenn die Fraktion der beleidigten Leberwürste vergangene Woche für Furore gesorgt hat, weil man dem Hofberichterstatter eines Tageblatts nicht beizeiten zu Hofe kam, wie man es dort gewöhnt zu sein scheint: Der OB-Kandidat hat's trotz der despektierlichen Kommentare geschafft, welche sogar den Redaktionsleiter des Gränzboten in Tuttlingen veranlassten, beim WOCHENBLATT anzurufen und zu fragen, welche Sitten hier unten am Hohentwiel herrschen. OB-Kandidat Oliver Ehret hat aber vielleicht wirklich eine kleine Palastrevolution - zwar unwissend, aber mit einem gewinnenden Lächeln - geschafft.

Denn wer sah, wie demonstrativ nichtgrüßend Veronika Netzhammer einen Saal verlassen kann, erahnte vielleicht, dass das nicht ihr Kandidat und der ihrer Freunde war. Ehret kommt von außen. Dem muss man allerdings entgegenhalten, dass er eine lokale CDU-Mehrheit hinter sich weiß, mit der er nun starten kann. Nach Pfingsten ist Bewegung in den Singener OB-Vorwahlkampf gekommen: Mit Oliver Hirt und Verena Göppert gibt es seit dem gestrigen Dienstag weitere Namen, die ihren Hut in den Ring geworfen haben. Jetzt wird es spannend. Sicher ist: Die Politik in Singen wird sich nach der Wahl ändern.

Kurz notiert

Einen Vortrag »Wie Gesundheit entsteht« hält Heilpraktikerin Silvia Schäfer beim »Privat-Institut für Lebens-Energie-Analysen« im IPG Gottmadingen am 21. Mai, 19 Uhr. Anmeldung: 07731/799555.

Anzeige

Drei Bewerber für die OB-Wahl

Parteien und Gruppierungen haben sich festgelegt/Bewerbungsschluss ist am 17. Juni

Singen (of/bud). Die Suche nach dem Nachfolger für Andreas Renner als Oberbürgermeister von Singen ist in Bewegung gekommen. Am Freitagnachmittag hatte sich eine Kommission aus den Mitgliedern des Gemeinderats und des Vorstands des CDU-Ortsverbands mit eindeutiger Mehrheit für Oliver Ehret als den Kandidaten der CDU entschieden. Nicht durchsetzen konnten sich der ehemalige Konstanzer Kripo-Chef Gerd Stiefel, dessen Name im Vorfeld ins Spiel gebracht wurde sowie eine weibliche Bewerberin aus einer größeren Stadt. Roland Grundler, der ebenfalls als Bewerber gehandelt wurde, hatte seine Kandidatur zurückgezogen.

Oliver Ehret zeigte bei seiner Vorstellung seine Erfolge aus dem Städtchen Mühlheim auf, das jetzt nach seiner elfjährigen Amtszeit als Bürgermeister praktisch schuldenfrei dastehe. Er wolle eine solide Politik in Singen umsetzen und sehe sich als den Kandidat des bürgerlichen Lagers. Er nannte bereits erste Programmpunkte und lobte den Mut von Ex-OB Andreas Renner und dem Gemeinderat zur Stadthallen-Entscheidung - sie sei klug gewesen. Er will mehr Bauland in der Kernstadt schaffen, um Abwandungen in den »Speckgürtel« zu verhindern, steht für eine Nordstadtanbindung und will sich um die Integration der 100 Nationalitäten in Singen kümmern. Er müsse sich aber noch in viele Bereiche einarbeiten. Die Entscheidung sei für ihn am 2. Mai gefallen. Ehret sieht sich als Vater von drei Kindern - eins davon ist seit der Geburt behindert - als sehr belastbar an.

Oliver Ehret.

Verena Göppert.

Oliver Hirt.

Am gestrigen Dienstagnachmittag erklärte die Verwaltungsjuristin Verena Göppert ihre Kandidatur für das Oberbürgermeister-Amt in Singen. Sie war in der Stadt von 1990 bis 1993 Leiterin des Rechts- und Ordnungsamts, ging dann zum Deutschen Städtetag zunächst nach Köln, mit dessen Umzug schließlich nach Berlin, wo sie derzeit Leiterin des Büros des Hauptgeschäftsführers ist.

Sie hat am vergangenen Pfingstwochenende Gespräche mit der SPD, den Freien Wählern, Bündnis 90/Die Grünen und der FDP geführt, die sie im Wahlkampf unterstützen wollen. Die SPD hat gestern eine Erklärung zu ihrer Unterstützung abgegeben: »Als Persönlichkeit erfüllt Verena Göppert die idealen Voraussetzungen für die Spitze unserer Stadt.« Und weiter: »Sie passt mit ihrer sozialen Kompetenz und ihren kommunalen Kenntnissen in unsere Stadt und hat die besten Voraussetzungen für eine Oberbürgermeisterin.« Verena Göppert selbst sagt, dass sie auch nach ihrem Weggang stets über Kontakt nach Singen verfügte und eine Kandidatur schon länger im Hinterkopf hatte. Sie wird am Freitag erste Details ihres Programms vorstellen.

Auch Rechtsanwalt Oliver Hirt aus Spaichingen hat seine Bewerbung als Singener OB-Kandidat am gestrigen Dienstag abgegeben. Der 42-Jährige bezeichnet sich als »unabhängig und bürgerlich«. Für die Wahl am 10. Juli rechnet sich Hirt Chancen aus. »Ich habe nicht die logistische und finanzielle Unterstützung der CDU, bin aber im Gegenzug auch nicht in meiner Argumentation gebunden«, sagt der Jurist, der seit fast 25 Jahren CDU-Mitglied ist. Er bedauere, dass ihm die Singener CDU-Spitze nicht die Möglichkeit gegeben habe, sich im interen Rahmen vorzustellen, um vielleicht als Unionskandidat ins Rennen zu gehen. »Das hängt offensichtlich mit parteiinternen Querelen zusammen«, vermutet der Spaichinger, der fünf Jahre Stadtrat und stellvertretender CDU-Kreisvorsitzender unter Volker Kauder war. Als OB würde Hirt den Handels- und Dienstleistungssektor stärken. Momentan sei die Stadt von vier großen Arbeitgebern (Alcan, Georg Fischer, Maggi, Altana) abhängig: »Wenn Alcan einmal hustet, hat Singen die Grippe.« Zudem müssten große städtische Projekte wie der Hegau-Tower kritisch beäugt werden. »Es muss gefragt werden, was ein solches 20-Millionen-Euro-Projekt den Singenern konkret bringt«, betont Hirt. Mit Blick auf die Innenstadt sagt der OB-Kandidat: »Was nützt die schönste Fußgängerzone, wenn man abends nicht flanieren kann, aus Angst, von ausländischen Jugendgruppen angepöblet zu werden?« Integrationsmaßnahmen und mehr Polizeipräsenz seien wohl notwendig. Schockierend sei der Vandalismus auf dem ehemaligen Landesgartenschau-Areal. Laut Michael Hübner, Pressesprecher der Stadt Singen, liegen bislang drei Bewerbungen im Rathaus vor. Bis zum 17. Juni können Bewerber ihre Unterlagen einreichen.

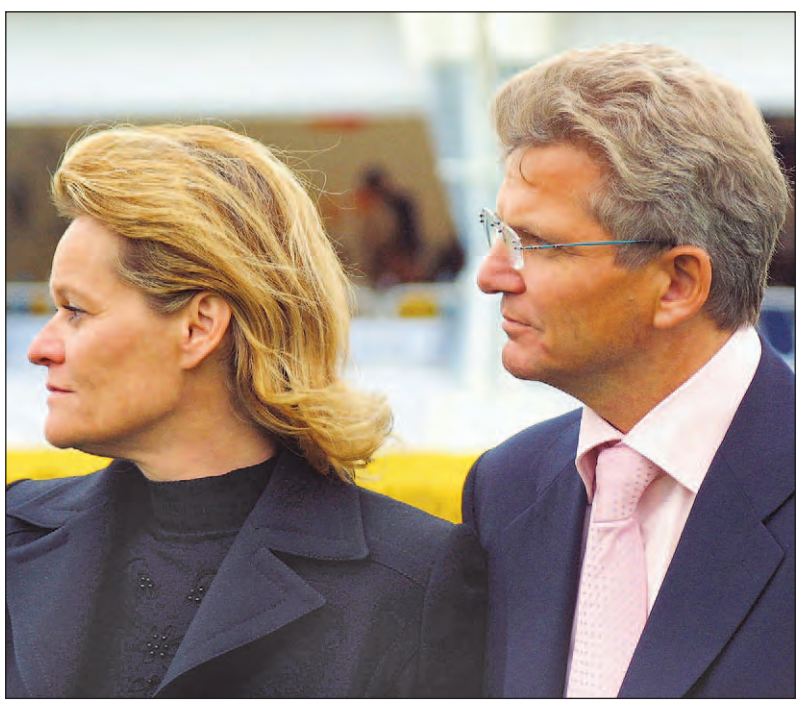
Querelen - »Das ist doch paradox«

CSI-Macher Günter Orschel über das Reitsport-Spektakel und seine Schattenseiten

Engen (mu). Es scheint der Fluch der guten Tat, der Günter Orschel verfolgt. Zum sechsten Mal bereits sind er und seine Frau Patrizia Lüthi-Orschel Gastgeber des CSI Bodensee Classics und immer wieder trüben dunkle Wolken das hochkarätige Reitsportvergnügen auf dem Aacher Natursportpark.

Am kommenden Wochenende wird sich die internationale Reitsportelite auf dem idyllischen Gelände in der Au ein spannendes Stelldichein geben, um ein sechsstelliges Preisgeld kämpfen und das Hegaustädtchen Aach in den Fokus der gesamten Reitsportszene rücken. Das CSI Aach wurde erst kürzlich zum viertbesten Turnier der Welt gewählt - und das spreche schließlich für sich, so Orschel.

Doch statt Eitelsonnenschein ob dieser Popularität würden ihm immer wieder Knüppel zwischen die Beine geworfen. Kritische Stimmen im Ort werfen ihm vor, in Eigenregie seine Interessen für das Reitsportspektakel durchzusetzen. Auf Kosten der Natur und der Anlieger des Natursportparks. »Das ist doch paradox«, schimpft Günter Orschel. Bauliche Veränderungen würden in Zusammenarbeit mit den zuständigen Behörden abgestimmt. »Jede andere Gemeinde wäre froh um diese Veranstaltung, und hier machen einige wenige Bürger uns das Leben schwer«, hadert Orschel.



Blicken trotz mancher Kritik optimistisch in die Zukunft: Günter Orschel und Patrizia Lüthi-Orschel - das Ehepaar lädt zu den 6. Bodensee Classics in den Aacher Natursportpark ein. swb-Bild: ts

Im Gegensatz zu Aach werde beispielsweise das Aachener Turnier vom Land unterstützt, und dem Donaueschinger Reitsportevent werde von der Stadt kräftig unter die Arme gegriffen. »Wir investieren, verdienen nichts und haben noch Ärger«, so der Hirtenhof-Chef. Dabei vergisst er allerdings nicht, dass die Mehrheit der Aacher hinter den Bodensee Classics steht und den Rummel an den Veranstaltungstagen akzeptiert. »Das tut gut, denn schließlich leben wir gerne hier«, so Orschel. Er will sich trotz der Querelen nicht entmutigen lassen, den eingeschlagenen Weg fortsetzen und auch das CSI 2005 zu einem Highlight in der Region machen.

Weitere Informationen über die Bodensee Classics auf den Seiten 27 bis 31.

Diese Woche

Wie ein Aquarium soll das neue Gebäude von Aqualung schillern. Das Unternehmen feierte Grundsteinlegung. **Seite 22**

Krankenkassen senken Beiträge- und werden trotzdem teuerer. Der Bunte Hund fragt nach der Lesermeinung. **Seite 3**

Kräuterwochen veranstaltet »Tourismus Untersee« ab dem Wochenende. **Seite 11**

Den Kundenstar sucht der Cityring im Herbst und legt damit an Qualität zu. **Seite 14**

Noch auf der Suche nach Grundstück und Gebäude ist die freie Schule des Vereins Rheinklang. **Seite 22**

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Anzeige

Der Seniorenchor Hohentwiel und die Aktiven der Chorvereinigung sind seit Wochen eifrig am Proben (im Bild) und veranstalten am Sonntag, 29. Mai, um 14 Uhr im Kardinal-Bea-Haus ihr traditionelles Frühjahrskonzert mit schönen Frühlingsmelodien. Mitwirken werden der Männergesangverein Liederkranz Weiterdingen und verschiedene Solisten. Am Klavier begleitet Elsa Dacquet, die Gesamtleitung hat Alfred Börger. Der Eintritt ist frei.

Spuren von Turnvater Jahn

Friedingen (swb). Im Frühjahr 1905 fanden sich 30 turnbegeisterte Männer zusammen und gründeten den Turnverein Friedingen. Die Patenschaft übernahm der Stadtturnverein Singen; als Gastgeschenk gab es einen Holzbarren. Mittlerweile sind 100 Jahre vergangen und der Turnverein Friedingen feiert in diesem Jahr sein 100 Jähriges Vereinsbestehen.
Angefangen hat alles in einem Obstgarten. Wo heute Sporthallen mit modernsten Sportgeräten für den Turn und Sportbetrieb zur Verfügung stehen, diente vor 100 Jahren lediglich ein Obstgarten mit selbstgebauten Sportgeräten als Trainingsplatz.
Ein Reck oder ein Barren aus zusammengenagelten Brettern war im Erdboden verankert und diente als Sport-

gerät. Im Winter wurde der Tunrbetrieb in den Saal des Gasthauses "Zum Kühlen Krug" verlegt. Allerdings beschränkte sich hier das Turnen auf Gymnastik und Bodenturnen.
Bereits in den Jahren 1911-1915 nahm der Turnverein am Kreisturnfest in Freiburg teil, wo auch zum 1. Mal die neue Vereinsfahne präsentiert wurde. So wurden nach und nach verschiedene Unterabteilungen gegründet und auch die Obstwiese durch eine Turnhalle mit moderneren Sportgeräten ersetzt.
Mittlerweile hat sich der Turnverein mit seinen rund 700 Mitgliedern und 21 Abteilungen zu einer festen Grösse im Ort entwickelt. Das Sportangebot reicht über Tischtennis, Kinderturnen, Geräteturnen, Aerobic, Gymnastik und Tanz, Nordic-Walking und Skifahren.
Doch im Turnverein wird nicht nicht nur Sport getrieben. Auch ein Spielmanns- und Fanfarenzug, sowie eine eigene Theatergruppe gehören dem Verein an.
Die bereits im Jahre 1951 gegründete Theatergruppe setzt noch heute die Tradition fort und bringt jedes Jahr am Dreikönigstag ein Theaterstück vor voll besetzter Halle zur Aufführung.
Das 100 - jährige Vereinsbestehen ist für einen Verein etwas ganz besonderes. Aus diesem Anlass feiert der Turnverein mit all seinen Mitgliedern und Sportsfreunden vom 24. bis 26.Juni gebührend mit einem dreitägigen Festwochenende. /
Kerstin Maier / www.tv-friedingen.de

Radfahrer »erwischt«

Singen (swb). Am letzten Mittwochvormittag gegen 10.45 Uhr bog eine 54-jährige Peugoet-Fahrerin von der Rielasinger Straße nach links in die Langestraße ab und übersah hierbei einen stadteinwärts fahrenden 53-jährigen Fahrradfahrer. Es kam im Einmündungsbereich zur Kollision, bei der der Fahrradfahrer zu Fall kam und leicht verletzt wurde.

Jugendliche schlugen zu

Singen (swb). Am Samstagmorgen gegen 00.45 Uhr wurden 6 Gäste eines Lokals in der Engestraße von zwei ihnen unbekannten Gästen grundlos provoziert. Deshalb verließen sie nach Polieiangaben wortlos die Gaststätte. Die beiden Unbekannten folgten ihnen. In diesem Moment kam zufällig eine Gruppe von 5 bis 10 Jugendlichen hinzu, welche die beiden Unbekannten offensichtlich kannten. Grundlos wurden die sechs Geschädigten im Alter von 20 bis 28 Jahren von allen attackiert und verletzt. Die Polizei konnte kurz danach zwei Rädelsführer der Gruppe ermitteln. Sie waren erst 15 und 16 Jahre alt. Ein Alkotest ergab bei ihnen 0,48 und 0,82 Promille.

Auf nach Pomezia

Freundeskreis lädt zur Partnerschaftsfahrt ein

Singen (swb). Seit dem 23. September 04 gilt der »Freundeskreis Pomezia«, der es sich zur Aufgabe gemacht hat, die Stadtverwaltung Singen in allem Bemühen um die Partnerschaft zu unterstützen, als eingetragener Verein.
Der seit 1996 existierende Arbeitskreis mit Josef Bölle an der Spitze, hat es sich zur Aufgabe gemacht, die internationale Gesinnung und die Toleranz auf allen Gebieten des Jugendaustausches, der Kultur und des Völkerverständigungsgedanken zu fördern.
Diese Bemühungen werden zum Beispiel in die Tat umgesetzt, mit einem Besuch des Blasorchester Singen vom 14. Bis 17. Mai dieses Jahres, welches die freundschaftlichen Bande zur Stadtmusik von Pomezia auffrischt und auf dem Rathausplatz der italienischen Partnerstadt gemeinsam mit dieser ein Konzert für die Bevölkerung gibt. Dabei wird der Besuch in Rom ebenfalls zum Anlass genommen, auf dem Piazza Navona ein Konzert zu geben.
Auch für den Bereich des Sports und des Jugendaustausch werden neue Impulse gegeben, in dem über die Volleyball-Mannschaft der DJK Singen versucht wird, Kontakte mit der aus Pomezia herzustellen.
Die vor 36 Jahren von der Alusingen-Jugend geschlossene Freundschaft zur Bevölkerung von Pomezia soll laut Beschluss der Vorstandschaft des »Freundeskreis Pomezia« neu gefestigt werden.
Deshalb wird dieser gemeinsam mit der italienischen Vereinigung A.C.R.E.I. in der Zeit vom 25. Bis 30. Mai eine preisgünstige Fahrt für alle Interessierten in die Partnerstadt Pomezia bei Rom durchführen.
Neben einem freundschaftlichen Treffen mit den ehemaligen Jugendlichen, welches zur Vertiefung der Freundschaft dienen wird steht unter anderem eine Romfahrt mit dem Besuch des Grabes von Papst Johannes dem II auf dem Programm.
Um auch die Schönheit des Landes noch besser kennen zu lernen, wird erstmalig eine Fahrt über Monte Casino nach Neapel gemacht.
Da noch einige Plätze frei sind, können sich Interessenten umgehend telefonisch bei Josef Bölle (07731/27819) melden.

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00-0
Telefax 0 77 31 / 88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31 / 88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31 / 88 00-46
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 37 ersichtlich
Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im: BVDA ADA A'B'C Südwest

INHALT

	SEITE
Guckloch	11
Was Wann Wo	12
Veranstaltungen	13
edel & stark	14
Steuerberater	15
Immobilienmarkt	17 – 18
Automarkt	20 – 21
Stellenmarkt	25
Bodensee-Classics	27 – 29
Herzlich willkommen in Mühlhausen-Ehingen	29
Herzlich willkommen in Volkertshausen	30
Herzlich willkommen in Engen	31

Unsere Grabpflege, SO PREISWERT!
Wussten Sie schon? Eine Grabpflege vom Profi muss nicht teuer sein: Schon ab 50 Cent pro Tag. Wir unter- breiten Ihnen gerne ein persönliches Angebot. Rufen Sie uns an!
Dauergrabpflege Preiswerter als Sie glauben!
weggler's pflanzenträume
DAUERGRABPFLEGE
Blumen Weggler
78244 Gottmadingen
Am Sandbuck 1 Tel. 0 77 31-71 470
Info@weggler.de www.weggler.de
78234 Engen
Schwarzwaldstr. 5
Tel: 07733-5250 Fax: 07733-7093

REIFEN THUM
Hochbuchstraße 1 · 78253 Eigeltingen-Guggenhausen
Telefon 0 74 65 / 9 11 99, Fax 9 11 98, E-Mail: Reifen-Thum@t-online.de
Reifen-Montage tägl. 13.30–18.00 Uhr, Donnerstag 13.30–20.00, Samstag 9–12 Uhr
Sommerreifenangebot 2005

Größe / Preis	Top-Neureifen	Hausmarke	HANKOOK	Continental Reifen - neuester Stand. Fertigung	DUNLOP Fertigung
175/70/13 T	32,50	39,95	39,95	42,50	35,50
175/65/14 H	35,95	44,95	51,50	T 46,95	T 41,95
185/65/14 H	36,95	45,95	53,50	52,95	45,50
195/65/15 H	42,95	50,95	57,95	57,50	51,50
195/65/15 V	47,95	59,95	59,95	59,95	52,95
205/65/15 H	49,95	56,50	61,50	–	–
205/65/15 V	49,95	65,95	72,95	66,95	–
185/60/14 H	39,50	44,95	47,95	46,95	44,50
195/60/15 H	46,50	54,95	56,95	57,50	–
205/60/15 H	46,50	55,50	62,50	56,95	54,95
205/60/15 V	52,50	59,95	74,95	61,95	56,95
205/55/16 V	62,50	69,95	68,95	69,95	W 68,95
195/50/15 V	38,50	48,95	49,95	46,95	–
215/40/16 W	67,50	69,95	69,95	73,95	–
205/40/17 W	75,95	87,95	–	–	–
215/40/17 W	77,95	–	–	85,95	–
215/45/17 W	79,95	91,50	94,95	89,95	89,95
225/45/17 W	79,95	93,95	98,95	89,95	95,95
235/45/17 W	85,95	96,50	99,95	91,95	–
225/40/18 W	109,95	119,95	119,95	–	–

Reifenmontage Stahl/Alu kpl. nur € 5,95* * Abholpreis!
Gratis pro Reifensatz: 1 Liter teilsynthetisches Motorenöl! Hausmarke m. 2 Jahren Vollgarantie!!!

Werben Sie in 22.712 Haushalten in Singen
1/20 mm Werbung für nur 22,- €*
Wir sind für Sie da.
Ihre Anzeigenberaterinnen:
Frau Christine Wittmer
Tel.: 07731/8800-28
Wochenblatt
*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

FLEISCHTHEKE

Schweinehals ohne Knochen, auch gewürzt	100 g	0,80
Kalbsbraten – Kalbsgulasch	100 g	1,10
Schweinerücken entsehnt	100 g	0,90
Suppenfleisch mager – durchwachsen	100 g	0,70
Schälrippen frisch oder geräuchert	100 g	0,35

WURSTTHEKE

Bierschinken saftig	100 g	1,00
Hinterschinken saftig	100 g	1,30
Lyoner, Jagdwurst leicht, fettarm (5 % Fett)	100 g	1,00
Bauernbratwurst roh – gebrüht	100 g	0,90
Lyoner verschiedene Sorten, auch im Ring	100 g	0,90

FISCHTHEKE

Forelle	100 g	0,70

SALATTHEKE

Wurstsalat mit Käse, ohne Käse	100 g	0,75

Tipp der Woche: Fleischwurst im Ring, geschnitten – Salat – Käse 100 g 0,60
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111
	08 00 / 11 10 222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	
Jutta Gold	07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Do., 19.5.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6b, Radolfzell
Fr., 20.5.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
Sa., 21.5.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen
So., 22.5.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen
Mo., 23.5.: Wasmuth-Apotheke, Schlossstr. 45, Mühlhausen-Ehingen und Höri-Apotheke, Öhningen-Wangen
Di., 24.5.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell
Mi., 25.5.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen

Tierärztlicher Notdienst

21./22.5.
Dr. Karin Marko,
Ekkehardstr. 85, 78224 Singen,
Tel. 07731/68097

Abfall

Singen

Altpapier + Gelber Sack: Do., 19.5. (03), Mo., 23.5. (Bezirk 04), Di., 24.5. (05), Mi., 25.5. (06)
Roter Deckel: Do., 19.5. (Bezirk L), Mo., 23.5. (A), Di., 24.5. (B), Mi., 25.5. (C)

Problemstoffsammlung

Am Freitag, 20. Mai, findet eine Problemstoffsammlung statt:
– 10.15 bis 12.15 Uhr in Schlatt am Parkplatz der Kirche;
– 12.45 bis 14.45 Uhr in Singen am Gaswerk, Industriestraße;
– 15 bis 18 Uhr in Singen in der Radolfzeller Straße, Randstreifen Stadion.
Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Spezialitäten aus eigener Produktion
Französische Woche in der Marktpassage
DENZEL'S Metzgerei
AKTION
Gulasch, gemischt 100 g 0,69
Original Schweizer Holzfällersteaks 100 g 1,19
Hauseigene Pfeffersalami 100 g 1,29
Schinkenwurst 100 g 0,99
Singener Grillwurst 100 g 0,79
Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Epoisses AOC, mit Marc de Bourgogne gereift, 50% F. i. Tr. 100 g 2,69
Im Hauptgeschäft vor Fronleichnam auch nachmittags geöffnet!
Täglich frisch!

Weber wieder Kandidatin

Lantagswahl: Baumert SPD-Ersatzbewerber/Ziel: 33 Prozent

Singen (of). Der Wahlkampf für die Landtagswahl 2006 wird wieder Frauensache: Wie schon bei der letzten Wahl wird Claudia Weber von der SPD die Herausforderin von Veronika Netzhammer (CDU) sein. Bei der Delegiertenkonferenz am letzten Mittwoch stimmten 63 der 69 anwesenden SPD-Delegierten für Claudia Weber als Kandidatin für den Wahlkreis Singen-Stockach. Als Zweitkandidat wurde Ralf Baumert aus Hilzingen ebenfalls mit 63 Stimmen gewählt. Ralf Baumert sagte, dass er ein Ergebnis von mindestens 33 Prozent für die SPD anstreben wolle.

Claudia Weber war in einer sehr ausführlichen Rede auf ihre Ziele unter dem Titel »Wer nicht über die Zukunft nachdenkt, hat auch keine« eingegangen. Die »Vorlagen« lieferte ihr die Regierungserklärung des neuen Ministerpräsidenten Günther Oettinger, gegen die sie Argumente vortrug. Ihr Hauptaugenmerk liegt in der Familien- und Sozialpolitik: die fordert eine Sprachförderung schon ab dem 3. Lebensjahr, eine verstärkte Ganztagsbetreuung an den Schulen, denn in diesen Bereichen hinkt ihrer Meinung nach das Land Baden-Württemberg gewaltig hinter dem Bundesdurchschnitt hinterher. »Die Bildungskurve muss nach oben steigen, nicht nur die Kurse der Aktien.« Sie fordert auch Elternschulen für die Eltern unerziehbarer Kinder als Pflicht. Das Ehrenamt muss nach Claudia Weber besser gewürdigt werden, sie kann sich eine gezielte Förderung des Landes in diesem Bereich vorstellen. Das Modell von Oettinger mit so genannten »Jugendbegleitern« sieht sie allerdings als gefährlich für die Vereine an, denen ehrenamtliche Helfer dadurch entzogen werden könnten. Weber forderte auch das Land dazu auf, wieder in eine Förderung von altersgerechtem Wohnen über das gestrichene Wohnbauberatungsprogramm einzusteigen. Für Claudia Weber müssten auch die Regelungen zur Kreditvergabe an kleine Unternehmen dringend überarbeitet werden.

Ralf Baumert zeigte sich stolz, als Vertreter eines Ortsvereins mit 22 Mitgliedern hier als Zweitkandidat antreten zu dürfen. Er sieht sich nicht nur als Vertreter des ländlichen Bereichs, sondern auch als Verfechter der Ganztagesbetreuung in den Schulen. Zudem müssten die Bildungseinrichgungen besser vernetzt werden. Baumert hat klare Vorstellungen zur Inneren Sicherheit und prangerte gerade die für die Grenzregion »teuflische Verwaltungsreform« an.

Als Tandem wollen Claudia Weber und Ralf Baumert im kommenden Jahr in den Landtagswahlkampf für die SPD im Wahlkreis Singen-Stockach ziehen. Am Mittwoch wurden sie von der Delegiertenversammlung gewählt. swb-Bild: of

Ein Todesoper forderte ein Unfall am vergangenen Donnerstag. Eine 74-jährige Opel-Fahrerin kam laut Polizei gegen 15 Uhr auf der Landesstraße 226 zwischen Böhringen und Steißlingen in einer Linkskurve nach rechts von der Fahrbahn ab und blieb erst wieder nach etwa 15 Metern im Wald stehen. Die vermutlich nicht angegurtete Fahrerin wurde zum Teil durch die Beifahrertür geschleudert und erlitt tödliche Verletzungen. swb-Bild: fw

Preis für Unternehmer

Gute Ideen können 35.000 Euro bringen

Konstanz (bud). In diesem Jahr soll zum zehnten Mal der Innovationspreis »euregio.bodensee« an herausragende Jungunternehmen verliehen werden. Anmeldungen nimmt das Technologiezentrum Konstanz bis zum 31. Juli entgegen (07531/20050). Das Preisgeld beträgt 35.000 Euro. Bei diesem Ideenwettbewerb können Unternehmen aus dem grenzüberschreitenden Wirtschaftsraum am westlichen Bodensee ihre Produkte und Dienstleistungen präsentieren. Es kommt auf Innovationsgrad, wirtschaftliche Bedeutung und Marktfähigkeit an. »Wir wollen Jungunternehmen die Chance geben, ihre neuen Entwicklungen, Produkte und Verfahren bekannt zu machen«, erläutert Rainer Meschenmoser, Geschäftsführer des Technologiezentrums.

Die Preisverleihung findet Anfang November 2005 im Casino des »Océ Businesspark« in Konstanz statt. Weitere Informationen unter: www.tz-konstanz.de.

Über 1,3 Millionen für zwei Schulen

Singen/Hilzingen (swb). Das baden-württembergische Kultusministerium hat nach Angaben der CDU-Landtagsabgeordneten Veronika Netzhammer die geförderten Projekte des Schulbauförderprogramms 2005 bekannt gegeben. Demnach erhält die Hohentwiel-Gewerbeschule in Singen für ihre Erweiterung einen Zuschuss in Höhe von rund einer Million Euro. Für den Umbau in der Hilzinger Grund- und Hauptschule stellt das Land 308.000 Euro zur Verfügung.

Südwest-Messe öffnet am 21. Mai

Villingen-Schwenningen (bud). Landeswirtschaftsminister Ernst Pfister (FDP) eröffnet am 21. Mai die neuntägige »Südwest Messe« in Villingen-Schwenningen. Auf 60.000 Quadratmetern präsentieren Industrie, Handwerk, Handel und Landwirtschaft ihre Dienstleistungen und Produkte. Die Veranstalter rechnen damit, dass sich auf dem Messegelände 100.000 Besucher über Neues und Bewährtes für Haus und Hof, Garten, Freizeit, Hobby, Mode, Touristik, Motor, Sport und Gesundheit informieren. Die Besucher erfahren zum Beispiel, warum Bergsteiger Reinhold Messner für einen Holzofen schwärmt.

SPD-Bewerber für den Bundestag

Radolfzell (swb). Eine Kreismitgliederversammlung soll am 26. Juli den Bundestagskandidaten der SPD wählen. Das hat der Vorstand der Sozialdemokraten im Landkreis Konstanz in seiner jüngsten-Sitzung beschlossen. Die Wahlkreiskonferenz soll in Radolfzell stattfinden.

Um die Bundestagskandidatur bewerben sich der Kreisvorsitzende Peter Friedrich aus Konstanz und Mike Kuhl aus Rielasingen-Worblingen. Die stellvertretende Kreisvorsitzende Susanne Sargk aus Singen, die 2002 gegen Hans-Peter Repnik (CDU) angetreten war, wird der SPD zufolge nicht für den Bundestag kandidieren. Bis zur Nominierungskonferenz bestehe in Versammlungen der einzelnen Ortsvereine der Partei Gelegenheit, mit den Kandidaten über ihre politischen Ziele und Vorstellungen zu diskutieren, teilte der Kreisvorstand mit. Die SPD Baden-Württemberg entscheidet über ihre Landesliste für die Bundestagswahl am 10. Dezember.

Peter Friedrich und Mike Kuhl treten an

Peter Friedrich (33) ist Diplom-Verwaltungswissenschaftler, wohnt und arbeitet in Konstanz. Er steht seit einem Jahr an der Spitze des SPD-Kreisverbands. Als Vorsitzender der Antragskommission der Landespartei gestaltet er maßgeblich die inhaltliche Arbeit der SPD mit. Er ist Mitglied des Präsidiums der baden-württembergischen SPD. Friedrich ist verheiratet und hat einen Sohn. Der Holztechniker Mike Kuhl ist 50 Jahre alt, verheiratet und hat drei Kinder. Kuhl ist seit fünf Jahren Vorsitzender des SPD-Ortsvereins Rielasingen-Worblingen.

BKK-Fahr kritisiert »Mogel-Modell«

Gottmadingen (of). »Zum 1. Juli müssen alle gesetzlichen Krankenkassen ihre Beitragssätze um 0,9 Prozentpunkte absenken. Das bedeutet für die BKK Fahr eine Absenkung von 13,4 auf 12,5 Prozent. BKK-Fahr-Vorstand Hermann Stickel informierte in einem Pressegespräch über die gesetzlich verordnete Senkung. »Optimierte Beratung und umfassende, ehrliche Information der Mitglieder und auch der Öffentlichkeit sind unser Ziel«, so Stickel. Zuviel Augenwischerei sei seiner Meinung nach betrieben worden. Einige Kassen hätten die Senkung als Eigenleistung verkauft oder frühzeitig erhöht, um nun senken zu können.

Mit der Senkung zum 1. Juli kommt gleichzeitig eine Umfinanzierung für die Verbraucher. Die Senkung von 13,4 um 0,9 Prozentpunkte auf 12,5 Prozent entlastet Arbeitnehmer und Arbeitgeber zunächst um je 0,45 Prozent. Es bleiben für beide Teile je 6,25 Prozent. Da der Gesetzgeber aber gleichzeitig beschlossen hat, dass die Arbeitnehmer allein für die Finanzierung von Krankengeld und Zahnersatz mit einem Sonderbeitrag von 0,9 Prozentpunkten aufkommen müssen, beträgt der Arbeitnehmeranteil in diesem Fall ab 1. Juli 7,15 Prozent (6,25 + 0,9).

Summa summarum werden die Arbeitnehmer mit 0,45 Prozentpunkten mehr belastet als bisher, die Arbeitgeber um 0,45 entlastet.

Den Ruf nach unbedingter Senkung über die 0,9 hinaus bezeichnet BKK-Fahr-Vorstand Hermann Stickel als gefährlich kurzsichtig und unrealistisch. »Zunächst muss die finanzielle Basis stimmen«, so der Krankenkassen-Chef

Die BKK Fahr hatte nach eigenen Angaben zuvor ein gutes Jahr 2004 und arbeitet jetzt an der Auffüllung der Rücklagen. Da aber schon wieder neue Belastungen für das Jahr 2005 abzusehen seien und der Beitragssatz ohnehin am unteren Rand der Beitragsskala liege, würde die BKK Fahr es für unseriös halten, jetzt über weitere Beitragsabsenkungen nachzudenken.

Die Arzneimittelausgaben steigen (bundesweit circa 20 Prozent Anstieg im ersten Quartal im Vergleich zum ersten Quartal 2004). Die Konjunktur laufe weiter schlecht. Die hohe Arbeitslosigkeit führe zu weiteren Mindereinnahmen durch versicherungspflichtig Beschäftigte.

Eine interessante Beitrags- beziehungsweise Bonusgestaltung könne trotzdem individuelle Beitragsreduzierung ermöglichen, berichtet die Gottmadinger Krankenkasse. Der BKK Fahr Family-Bonus zum Beispiel mindere die Belastung von Familien.

Die Frage der Woche

Eine Frage an die Wochenblatt-Leser: Fühlen sie sich bei den angekündigten Beitragssenkungen zur gesetzlichen Krankenkasse im Vorfeld objektiv und ehrlich informiert: Wenn Sie mit Ja anworten, dann wählen sie die Nummer **0180588009041**. Wenn sie sich nicht objektiv informiert fühlen, dann wählen Sie die Nummer **0180588009040**. Angerufen werden kann bis am Sonntag, 24 Uhr. Ein Anruf kostet 0,12 Euro aus dem Festnetz.

Bleiben Sie auf der Überholspur.

Mit den Dachfonds von DekaStruktur auf gutem Weg.

ChancePlus + 15,08 % p. a.*
Chance + 11,46 % p. a.*
Wachstum + 8,19 % p. a.*
ErtragPlus + 6,46 % p. a.*

Deka Investmentfonds

*Wertentwicklung von DekaStruktur: 3 p. a. im Zeitraum 28.2.2003 bis 28.2.2005, berechnet nach BVI-Methode (ohne Berücksichtigung des Ausgabeaufschlags). Die bisherige Wertentwicklung ist kein Indikator für die zukünftige Wertentwicklung.

Den Verkaufsprospekt sowie die Berichte erhalten Sie bei Ihrer Sparkasse/Landesbank. Management: Deka International S.A.

Sparkasse Singen-Radolfzell

GARTEN CENTER SPÄTH ZOOMARKT

Jetzt im Mai – besuchen Sie unseren großen Beet- u. Balkonpflanzenmarkt.

Neuer Markt 10, 78052 VS-Villingen
Tel. 07721/9502-0, Fax 07721/79502-89/-99
info@garten-spaeth.de, www.garten-spaeth.de

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

RaumKultur SPEICHINGER

- Gardinen
- Bodenbeläge
- Wohnaccessoires
- Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 90 05
Fax 0 77 31/6 74 27

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Media Markt, Singen
Schellhammer, Singen

Teilausgaben:
Dehner, Singen
TEDI, Radolfzell
Niklaus Baugeräte, Singen
Quelle Technorama, Singen
PLUS Warenhandelsgesellschaft
Müller Drogeriemarkt, Singen + Radolfzell
Müller Drogeriemarkt, Singen + Radolfzell

Wochenblatt

Zustell-Service
Herr Andreas Kutschker
Telefon 0 77 31/88 00-44

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Die ideale Geschenkidee...

...für Geburtstagskinder, Frühlingssuchende, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

SINGEN aktiv: City Ring

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Wochenblatt Service

Märchenhafte Geschenkidee

Quellenmärchen
von Marianne Tobie (Texte) und Manfred Kastner (Fotos)

Vier zauberhafte Geschichten entführen Sie und Ihre Kinder in die wundervolle Tier- und Pflanzenwelt rund um die Stockacher Quellerlebniswege.
Zahlreiche stimmungsvolle Fotografien von beeindruckender Brillanz verführen zum Träumen und Nachdenken.

Die Libelle Kandulla
Ein Quellenmärchen über den Sinn des Lebens, 28 Seiten

Das erste Schneeglöckchen
Ein Quellenmärchen über Zusammenarbeit und Hilfsbereitschaft, 24 Seiten

Tulli, der Schneckenmann
Ein Quellenmärchen aus dem hohen Gras, 28 Seiten

Die vergessenen Drei
Ein Weihnachtsmärchen an der Quelle, 40 Seiten

Jedes Exemplar ~~Euro 10,70~~ Euro 6,00

In allen unseren Geschäftsstellen erhältlich:

Singen:
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 88 00 - 0
Fax 0 77 31 / 88 00 - 86

Radolfzell:
Untertorstraße 5
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 99 09 - 0
Fax 0 77 32 / 99 09 - 99

Stockach:
Salmannsweilerstraße 2
78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 93 31 - 0
Fax 0 77 71 / 93 31 - 33

Wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

Auch im Internet ein guter Partner

GARTENMÖBEL

Eisen-Auer GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 30 . 78224 Singen
Tel. (0 77 31) 83 07-0
www.auer-knapp.de
Montag-Freitag 7.30 -17.30 Uhr
Samstag 8.00 -12.00 Uhr

Das Grüne Band der Natur

Durch den Erwerb „Grüner Anteilsscheine" helfen Sie mit, Deutschlands längsten Biotopverbund zu erhalten. Ordern Sie die „Aktie" ohne Wertverlust. Informieren Sie sich ausführlich durch unsere kostenlose Broschüre.

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.
Am Köllnischen Park 1 · 10179 Berlin
Fax (0 30) 2 75 86-4 40 · www.bund.net · info@bund.net

BUND FREUNDE DER ERDE

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

Sonderverkauf!!

ab Mittwoch, 18. 5. 05

100 % Qualität – 50 % Preis

Hosen – für Mädchen und Jungen
Gr. 62 – 140, verschiedene Farben und Modelle
z. B. ~~31,20 €~~ jetzt **12,– €**

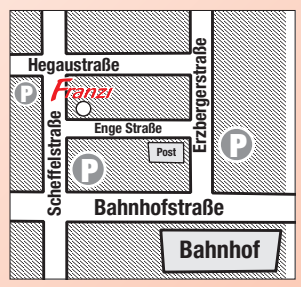
Bademoden – für Mädchen und Jungen
Gr. 92 – 176, von Schiesser, verschiedene Modelle
z. B. ~~22,95 €~~ jetzt **9,95 €**

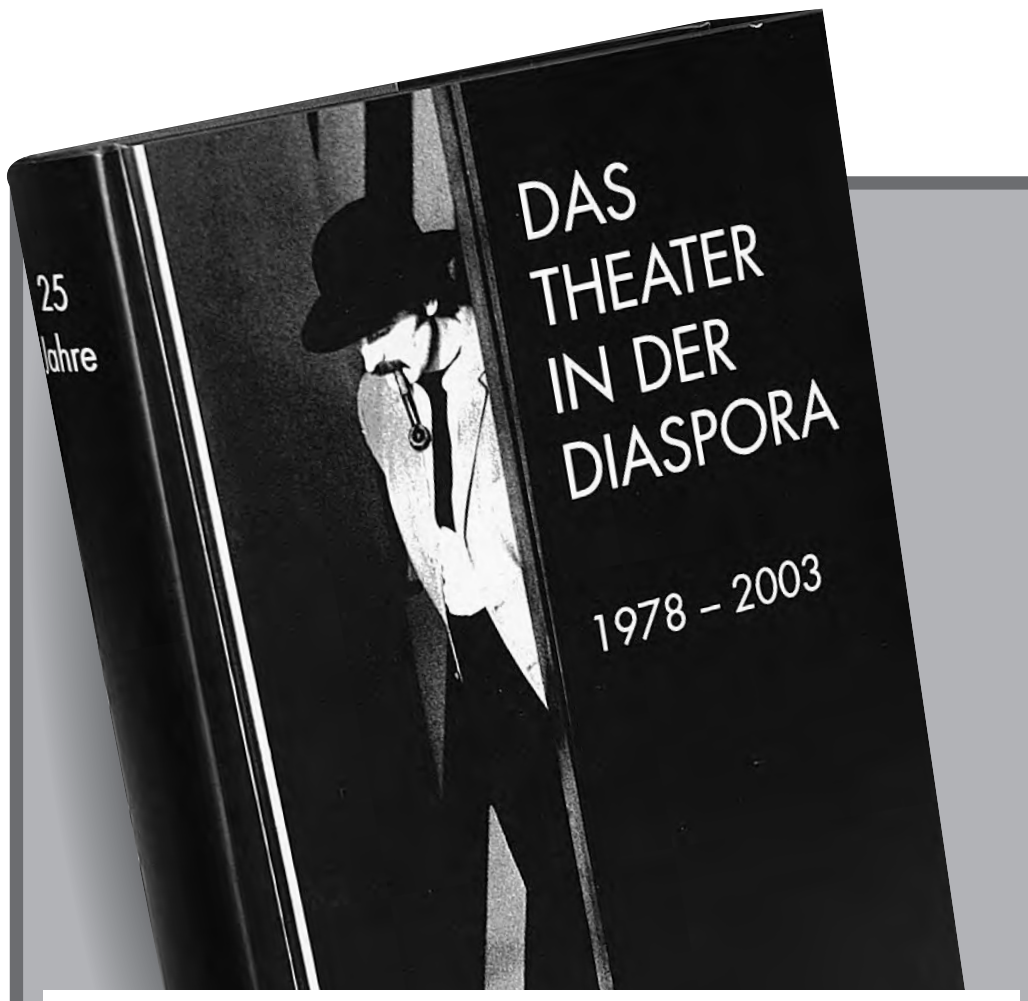
T-Shirts – für Mädchen und Jungen
Gr. 62 – 140, verschiedene Modelle
z. B. ~~24,95 €~~ jetzt **8,– €**

Sommersweaties – für Mädchen und Jungen
Gr. 62 – 140, verschiedene Farben und Modelle
z. B. ~~39,95 €~~ jetzt **10,– €**

Sterntaler · Whoopi Königsmühle · Steiff Knopf im Ohr · Schiesser

gegenüber Postarkaden
Franzi Kindermode
78224 Singen · Enge Straße 1
Tel. 0 77 31/18 42 18 · Fax 88 00 79
Öffnungszeiten:
Mo. – Freitag
9.30 – 12.30 u. 14.00 – 18.00





Das wollte erst keiner glauben: Aus einem geschichtsträchtigen Bauernhof an der Aach im alten Dorf von Singen wurde ein Theater, »Die Färbe«. Das private Kneipentheater fernab üblicher kultureller Zentren schlechthin. Schauspieler Peter Simon machte aus der Idee eine Erfolgsgeschichte, formte immer wieder ein neues Ensemble und holte Uraufführungen nach Singen. Ein Mann geht hier seinen Weg, selbst eckig und unbequem. Eben aus richtigem Hegauer Holz geschnitzt. Auf 617 Seiten wird die 25-jährige Geschichte vor allem in Bildern erzählt. Ab sofort im

Wochenblatt
Hadwigstraße 2a
78224 Singen • Tel.: 0 77 31 / 88 00-0

für nur 38,- €

»Am Ende sind wir alle Könige, denn die Könige sind nur aus Zwergen gemacht...«

WIR JUBELN WEITER! WWW.AUTOARENA.NET TOLLE JUBELANGEBOTE! WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Aus unserem Sortiment!

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 19. Mai

Rasierschaum
- für empfindliche Haut
- für normale Haut

Hautverträglichkeit dermatologisch getestet.

je 300-ml-Dose **–,99**
(l-Preis 3,30)

After Shave
je 100-ml-Flasche **2,99**
- Sport
- Classic
- Balsam
- Cool

Eau de Toilette, Deodorant for men
Mit **24-Std.-Wirkung.** In **versch. Duftnoten.**
je 200-ml-Dose **1,29** (100-ml-Preis –,65)

2 in 1 Shower & Shampoo
Mit Weizenproteinen. **Versch. Duftnoten.**
je 200-ml-Tube **1,49** (100-ml-Preis –,75)

Herren-Gesichtspflege
- Intensiv Creme
- Sensitive Fluid

je 50-ml-Spender **2,99**
(100-ml-Preis 5,98)

T-Shirts

Größen: S–XL

50% Baumwolle, 50% Modal bzw. 90% Viskose, 10% Elastan.

je **5,99***

Bermudas

100% Baumwolle bzw. 97% Baumwolle, 3% Elastan.

je **4,99***

Größen: 36–46

LAURA STEIN®

Grill-Besteck, 3-teilig

Aus hochwertigem Edelstahl 18/10 – rostfrei.
- Gabel
- Zange und
- Wender

3er-Set **5,99***

Pellkartoffel-Schäl-Sets

Hochwertiger Edelstahl 18/10 – rostfrei.

2 Piekser und 2 Schäl-Messer.

je Set **2,59***

Alu-Grillfolie

10-m-Rolle **1,29***

Hitzebeständig, extra reißfest.
Breite ca.: 44 cm
(m-Preis –,13)

10 Alu-Grillpfannen

10 Stück **1,99***

Maße ca.: 34 x 22,5 x 2,5 cm

3 Power-Pads

Backofen- und Grill-Reiniger.

3er-Pckg. **–,99***

ALDI SÜD

Feuer & Flamme fürs Grillen mit ALDI!

Edelstahl-Säulengrill

Kohleschüssel, Deckel, Windschutz und Grillsäule aus hochwertigem Edelstahl.

Mit verchromtem, mehrfach höhenverstellbarem Grillrost.

verchromte Spießgarnitur

Glutregulierung

Ascheauffang-/Entleerungsvorrichtung

49,99*

3 Jahre Garantie

TÜV PRODUCT SERVICE GS

Gesamthöhe ca.: 115 cm
Arbeitshöhe ca.: 80 cm
Grillrost ca.: 60 x 42 cm

Bügel-BHs

Hautsympathische Mikrofaser-Qualität! Verstellbare Träger.

je **4,59***

Größen: 70A–85C

SKIN TO SKIN

Slips, 2er-Sets

Je Set 2 verschiedene Mikrofaser-Slips.

Größen: S–L

je 2er-Set **3,99***

Halterlose Feinstrümpfe

20 den. Spitzenabschluss.
86% Polyamid, 14% Elastan.

Größen: S–L

je Paar **2,99***

LYCRA Satin Sheers

Giada®

Söckchen

5 Paar, 20 den.

97% Polyamid, 3% Elastan.

Passend für alle Größen.

je 5 Paar **1,49***

Pantoletten oder Holz-Pantoletten

blu emotion

Obermaterial hochwertiges Nappa-Leder.
- Futter und Decksohle aus weichem Leder
- echte Holzsohle mit Fersenfleck aus weichem Leder

Größen: 36–41

je Paar **9,99***

Obermaterial: ECHTES LEDER

Grillkohle- und Kaminanzünder

- Paraffinanzünder
- Ökoanzünder

je 64-Stück-Pckg. **–,69***

DIN Geprüft

Grill-Holzkohle-Briketts

3-kg-Beutel **1,49***

(kg-Preis –,50)

Grill Holzkohle Briketts 3 kg

MULTIBAG Chips & Snacks

Multibag **1,79***

12 Beutel.

Würz-Mischungen

je 250-g-Beutel **1,29***

(100-g-Preis –,52)

Grill- & Steak-Senf

je 250-ml-Flasche **–,79***

(100-ml-Preis –,32)

Röst-Zwiebeln

150-g-Dose **–,99***

(100-g-Preis –,66)

KIM® Gewürz-Ketchup

je 875-ml-Flasche **1,19***

(l-Preis 1,36)

Wasser-Pflanzen

Ufer-, Sumpf-, Sauerstoff- oder Unterwasser-Pflanzen.

je **1,39***

Mit Pflegeanleitung.

Buchsbaum-Kugel

Im hochwertigen Vasen-Terracotta-Übertopf.

9,99*
- Höhe ca.: 45 cm
- Krone ca.: 30 cm Ø

2004er Viña del Asador – Rosado – Rioja D.O.C.

Ein frischer, **fruchtiger Roséwein** – ideal zu leichten Vorspeisen, Salaten… aber auch lecker als Aperitif.

Gut gekühlt servieren!

0,75-l-Flasche **2,29***

(l-Preis 3,05)

1999er Ramon Lopez Murillo Rioja Reserva D.O.C.

Ein fülliger, ausgewogener Rotwein mit komplexem Aroma. Dieser **jetzt schon trinkreife Wein** passt hervorragend zu kräftigen Fleischgerichten sowie zu herzhaftem Käse.

0,75-l-Flasche **4,99***

(l-Preis 6,65)

Weine im 3-l-Karton

Mit Zapfhahn!

Die ideale Verpackung für Sommerfeste, Picknicks und Grillabende.

je 3-l-Box **5,59***

(l-Preis 1,86)

Aceto Balsamico Di Modena

12 Sterne Qualität.

250-ml-Flasche **4,99***

(100-ml-Preis 2,–)

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de · wap.aldi.de

20D-1-2005

Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 8.00 – 20.00 Uhr
Sa. 8.00 – 18.00 Uhr

Ab sofort haben wir in allen Filialen länger für sie geöffnet!

P Große Kundenparkplätze

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 4 | Ausgabe 19 | 18. Mai 2005

Singen gedenkt des Kriegsendes vor 60 Jahren

„Geschichtlicher Auftrag und ewige Verpflichtung“

Mit einer Gedenkfeier auf dem Waldfriedhof beging die Stadt Singen unter reger Beteiligung der Bevölkerung den 60. Jahrestag des Kriegsendes auf dem europäischen Kriegsschauplatz. Unter den Teilnehmer waren der Arbeits- und Sozialminister von Baden-Württemberg, Andreas Renner, die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer und als Ehrengast der Generalkonsul der französischen Republik, Henri Reynaud. Musikalisch umrahmt wurde die Gedenkfeier vom Collegium Musicum Singen unter der Leitung von Bruno Kewitsch.

Der 1. Abwesenheitsvertreter der Stadt, Johannes Matern, wies darauf hin, dass

Es ist ein geschichtlicher Auftrag, eine ewige Verpflichtung, das Erinnern an diese Zeit wach zu halten und dafür zu sorgen, dass eine solche Tyrannei nicht wiederkehrt.

(Johannes Matern,
1. Abwesenheitsstellvertreter)

jener Tag für jeden Einzelnen, der ihn damals bewusst erlebt hat, ganz unterschiedliche, ganz eigene und persönliche Erinnerungen beinhalte. Für die Menschen in Singen war der Krieg bereits am 24. April 1945 mit dem Einmarsch der französischen Besatzungstruppen zu Ende. Matern schilderte die Furcht, die viele Singener schutzsuchend über die offene Grenze in die Schweiz ausweichen ließ und die beispielhafte humanitäre Einstellung, die unsere Nachbarn in diesen Stunden bewiesen.

Selbst in den Kriegsjahren aufgewachsen und aus Ostpreußen geflohen, vermochte Matern in sehr persönlichen Worten die mannigfaltigen Empfindungen vieler Menschen in den Tagen des Kriegsendes auszudrücken. Von der Erleichterung über das Ende der Kriegshandlungen bis hin zu der Sorge um die Männer, Väter und Söhne, von der Hoffnung auf einen Neuanfang bis hin zur Ungewissheit, was die Zukunft bringen möge, schwankten die Empfindungen und Erwartungen.

Gedenkfeier der Stadt Singen zum 60. Jahrestag des Kriegsendes – mit dabei (großes Bild, von links): der französische Generalkonsul Henri Reynaud, Johannes Matern (1. Abwesenheitsvertreter), MdL Veronika Netzhammer, Andreas Renner, der neue Arbeits- und Sozialminister des Landes Baden-Württemberg, mit Gattin Marjan und Amtsverweser Bernd Häusler. Ehrengast Reynaud (kleines Bild, links) hielt eine beeindruckende Ansprache. Anschließend ging es zur Kranzniederlegung an den Mahnmalen für die Opfer des Krieges, der Opfer des Zwangsarbeiterlagers und der Opfer des Nationalsozialismus (kleines Bild, rechts).

Matern betonte, dass bei allem individuellen Leid an diesem Tag auch die Chancen gesehen werden müssen, die sich Deutschland damals nach dem Ende der Naziherrschaft boten. Die Chancen eines Neuanfangs als freies, demokratisches Land und die der Aussöhnung mit unseren Nachbarn.
Mit keinem anderen Land sei Deutschland so verbunden wie mit dem ehemaligen Erbfeind Frankreich. Nicht nur in Politik und Wirtschaft, sondern auch in den Zivilgesellschaften – Matern nannte hierbei insbesondere den Jugendaustausch und die Städtepartnerschaften – hätten ungezählte persönliche Freundschaften und Ehen das Band untrennbar verknüpft. Matern schloss seine Rede mit dem eindringlichen Appell, nie zu vergessen, welches Leid der Krieg über Millionen Menschen gebracht habe. Mit diesem Erbe, diesem Bewusstsein sorg- und wachsam umzugehen, sei Aufgabe kommender Generationen.

Die deutsch-französische Freundschaft ist eine Erfolgsstory

(Henri Reynaud,
französischer Generalkonsul)

Der Generalkonsul Frankreichs, Henri Reynaud spann den Bogen vom Mai 1945 zum Mai 2005. Damals standen sich die beiden Staaten scheinbar unversöhnlich gegenüber, heute würden der deutsche Bundeskanzler und der französische Präsident Seite an Seite für eine europäische Verfassung kämpfen. Aus den Erzfeinden seien Freunde geworden, die nicht mehr voneinander zu trennen sind.

Der Generalkonsul verband dies jedoch mit der Verpflichtung für kommende Generationen, das Interesse am Nachbarn wach zu halten. Das jeweilige Nachbarland müsse wieder attraktiver gemacht werden. Dabei komme der Überwindung der immer noch vorhandenen Sprachbarriere eine zentrale Bedeutung zu.

Die beiden Seelsorger der katholischen und evangelischen Kirche, Ewald Beha und Bernd Karcher, stellten die Bedeutung der christlichen Botschaft in den Mittelpunkt ihrer Reden. Vor dem Hintergrund des Geschehenen hätten Freiheit und Frieden nur eine Chance durch die Bindung an die Nachfolge Christi.

Im Anschluss führte der Weg zu den Mahnmalen für die Opfer des Krieges, der Opfer des Zwangsarbeiterlagers und der Opfer des Nationalsozialismus, um dort im Gedenken Kränze niederzulegen und jeweils eine Schweigeminute zu Ehren der Toten abzuhalten.

Bunkeranlage wieder zugänglich

Die Theresienkapelle auf dem Gelände des ehemaligen Zwangsarbeiters- und späteren Gefangenlagers für deutsche Kriegsgefangene ist längst zum Symbol der Versöhnung zwischen den Völkern geworden. Nun wird ein weiterer Mosaikstein der wechselhaften Geschichte dieses Ortes an das Licht der Öffentlichkeit gebracht.

Vor der Gedenkfeier auf dem Waldfriedhof konnte in Anwesenheit des französischen Generalkonsuls die freigelegte Bunkeranlage der Öffentlichkeit erstmals präsentiert werden. Wilhelm Waibel gab einen kurzen Abriss der Geschichte des Geländes und der Bunkeranlage. Die anschließende Führung in den dunklen Gänge veranschaulichte ein Stück beklemmender Realität Singener Geschichte.

Für die Öffentlichkeit werden von Wilhelm Waibel Führungen angeboten. Eine Voranmeldung unter Telefon 85-105 ist erforderlich.

Wilhelm Waibel führte in die wechselhafte Geschichte des einstigen Lagergeländes ein.

Hilfe für Flutopfer

Aktuelle Situation in Mullaittivu auf Sri Lanka

„Helfen Sie mit, die Stadt Mullaittivu wieder aufzubauen“, appellierte Singens früherer Bürgermeister Andreas Renner im Januar an die Bürgerinnen und Bürger, verbunden mit der Bitte, weiterhin für das gemeinsame Hilfsprojekt von Gottmadingen, Singen und andereren Hegaugemeinden zu spenden. Viele Spendengelder für die Menschen auf der vom Seebeben getroffenen Insel Sri Lanka sind inzwischen eingegangen. Der Gottmadinger Bürgermeister Michael Klinger und der Büsinger Hauptamtsleiter Wolfgang Welle reisten nunmehr nach Sri Lanka, um sich direkt vor Ort ein eigenes Bild von der derzeitigen Lage in Mullaittivu zu machen.

Sie besuchten u.a. das fünf Kilometer von Mullaittivu entfernte Camp „Unnappilavu“, in dem jene Menschen untergebracht sind, deren Häuser die Flutwelle zerstört hat. Das Lager besteht aus rund 360 militärisch ausgerichteten, ca. 19 Quadratmeter großen, einfachsten Häusern, die aus einem Betonboden, halbhohen Mauern und einem Dach aus Palmenblättern bestehen. In jedem Haus ist eine Familie mit drei bis fünf Personen untergebracht. Das Leben im Camp läuft geordnet und gut organisiert ab. Es gibt beispielsweise eine provisorische Schule, wo die Kinder an fünf Tagen der Woche Unterricht erhalten. In einem langen Raum werden sieben Klassenstufen, insgesamt 188 Schüler, in den Fächern Tamil, Mathe und Englisch unterrichtet – sowie in Computerkunde, obwohl keine PC vorhanden sind.

Die Medizinische Versorgung ist grundsätzlich sichergestellt. Es gibt ein kleines Hospital mit 30 Patientenplätzen, sechs Krankenschwestern und einem Doktor, allerdings kann dort nicht operiert werden, es ist nur die notwendigste Grundversorgung möglich. Für medizinische Geräte sind weiterhin Spenden notwendig. Ein großes Problem stellt die Verminung des Geländes dar. Der Platz des Camps Unnappillavu war vor dem Bürgerkrieg zwischen den „Liberation Tigers of Tamil Eelan“ (LTTE) und der Sri Lankischen Regierung ein Militärplatz der Singhalesen und musste entmimt werden. Derzeit sind etwa 1950 Männer damit beschäftigt, ca. 2 Millionen Landminen von Hand und ohne jegliche Schutzkleidung zu finden und zu entschärfen.

Die meisten der zerstörten Häuser wurden mit schwerem Gerät abgeräumt und am Ortsrand auf einer Fläche von 300 auf 100 Metern ein bis zwei Meter hoch einplaniert.

Im Moment fehlen für weitere Arbeiten hauptsächlich die Geräte. Geeignetes Baumaterial ist überwiegend ausreichend vorhanden.

Die Waldeck-Grund- und Hauptschule unterstützt die Aktion „Hilfe für Mullaittivu“. Initiiert von der Schülermitverwaltung und dem Verbindungslehrer Ralph Schweizer, spendeten die Schülerinnen und Schüler fleißig für die Opfer der Flutkatastrophe. So konnten Amtsverweser Bernd Häusler als Repräsentant der Stadt beachtliche 400 Euro überreicht werden, die auf das Konto der Fluthilfe eingezahlt werden.

Spenden bitte an:

Sparkasse Engen–Gottmadingen
Kontonummer 560 4616
BLZ 692 514 45

Sparkasse Singen–Radolfzell
Kontonummer 560 4616
BLZ 692 500 35

Volksbank Singen–Engen
Kontonummer 560 4613
BLZ 692 900 00

Das Hegauer Hilfsprojekt

Das Hegauer Hilfsprojekt unter Führung der Gemeinde Gottmadingen und Mitwirkung Singens sieht vor, zwei Vorschulprojekte im District Mullaittivu zu finanzieren. Allerdings muss zuerst die Planung der endgültigen Siedlungsstrukturen abgewartet werden. So gibt es dort beispielsweise die Überlegung, Dörfer zusammenzulegen, da sehr viele Menschen beim Seebeben umkamen. Konkrete Projektstudien – einschließlich Finanzierungsplan – zum Wiederaufbau der Vorschulen liegen bereits vor.

LOS-Mikroprojekt in der „Lilje“

Für‘s Leben lernen

Die Qualifizierung von Jugendlichen war eines der ersten Mikroprojekte im Rahmen des Programmes „Lokales Kapital für soziale Zwecke“ des Europäischen Sozialfonds, das im Stadtteilzentrum „Lilje“ initiiert wurde. Im zweiten, laufenden Förderjahr hat man das Angebot auf Menschen zwischen 15 und 65 Jahren ausgeweitet. Die Qualifizierung umfasst hier insbesondere die Mitarbeit beim Mittagstisch und dem täglichen Cafébetrieb. Gleichzeitig dient sie auch der Entlastung von Rosi Meffert, die den Betrieb in der „Lilje“ mit Engagement leitet.

Schon seit neun Monaten ist Sandra Plömacher im Rahmen dieses Mikroprojektes eine große Hilfe für Rosi Meffert. Die 22-jährige Frau, die in Mühlhausen-Ehingen lebt, kommt täglich von 10 bis etwa 15 Uhr und hilft im alltäglichen Betrieb der Einrichtung mit. Dafür erhält sie über die Arbeiterwohlfahrt auf der Basis eines 1,50-Euro-Jobs eine kleine Vergütung. Dieser jeweils zweimal ein halbes Jahr dauernde Vertrag läuft noch bis Ende Juni. Danach hofft Sandra Plömacher eine Lehrstelle zu finden. „Gärtnerin wäre mein Traumberuf“, sagt sie.

Nach einer abgebrochenen Lehre als Metzgereifachverkäuferin hat Sandra Plömacher für acht Monate in einer Gebäudereinigungsfirma gearbeitet. Seit sie in der „Lilje“ mithilft, weiß sie, wie man ein Essen zubereitet und die Gäste im Stadtteilzentrum bewirtet. „Sie lernt hier alltägliche Dinge, die zum Leben gebraucht werden und die ihr Selbstsicherheit geben“, erklärt Rosi Meffert. Daneben bekommt sie auch Tipps für eine gute Bewerbung mit auf den Weg. „Sie ist sehr zuverlässig, pünktlich – und das ist wichtig für die spätere Arbeitswelt“, betont Meffert.

„Es macht mir einen Riesenspaß, so zu arbeiten, denn ich fühle mich hier wohl“, meint Sandra Plömacher.
Morgens ist sie vor allem in der Küche tätig, da die „Lilje“ seit Anfang Januar 2005 den täglichen Mittagstisch selbst zubereitet.

Sandra Plömacher ist froh über die Fähigkeiten, die sie durch ihre Mitarbeit im Stadtteilzentrum „Lilje“ erwirbt.

Zwischen sechs und acht Stammgäste hat der Mittagstisch täglich. Die Gerichte werden dort von Rosi Meffert unter Mithilfe von Sandra Plömacher und Kerstin Glaser, ebenfalls auf 1,50-Euro-Basis beschäftigt, frisch gekocht. Oft liefert die „Singener Tafel“ die entsprechenden Zutaten.

Für Menschen mit wenig Geld wird von montags bis freitags in der „Lilje“ mittags eine warme Mahlzeit für nur zwei Euro angeboten, mit normalem Verdienst zahlt man drei Euro.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung,
Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt,
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

SINGEN KOMMUNAL

Redaktionsschluss schon früher

Für die Ausgabe von *SINGEN KOMMUNAL* am 1. Juni wird der Redaktionsschluss wegen Fronleichnam auf Montag, 23. Mai, 17 Uhr, vorverlegt.

Wertstoffhof: Neuer Service

Auf dem Wertstoffhof der Singener Stadtwerke dürfen die Bürger ab Donnerstag, 2. Juni, auch Sperrmüll abgeben (bitte Ausweis mitnehmen).
Außerdem ist der Wertstoffhof jeden ersten Samstag im Monat von 9 bis 12 Uhr geöffnet; erstmals also am Samstag, 4. Juni.

Aus den Fraktionen

CDU

Singen – älteste sesshafte Siedlung im Landkreis Konstanz

In der letzten Kreistagssitzung hatte der Kreisarchäologe Hald erwähnt, dass Singen die älteste sesshafte Siedlung im Landkreis Konstanz ist. Dies könne man aus neuesten Funden bei Grabungen in Singen schließen.
Die CDU-Fraktionsvorsitzende Veronika Netzhammer, MdL, hat daher die Stadtverwaltung in einem Antrag gebeten, dass Kreisarchäologe Hald im Singener Gemeinderat hierüber informieren solle. Zudem solle die Verwaltung darlegen, wie dieser Sachverhalt in der Werbung für die Stadt Singen, insbesondere in der Tourismuswerbung, vermittelt werden könnte.

Geokulturelle Wanderung

Zwei Bürgermeister und ein Geologe...

Am Samstag, 4. Juni, führt eine geokulturelle Wanderung mit dem Geologen Dr. Matthias Geyer im Hügelland rund um Mühlingen/nördlich von Stockach. Schwerpunkt sind die Europäische Wasserscheide, Moore sowie der Joseph-Anton-Feuchtmayer-Altar, ein weitgehend unbekanntes Kleinod in der St. Martin-Kirche in Mühlingen. Hans Veit, Bürgermeister der Gemeinde Hohenfels, und Manfred Jüppner, Bürgermeister von Mühlingen, begleiten die geführten Wanderungen auf ihren Gemarkungen.
Treffpunkt: 14 Uhr beim Rathaus Mühlingen. Die Führung kostet pro Person 4 Euro, Familien zahlen 10 Euro, Kinder bis zehn Jahre in Begleitung Erwachsener sind frei, ab zehn Jahre 2 Euro. Anmeldungen bei Dr. Geyer, Telefon 0162/4065416, oder dem Verkehrsamt Singen, Telefon 07731/85-260.

Erholung für ältere Frauen

Die Katholische Landfrauenbewegung (KLFB) bietet eine 10-tägige Erholung für ältere Frauen vom 19. bis 29. Juni im Bildungshaus St. Luzen in Hechingen an, die von der erfahrenen Kurbegleiterin Monika Spitznagel geleitet wird (incl. Vollpension und Einzelzimmer: 415 Euro).
Anmeldung bei der Katholischen Landfrauenbewegung, Okenstraße 15, 79108 Freiburg, Telefon 0761/5144-243, Fax 0761/5144-234 (E-Mail: klfb@seelsorgeamt-freiburg.de).

Stadtseniorenrat

Der Stadtseniorenrat hat eine Sprechstunde für das Anliegen der Senioren eingeführt: Jeweils am ersten Dienstag des Monats von 10 bis 11.30 Uhr im Singener Rathaus (Zimmer 201).

VHB-Jahresabonnement für freiwillige Abgabe des Führerscheins

Der Verkehrsverbund Hegau-Bodensee und der Landkreis Konstanz starteten am 1. Mai 2005 eine nachhaltige Aktion: Seniorinnen und Senioren, die freiwillig ihren Führerschein abgeben, werden mit einem persönlichen Jahresabonnement des Verkehrsverbundes Hegau-Bodensee (VHB) belohnt.

Mit dieser Aktion wollen Landkreis und Verkehrsverbund vor allem den älteren Verkehrsteilnehmern, die spüren, dass sie den ständig steigenden Anforderungen des Autoverkehrs nicht oder nur noch eingeschränkt gerecht werden können, die Rückgabe ihres Führerscheins erleichtern. Durch das persönliche Jahresabonnement sind sie auch danach noch für ein Jahr im gesamten Landkreis mobil. Und nicht nur sie: An Wochenenden können kostenlos eine weitere erwachsene Person, bis zu vier Kinder bis 14 Jahre und ein Hund mitgenommen werden.

Die Abwicklung der Aktion ist für Interessenten denkbar einfach:

Die abgebende Person erklärt gegenüber der Zulassungsstelle in Konstanz, Singen oder Stockach, dass sie den Führerschein freiwillig zurückgibt und dass sie mit der Weitergabe von Namen und Adresse an den Verbund einverstanden ist. Die Zulassungsstelle unterrichtet sodann die Verbund-Geschäftsstelle in Radolfzell und diese sendet dann die persönliche Jahreskarte zu.

Jungvögel

Klein, einsam, aber nicht verlassen

Gerade in dieser Jahreszeit finden viele Menschen Jungvögel, die aus dem Nest gefallen sind und vollkommen hilflos wirken. „Bei fast allen Arten verlassen die Jungvögel das Nest noch bevor sie fliegen können“, so Dr. Wolfgang Hochhardt, Leiter des Naturschutzzentrums auf der Mettnau. „Sie werden noch einige Zeit von den Eltern in der Umgebung des Nestes versorgt.“
Es könne aber auch vorkommen, dass kranke Jungvögel von ihren Eltern verstoßen werden. Man müsse sich klar machen, dass dies zur natürlichen Auslese gehört.“
Es sei ausreichend, wenn man flügge gewordene Jungvögel, die auf die Straße oder in einen Schacht gefallen sind, in eine geschützte Ecke in der Nähe setzt. „Die Eltern nehmen sie problemlos wieder an.“ Aus Sicht des NABU kann man Vögeln effektiv helfen, wenn man auf Spritzmittel verzichtet und seinen Garten naturverträglich pflegt. Dort finden Jungvögel ein stilles Plätzchen und die Eltern ausreichend Nahrung in Form von Insekten. Weiter Informationen gibt es beim NABU-Naturschutzzentrum Wollmatinger Ried unter Telefon 07531-72383.

Hilflos und schutzbedürftig ist diese junge Blaumeise.

„solarcomplex“:

Erlebnistour läuft: „Erneuerbare Energien“

Die erste Erlebnistour „Erneuerbare Energien“ fand nunmehr erstmals erfolgreich statt, künftig wird sie jeden Samstag von „solarcomplex“ angeboten.
„Bei einer kostenlosen Rundfahrt im Kleinbus kann die ganze Vielfalt erneuerbarer Energienutzung im westlichen Bodenseeraum besichtigt werden: Wasser- und Windkraftwerke, Solarkraftwerke, Holzpellets- und Holzhackschnitzelheizungen, Biogasanlagen, Rapsölmühle, Solarfähre usw.“, betont „solarcomplex“.
Das Angebot richtet sich an interessierte Einheimische ebenso wie an Urlauber. Neben den rein technischen Informationen geht es auch darum, die westliche Bodenseeregion als Energielandschaft zu erleben. Durch das unmittelbare Erlebnis sollen Interesse und Sympathie für die Strom- und Wärmeerzeugung aus erneuerbaren Energien in der Bevölkerung gefördert werden.
Treffpunkt und Abfahrt ist jeweils Samstag, 14 Uhr, am Rathaus-Parkplatz in Singen, die Tour ist kostenlos und dauert von 14 bis ca. 17 Uhr. Wer sich unter Telefon 8274-0 anmeldet, kommt auf jeden Fall mit, ansonsten gilt die Zahl der verfügbaren Plätze.

Bei einer kostenlosen Rundfahrt im Kleinbus kann die ganze Vielfalt erneuerbarer Energienutzung im westlichen Bodenseeraum besichtigt werden
(„solarcomplex“)

Die Löwen sind wieder da!

Die jedem Aachbadbesucher vertrauten Betonlöwen, im Laufe der Jahre unansehnlich und baufällig geworden, thronen wieder majestätisch im Eingangsbereich des Aachbades. Ermöglicht wurde dies durch die Firmen Bücheler & Martin, Fachhandel für Baustoffe aus Singen, sowie Garten- und Landschaftsbau Schellhammer aus Mühlhausen-Ehingen, die auch an der Neugestaltung des Bades beteiligt waren. Unser Bild zeigt Egon Martin (rechts) und Jürgen Schellhammer (Mitte) bei der Übergabe der Löwen an die Stadt, vertreten durch Amtsverweser Bernd Häusler (links).

Sichere „Drahtesel“ für Schulweg

In Baden-Württemberg ist das Fahrrad für viele Schülerinnen und Schüler das wichtigste Verkehrsmittel auf dem Schulweg. Gerade hier ereignen sich immer wieder zum Teil schwere Unfälle.

Die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) appelliert deshalb an die Eltern, ihre Kinder gründlich auf den Straßenverkehr vorzubereiten. „Kinder sollten erst dann alleine mit dem Fahrrad zur Schule fahren, wenn sie sowohl das Fahrrad als auch den Straßenverkehr mit den Verkehrsregeln sicher beherrschen“, so die Empfehlung.

Gerade jetzt ist die Zeit günstig für einen Check-up des Drahtesels, vor allem für das Kinderfahrrad, denn die Kleinen sind meistens die Ersten, die ihren Bewegungsdrang mit dem Fahrrad austoben. Aber auch für alle Anderen sollte eine „Frühjahrsinspektion“ des Fahrrades selbstverständlich sein.

Der Check-up sollte die folgenden Punkte umfassen:

Licht: Funktionierende Glühbirnen vorne und hinten, Dynamo liegt fest am Reifen an, Kabel sind intakt.
Elf Reflektoren: Je zwei gelbe an den Pedalen, zwei gelbe Rückstrahler pro Laufrad, ein weißer vorne, ein roter Großrückstrahler hinten. Zusätzlich ein in das Rücklicht integrierter roter Reflektor. Lampen und Reflektoren sollten regelmäßig mit dünner Seifenlauge gereinigt werden.
Bremsen: Zwei Bremsen (Hinter- und Vorderrad) liegen optimal am Rad an und packen bei Bedarf kräftig zu. Die Bremsbelege haben ein tiefes Profil. Bremszüge sind ohne Mängel.
Sattelhöhe: Sattelhöhe ist optimal, wenn das Kind mit den Füßen bis auf den Boden kommt und sich sicher abstützen kann.
Klingel: für die Kinderhand gut zu erreichen, hell klingelnd, leichtgängig.
Helm: Stirn und Hinterkopf sind bedeckt. Der Helm sitzt weder zu tief im Nacken noch in der Stirn, sondern ein bis zwei Finger breit über den Augenbrauen. Der Kinnriemen ist mäßig, der senkrechte Riemen straff gespannt, damit der Helm nicht auf den Hinterkopf rutscht. Eltern sollten ein gutes Beispiel geben und auch einen Fahrradhelm tragen.

Ausgestattet mit einem Sturzhelm, können Tobias (links) und Nicolas (rechts) seit einigen Wochen endlich wieder mit ihren „Drahteseln“ zur Schule radeln.

Vorbereitungskurse für „Meisterbrief“

Die Gewerbe-Akademie Konstanz bietet vom 30. Mai bis 2. August Meistervorbereitungskurse in Vollzeit, Teil III und IV an, in denen noch Plätze frei sind. Seminare aus den Bereichen Geschäfts- und Rechtskunde sowie Berufs- und Arbeitspädagogik sind nur einige der Inhalte.
Weitere Informationen, Auskünfte und Formulare unter www.meisterschulen.de oder unter der Telefon-Nummer 07531/587-224.

Schulfest der Hardtschule:

Auch Minister Renner feierte gerne mit

Einen schwungvollen Einstieg in den 1. Mai erlebten Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte, Eltern und Gäste beim Frühlingsfest der Hardtschule. Noch als Oberbürgermeister wurde er eingeladen, als neuer Arbeits- und Sozialminister kam er: Andreas Renner drückte die Verbundenheit zur Grundschule in Singens Süden mit seinem Besuch aus.

Von 10 bis 15 Uhr wurde ein buntes Programm geboten. Mit Bänkelliedern, Raps, dem Singspiel „Die Vogelhochzeit“, Tänzen und „Zirkusdarbietungen“ präsentierten sich Schülerinnen und Schüler. Sie bewiesen dabei eindrucksvoll, dass man außer Lesen, Schreiben und Rechnen noch vieles andere in der Schule lernt. Eine Kunstausstellung zeigte Werke aus dem Kunstunterricht. Auf dem Schulhof entstanden unter der Malschaukel neue Kunstwerke.

In den Programmpausen konnten sich die Kinder mit interessanten Werk- und Forschungsarbeiten beschäftigen: Es wurden fröhliche Frühlingsdekorationen gebastelt und mit dem Mikroskop vielerlei Dinge aus der nahen Umwelt untersucht. Besondere Attraktionen waren die Schminkaktion und das Airbrushing, ausgeführt von „Mucky“, einem echten Airbrush-Designer.

Mitglieder des Fördervereins und des Elternbeirates sorgten für exzellente Bewirtung: Ausländische Spezialitäten, Salate, Grillwürste und danach Kuchen aller Art machten das Mittagessen vollständig.

Ein Gewinnspiel, bei dem die Lehrkräfte anhand ihrer Kinderfotos zu erraten waren, und ein Malwettbewerb sorgten bis zur letzten Festminute für Spannung.

Die Gewinner erhielten schöne Preise, die von Sponsoren zur Verfügung gestellt wurden.

Applaus, Applaus: Die Zuschauer zeigten sich beim Frühlingsfest der Hardtschule vollauf begeistert. Denn was die Schülerinnen und Schüler so alles zeigten, das war spitze! Eine Attraktion von vielen: die Malschaukel (kleines Bild). Hier entstanden interessante Kunstwerke.

Veranstaltungstermine

Vorverkäufe bei Tourist-Info August-Ruf-Straße 13 Marktpassage, 1. OG

Samstag, 21. Mai, 9 Uhr: „Südwest-Messe“ Villingen-Schwenningen
Sonntag, 5. Juni, 10 Uhr: „Tour de Twiel – Ein kulinarischer Spaziergang rund um den Hohentwiel“
Freitag, 15. Juli, 19.30 Uhr: „Farin Urlaub“, Festungsruine Hohentwiel
Samstag, 16. Juli, 19.30 Uhr: „Gipsy Kings“, Festungsruine Hohentwiel
Dienstag, 19. Juli, 20 Uhr: „Bobby Mc Ferrin – Klassik auf dem Hohentwiel“, Festungsruine Hohentwiel
Donnerstag, 21. Juli, 19.30 Uhr: „Silbermond“, Festungsruine Hohentwiel

Ab sofort sind beim Verkehrsamt **Jahreskarten für die Insel Mainau** erhältlich.
Außerdem gibt es hier wieder die **Bodensee-Erlebniskarte** für drei, sieben oder 14 Tage.

Exklusivangebot:
Mit dem Schiff zu den Bregenzer Festspielen 2005 – „Der Troubadour“. Abfahrt am Donnerstag, 28. Juli, ab Konstanz (Menü, Eintrittskarten und Mitternachtssuppe inklusive).

Amtliches

Stadt Singen (Hohentwiel)
Landkreis Konstanz

Öffentliche Bekanntmachung

der Wahl des Oberbürgermeisters/ der Oberbürgermeisterin

Wegen des vorzeitigen Ausscheidens des bisherigen Stelleninhabers durch Wahl zum Landesminister wird die Wahl der Oberbürgermeisterin/des Oberbürgermeisters der Stadt Singen (Hohentwiel) notwendig. **Die Wahl findet am Sonntag, 10. Juli 2005, statt.**
Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen erhalten hat. Entfällt auf keine/n Bewerber/-in mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, so findet Neuwahl statt, bei der neue Bewerber/-innen zugelassen sind.

Eine erforderlich werdende **Neuwahl findet am Sonntag, 24. Juli 2005, statt.** Bei der Neuwahl entscheidet die höchste Stimmenzahl und bei Stimmengleichheit das Los.

Die Amtszeit des/der gewählten Oberbürgermeisters/Oberbürgermeisterin beträgt acht Jahre.

Wahlberechtigt sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 des Grundgesetzes sowie Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger), die am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben, seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnen und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind. Diese werden von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen und können wählen. Der Bürgermeister ist berechtigt, vom Unionsbürger zur Feststellung seines Wahlrechts einen gültigen Identitätsausweis sowie eine Versicherung an Eides statt mit der Angabe seiner Staatsangehörigkeit zu verlangen.

Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis
Personen, die ihr Wahlrecht für Gemeindewahlen durch Wegzug oder Verlegung der Hauptwohnung aus der Gemeinde verloren haben und vor Ablauf von drei Jahren seit dieser Veränderung wieder in die Gemeinde zuziehen oder dort ihre Hauptwohnung begründen, sind mit der Rückkehr wahlberechtigt. Wahlberechtigte, die nach ihrer Rückkehr am Wahltag noch nicht mindestens drei Monate in der Gemeinde wohnen oder ihre Hauptwohnung begründet haben, werden **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen.**

Unionsbürger, die nicht der Meldepflicht unterliegen (Botschafts- oder Konsulatsangehörige nebst Familien, Angehörige der NATO-Truppen nebst Familien) und nicht in das Melderegister eingetragen sind, werden **ebenfalls nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen.** Dem schriftlichen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis hat der Unionsbürger eine Versicherung an Eides statt mit den Erklärungen nach § 3 Absatz 3 und 4 der Kommunalwahlordnung (KomWO) anzuschließen.

Vordrucke für diese Erklärung hält die Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Wahlamt, Hohgarten 2, 78224 Singen, bereit.
Die Anträge auf Eintragung müssen schriftlich gestellt werden und – ggf. samt der genannten eidesstattlichen Versicherung – spätestens bis **Sonntag, 19. Juni 2005**, bei der Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Wahlamt, Hohgarten 2, 78224 Singen, eingehen.

Singen, 18. Mai 2005

gez. Bernd Häusler
Amtsverweser

Sammlung von Problemstoffen

Eine Problemstoffsammlung findet am Freitag, 20. Mai, statt:
- 10.15 bis 12.15 Uhr in Schlatt am Parkplatz der Kirche;
- 12.45 bis 14.45 Uhr in Singen am Gaswerk, Industriestraße;
- 15 bis 18 Uhr in Singen in der Radolfzeller Straße, Randstreifen Stadion.

Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Öffentliche Bekanntmachung

Raumordnungsverfahren zur Errichtung eines Herstellerverkaufszentrums in Radolfzell am Bodensee („FOCUS-Park")

Für das o.g. Vorhaben wurde beim Regierungspräsidium Freiburg als höherer Raumordnungsbehörde ein Raumordnungsverfahren gemäß § 18 LplG (Landesplanungsgesetz) in Verbindung mit § 1 Nr. 19 RoV (Raumordnungsverordnung) durchgeführt.

Dieses Raumordnungsverfahren wurde mit der raumordnerischen Beurteilung vom 31. März 2005 abgeschlossen.

Die Beurteilung liegt vom 30. Mai bis 1. Juli 2005 (je einschließlich) während der Dienststunden (Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Montag, Dienstag, Donnerstag von 14 bis 16 Uhr und Mittwoch von 14 bis 17 Uhr) bei der Stadt Singen, Fachbereich „Bauen", Abteilung „Stadtplanung", 1. Obergeschoss, Zimmer 116, Julius-Bührer-Straße 2 (Dienstleistungsareal Singen 2; DAS 2), 78224 Singen, zur Einsichtnahme aus.

Singen, 18. Mai 2005

gez. Bernd Häusler
Amtsverweser

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Torkelweg"

– Inkrafttreten gemäß § 10 Baugesetzbuch –

Der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) hat in öffentlicher Sitzung am 15. März 2005 gemäß § 10 Baugesetzbuch (BauGB) den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Torkelweg" als Satzungen beschlossen. Der Bebauungsplan „Erweiterung Krankenhaus" (rechtsverbindlich seit 18. März 1994) wird durch den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Torkelweg" in einem Teilbereich aufgehoben.
Das Verfahren wurde nach dem Baugesetzbuch in der Fassung vor dem 20. Juli 2004 durchgeführt.

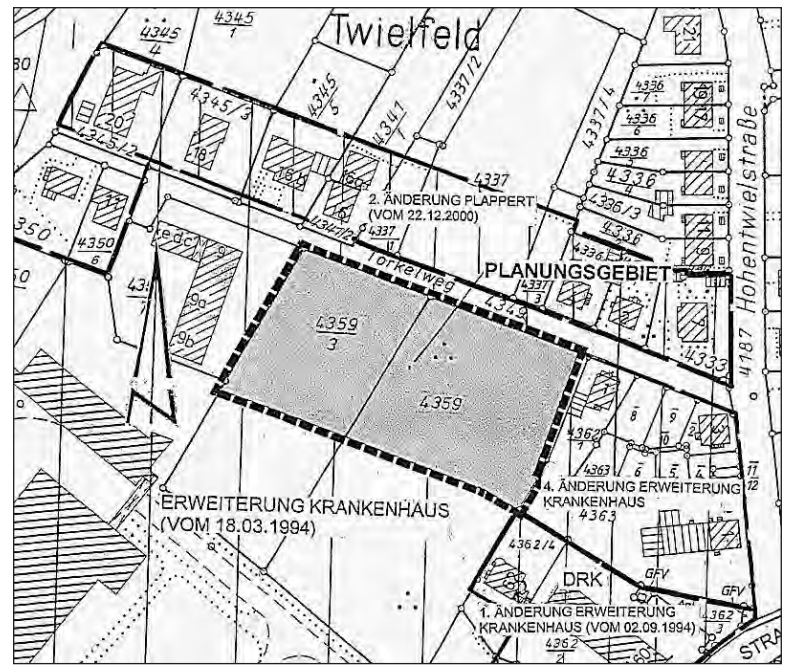
Das Plangebiet befindet sich zwischen dem Torkelweg im Norden, bestehender Wohnbebauung im Osten, einer städtischen Grünfläche im Süden und einem Personalwohnheim im Westen.

Die Grenzen des Plangebietes sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Torkelweg" werden mit dieser Bekanntmachung rechtsverbindlich.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Torkelweg" können mit ihrer Begründung beim Fachbereich „Bauen", Abteilung „Stadtplanung", Zimmer 113-117, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen (Hohentwiel), während der allgemeinen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Torkelweg" einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung der in § 214 Absatz 1 Satz 1 Nrn. 1 bis 3 des Baugesetzbuches bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgang nur beachtlich sind, wenn sie innerhalb von zwei Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründet, ist darzulegen.



Auf die Vorschriften des § 44 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan/diese Örtlichen Bauvorschriften und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Singen, 18. Mai 2005

gez. Bernd Häusler
Amtsverweser

Mehr Sicherheit und Ordnung durch Bürgertipps

Die Abteilung „Sicherheit und Ordnung" der Stadtverwaltung hat im Rahmen der Kommunalen Kriminalprävention ein Hinweistelefon eingerichtet. Hier können Bürgerinnen und Bürger jeweils Mitteilungen hinterlassen, wenn ihnen Dinge auffallen, die man im Rathaus dringend wissen sollte. Unter Telefon 85-655 nimmt die Stadt jederzeit Hinweise, Anregungen und Beschwerden entgegen. Ein Sprachspeicher ermöglicht, dass die Bürger ihre Meldungen unabhängig von den sonst üblichen Sprech- und Dienstzeiten machen können. Für allgemeine Fragen an die Stadt steht auch weiterhin die Rufnummer 85-0 zur Verfügung.
Und: In dringenden Fällen ist die Polizei unter 888-0 bzw. unter Notruf 110 erreichbar.

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail:
Verwaltung@BeurenanderAach.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr

Fundsache

Aufgefunden wurde ein Fahrradhelm (kann zu den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle erfragt und abgeholt werden).

Hundekot

Immer wieder gibt es Beschwerden über Hundekot. Nach § 13 der Polizeiverordnung der Stadt Singen hat der Halter oder Führer eines Hundes dafür zu sorgen, dass sein Tier seine Notdurft nicht auf Gehwegen oder in öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen verrichtet; dennoch dort abgelegten Hundekot hat er unverzüglich zu beseitigen.

Müllabfuhr

Dienstag, 24. Mai: Gelbe Säcke und Blaue Papiertonnen.

Pfarrgemeinde

Sonntag, 22. Mai, 10.15 Uhr: Wortgottesfeier in der St. Bartholomäuskirche.
Donnerstag (Fronleichnam), 26. Mai, 9.30 Uhr: Festgottesdienst in Hausen a.d. Aach mit anschließender Prozession.

Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Abgabeschluss vorverlegt

Der Abgabeschluss von Beiträgen für *SINGEN KOMMUNAL* vom 1. Juni wird wegen Fronleichnam auf Montag, 23. Mai, 11.30 Uhr, bei der Verwaltungsstelle vorverlegt.

Fundsache: Inlineskates

Gefunden wurden Inlineskates, die bei der Verwaltungsstelle abgeholt werden können.

Abfuhr Gelbe Säcke

Mittwoch, 25. Mai: Gelbe Säcke.

Brunnenfest der Trubehüetezunft

Die Trubehüeterzunft lädt herzlich zum traditionellen Brunnenfest am Sonntag, 29. Mai, am Narrenbrunnen ein. Zum Frühschoppen ab 11 Uhr spielt der Musikverein Bohlingen, ab 14 Uhr der Musikverein Beuren. Für Kinder gibt es ein kleines Kinderkarussell. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Änderung Abgabeschluss

Der Abgabeschluss von Beiträgen für *SINGEN KOMMUNAL* vom 1. Juni wird bei der Ortsverwaltung wegen Fronleichnam auf Montag, 23. Mai, 16 Uhr, vorverlegt.

Abfalltermin

Dienstag, 24. Mai: Gelbe Säcke und Altpapiertonnen.

Fundsache

Gefunden wurde ein Schlüsselbund mit mehreren Schlüsseln und anderen Utensilien (kann bei der Verwaltungsstelle abgeholt werden).

Festchronik

Die Festchronik anlässlich des 100-jährigen Vereinsjubiläums des Turnvereins kann ab sofort in jeder Übungsstunde über die jeweiligen Übungsleiter bezogen werden. Durch die Abgabe des Gutscheins erhalten die Vereinsmitglieder ihre Festschrift.

Aerobic

Die Aerobicgruppe am Freitag (16.30 bis 17.30 Uhr) unter der Leitung von Martina Pantle legt eine Pause bis nach den Sommerferien ein.

Harmonikaklänge auf dem Schlössle

Ein fröhliches Gastspiel auf dem Hof des Friedinger Schlössles geben die Harmonika-Freunde-Hegau am Donnerstag, 26. Mai. Die Anhänger volkstümlicher Musik werden ab 13 Uhr bestens unterhalten. Weitere Gruppen aus nah und fern tragen zum Gelingen des Nachmittages bei. Von 13 bis 13.15 Uhr gibt es einen kostenlosen Fahrdienst ab dem Gasthaus „Adler" (Eintritt frei). Für Bewirtung ist gesorgt.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag 7.30 - 12 Uhr /13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr
Stadtteilbücherei
Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr

Fußball

Die zweite Mannschaft spielt am Samstag, 21. Mai, 16 Uhr, in Steißlingen; die erste Mannschaft am Sonntag, 22. Mai, 15 Uhr, in Schlatt gegen den PTSV.

Fronleichnamsfeier

Turnusmäßig findet die Fronleichnamsfeier der Pfarrgemeinden Volkertshausen, Beuren, Schlatt und Hausen dieses Jahr am Donnerstag, 26. Mai, in Hausen statt. Der Festgottesdienst beginnt um 9.30 Uhr vor der Eichenhalle (bei schlechter Witterung in der Halle). Blumenspenden für die „Blumenteppiche" sind willkommen und können am 25. Mai ab 16.30 Uhr bei der Halle abgegeben werden. Ebenfalls willkommen sind Helfer am Mittwochnachmittag sowie am Fronleichnamsmorgen ab 5 Uhr.

Fundsache

Bei der Ortsverwaltung wurde ein Sicherheitsschlüssel mit einem markanten Anhänger abgegeben. Er wurde Anfang Mai auf dem Feldweg zwischen Eichenhalle und Straße „Dornermühle" gefunden (hängt zur Besichtigung im Bekanntmachungskasten aus).

Reblaus-Zunft

Die Reblaus-Zunft unternimmt eine Wanderung (mit Grillmöglichkeit) am Samstag, 21. Mai. Treffpunkt: 10 Uhr an der alten Gemeindehalle. Interessierte melden sich bitte umgehend unter Telefon 24255 an.

Bücherei zu

Die Stadtteilbücherei bleibt am Mittwoch, 25. Mai, geschlossen.

Abfuhr Gelber Sack

Dienstag, 24. Mai: Gelber Sack.

Maiandacht der Frauen

Die Frauengemeinschaft lädt alle Interessierten zu einer Maiandacht am Sonntag, 22. Mai, ein. Beginn: 18 Uhr in der Pfarrkirche, anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthaus „Sonne".

Feuerwehrprobe

Die Aktiven der Feuerwehr treffen sich zur Probe am Montag, 23. Mai, 19.30 Uhr, am Gerätehaus.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Mülltermine

Mittwoch, 25. Mai: **Blaue Tonnen**.

Freitag, 20. Mai, 10.15 bis 12.15 Uhr: **Problemstoffsammlung** auf dem Parkplatz bei der Kirche. Es werden nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen angenommen.

Blutspenden

Eine Blutspendeaktion des Deutschen Roten Kreuzes findet am Dienstag, 24. Mai, von 14 bis 19.30 Uhr in der Hohenkrähenhalle statt. Blut spenden kann jeder gesunde Mensch zwischen 18 und 68 Jahren. Die Telefon-Hotline steht bei allen Fragen zum Blutspenden unter 0800/1194911 kostenfrei zur Verfügung.

PTSV: Rückenschule

Eine Rückenschule (Rückentraining) des PTSV Nordstern Singen-Schlatt findet ab 19. Mai bis zu den Sommerferien jeden Donnerstag um 19 Uhr in der Hohenkrähenhalle statt (2,50 Euro pro Stunde). Weitere Infos und Anmeldung bei Anita Thiel, Telefon 31102.

PTSV: Fußball

Das Verbandsspiel der Kreisliga A zwischen dem PTSV Nordstern Singen-Schlatt I und dem SV Hausen I wurde vom 21. Mai auf Sonntag, 22. Mai, verlegt. Spielbeginn: 15 Uhr auf dem Sportplatz in Schlatt.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Hilferuf der Kindernaturgruppe

Die Überlinger Kindernaturgruppe unternimmt mehrmals im Jahr Ausflüge in die direkte Umgebung. Themen des letzten Jahres waren u.a. Vögelwanderung (Moos), Frühlingsblumen (Bankholzen), Renaturierung (Feuenried Überlingen). Für die sichere Begleitung der Kinder werden zwei Erwachsene benötigt. Da es z.Zt. aber nur eine Begleitperson gibt, sucht die Kindernaturgruppe einen Erwachsenen, dem die Arbeit mit Kindern Freude macht. Weitere Auskunft bei Marti Schruer, Hardtbergstraße 10, Telefon 28150.

Vorgezogener Redaktionsschluss

Wegen Fronleichnam wird der Redaktionsschluss für *SINGEN KOMMUNAL* bei der Ortsverwaltung auf Montag, 23. Mai, 11 Uhr, vorverlegt.

Termine des Kulturausschusses

22. Mai: Maiwanderung Feuerwehr
11. Juni: AH-Turnier (Sportplatz)
12. Juni: Seifenkistenrennen
18. Juni: Sporttag (Sportplatz)
18. Juni: 10 Uhr Kampfrichterlehrgang (Riedblickhalle)
26. Juni: Weiherfest
2. Juli: Kreisfeuerwehrtag (Mühlhausen)
23./24. Juli: Waldfest Schalmeienclub
27. Juli bis 1. August: Jugendzeltlager (Steißlingen) Freiwillige Feuerwehr
11. bis 14. August: Besuch aus Peru
19. bis 21. August: Stadtfest Singen Stand TSV
2. bis 4. September: Jugendzeltlager Angelsportverein
8. September: Enthüllung Zusatzschild „Säntisstraße"
10. September: Ausflug Chrüzerbrötlizunft
18. September: Patrozinium
24. September: Dt. Minigolfmeisterschaften Eröffnungsfeier (Riedblickhalle)
25. September, 7 Uhr: Abfischen

Termine TSV

Samstag, 21. Mai, 16 Uhr: TSV I – 1. FC Rielasingen-Arlen II;
Samstag, 28. Mai, 16 Uhr: FC Böhringen II – TSV I;
Sonntag, 29. Mai, 15 Uhr: TSV II – DJK Singen III.

Abfall

Mittwoch, 25. Mai: Gelbe Säcke und Blaue Tonnen.

Wichtiger Hinweis

Bankverbindungen der Stadtkasse Singen (Hohentwiel)

Zahlungen an die Stadtkasse Singen (Hohentwiel) bitten wir ausschließlich auf eines der folgenden Bankkonten zu leisten:

Sparkasse Singen-Radolfzell
Kontonummer 3061512
Bankleitzahl 692 500 35

Postbank Karlsruhe
Kontonummer 5349750
Bankleitzahl 660 100 75
Das Konto bei der Volksbank Singen-Engen eG besteht nicht mehr.

Singener Wochenmarkt

Der Dienstags-Wochenmarkt auf dem Herz-Jesu-Platz findet ab sofort wieder von 6 bis 12.30 Uhr statt.

Amtliches

Öffentliche Bekanntmachung

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 4. Mai 2005 beschlossen:

SATZUNG
zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragssatzung – EBS) der Stadt Singen (Hohentwiel) vom 3. Oktober 1989.

Aufgrund von § 132 des Baugesetzbuches (BauGB) i.V.m. § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) hat der Gemeinderat am 4. Mai 2005 folgende Satzung beschlossen:

§ 1 Änderungen
§ 3 Absatz 3 wird wie folgt geändert:

Die Einheitssätze betragen je Quadratmeter Fläche der Erschließungsanlagen für

1. Straßen mit oder ohne Geh- und/oder Radwegen, Fußwegen sowie Parkplätzen mit einheitlichem Deckenbelag (Asphalt, Beton)
82 Euro

2. Straßen mit oder ohne Geh- und/oder Radwegen, Fußwegen mit unterschiedlichem Deckenbelag (Asphalt, Beton, Pflaster, Platten u.ä.) sowie Fußwege und Parkplätze mit einheitlichem Deckenbelag (Pflaster, Platten u. ä.)
102 Euro

§ 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 1. Juli 2005 in Kraft. Die Satzung in der Fassung vom 28. Juli 2004 wird aufgehoben.

Singen, 4. Mai 2005

gez. Bernd Häusler
Amtsverweser

Hinweis:
Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder auf Grund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Absatz 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Tunnelreinigung mit Waschbürste und Sensortechnik

Zweimal im Jahr werden die Tunnel an der Verbindungsstraße Singen-West (Westtangente) mit einem speziell ausgerüsteten Unimog gereinigt. Das dafür erforderliche Anbaugerät besteht aus einem Auslegearm mit Tastatronik (Sensortechnik) und einer speziellen Waschbürste, die mit ganz normalem Leitungswasser (ohne Zusatz von Chemikalien) betrieben wird. Den nötigen Wasserdruck erhält man mittels einer speziellen Hochdruckwasserpumpe, der Wassertank fasst 3000 Liter. „Die Reinigung verlief auch jetzt wieder sehr gut – dank der Mitarbeiter des Bauhofs, die zuverlässig und konzentriert arbeiteten", betont Ludwig Wenger, Mitarbeiter der Abteilung „Tiefbau" der Stadt Singen.

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt — Wochenblatt

Integrierte Versorgung

Hospiz sieht Modell auf gutem Weg

Singen (swb). Das Modellprojekt der »Integrierten Versorgung« ist auf einem guten Weg. Das stellte der Vorsitzende des Hospizvereins Singen und Hegau auf der Hauptversammlung fest. In das Programm, das am Hegau-Klinikum Singen von 20 Fachleuten entwickelt wurde, ist auch der Hospizverein eingebunden. Die integrierte Versorgung soll sicherstellen, dass tumorerkrankte Menschen auch an Wochenenden im Notfall zu Hause optimal versorgt werden, ohne dass sie ins Krankenhaus verlegt werden müssen.

20 Fachleute, unter anderem des Hegau-Klinikums und von Sozial- und Pflegediensten sowie Ärzte, haben das Modellprojekt entwickelt. Zur Zeit können allerdings nur DAK-Patienten das Angebot nutzen, da bislang nur die DAK eine entsprechende Vereinbarung mit dem Klinikum geschlossen hat. Pirmin Späth hofft aber, dass sich möglichst bald weitere Krankenkassen diesem Angebot anschließen. Pirmin Späth nutzte die Hauptversammlung auch, um »Unsicherheiten« aus dem Weg zu räumen. So werde der Hospizverein immer wieder gefragt, in welchem Verhältnis er zur »Deutschen Hospizstiftung« stehe, die immer wieder mit Anzeigen in der Presse präsent sei. »Die Deutsche Hospizstiftung sieht ihre Aufgabe darin, den Hospizgedanken in der Gesellschaft zu verankern. Die praktische Hospizarbeit an den Kranken und Sterbenden ist aber nicht ihre Aufgabe«, so Späth. Diese Arbeit leisteten die örtlichen Hospizdienste, wie eben der Hospizverein Singen, der sich aus eigenen Mitgliedsbeiträgen und Spenden finanziere.

Nach dem Kassenbericht lieferte Renate Reinmuth Zahlen einer anderen Qualität: 480 Besuche und 951 Stunden bei Patienten - so die Bilanz des Hospizdienstes im vergangenen Jahr. »Hinter diesen Zahlen«, so Renate Reinmuth, »verbergen sich menschliche Schicksale, Leid und Verzweiflung - aber auch Hilfsbereitschaft.« In 55 Begleitungen, die zwischen einem Tag und mehreren Jahren dauerten, wurde Menschen im Alter zwischen 44 und 99 Jahren geholfen.

Um bei dieser Arbeit nicht »vorzeitig auszubrennen«, wie Margret Suhr von der Einsatzleitung formulierte, gibt es die Supervision: »Sie soll verhindern, dass den Begleiterinnen und Begleitern etwas nachgeht, aber dass auch positive Erlebnisse besprochen werden können.« In ihrem Bericht über die Supervision der Hospizbegleiterinnen nannte sie den Grundsatz: Keine Begleitung ohne Begleitung. Schließlich stecke in der Supervision auch »ein Stück Qualitätskontrolle des Hospizvereins«.

Polizei schnappt Bären-Schänder

Singen (bud). Die Gips-Bären in Singen sind weiterhin die Zielscheibe von Randalierern. Ein betrunkener Student (2,66 Promille) hat laut Polizei am Dienstag gegen 1.30 Uhr in der Fußgängerzone fünf Exemplare umgeworfen. Ein Zeuge alarmierte die Ordnungshüter, die den 31-jährigen Bonner bayrischen Ursprungs schnappten. Der freche Bären-Schänder pöbelte sogar: »Halt's Maul, Du Depp.« Die Beamten steckten den Studenten in eine Ausnüchterungszelle.

Harmonika auf dem Schlössle

Friedingen (swb). Ein fröhliches Gastspiel auf dem Hof des Friedinger Schlössle geben die »Harmonika-Freunde Hegau« am Donnerstag (Fronleichnam), 26. Mai.
Die Anhänger volkstümlicher Musik werden ab 13 Uhr bestens unterhalten mit verschiedenedn Auftritten der Harmonika-Freunde Von 13 bis 13.15 Uhr gibt es wieder einen kostenlosen Fahrdienst ab Gasthaus »Adler« für alle Gäste. Der Eintritt ist frei, für Bewirtung ist gesorgt.

Thomas Philipps SONDERPOSTEN
Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipps.de"
Gültig ab Do. 19.05.05
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

Nagel-Studio gepflegte Fingernägel ganz einfach selbst gemacht: •100 künstliche Fingernägel •1 UV-Lampe •1 UV-Gel •1 Nagelkleber •1 Nagelöl •1 Finishing-Lösung •1 Nagelschneider •3 Polierfeilen •1 Sandblatt-Feile •1 Schleifblock •1 Pferdefüsschen •1 Pinsel
113-teilig
*39,99
29,95

Garagen Stau-System "der 2. Boden", schafft zusätzlichen Stauraum in Garage, Hobby- und Kellerräumen von 2 - 3m Breite, inkl. Befestigungsmaterial
9,98

Wireless LAN PCI-Netzwerkkarte kabellose Vernetzung von PC´s 22 MBit, verschlüsselt digitales Funknetzwerk, große Reichweite bis zu 90m im Haus oder 300m im Freien, maximale Kompatibilität durch IEEE 802.11b-Standard, Plug and Play für Windows 9x, ME, 2000, XP
29,50

Ruck-Zuck-Planschbecken ausrollen, den Rand aufstellen, Wasser rein, fertig
183x38cm
9,98

Abholpreise

Gebäcksortiment leckere Kekse teilweise mit Schokoladenüberzug
Knallerpreis!
1kg
1,49

Vollkunststoff Gartentisch weiß
ø 90cm
8,95
blau oder waldgrün 12,95

Santorini Stapelstuhl extra hohe Lehne, aus Vollkunststoff, weiß
7,98
blau oder waldgrün 9,98

Tomaten Rankhilfe spiralförmig
H180cm
1,28
H210 cm 1,48

Tomatenpflanze auch Fleischtomate
im 9 cm Topf
-,50

Türstopper mit Gummirand, ø 85mm, versch. Farben
1000g
3,98

Luxus Sesselauflage Bezug 100% Baumwolle, versch. Designs
6cm
6,98

Geranien stehend oder hängend
je 6 Pflanzen
3,99

Hornspäne org. N-Dünger 13%, natürlicher Stickstoffdünger, für Zier-, Obst- und Gemüsepflanzen
2,5kg (1kg=1,19)
2,98

Schnellkomposter Bodenhilfsstoff, beschleunigt den Kompostiervorgang biologisch von Garten- und Küchenabfällen
2,5kg (1kg=-,60)
1,49

Rasendünger hochwertiger Rasenvolldünger für eine dichte und strapazierfähige Rasenfläche, wirkt schnell und anhaltend, granuliert, für 100qm, 20+5+5
3kg (1kg=0,63)
1,88

Spargelzeit!
Sauce Hollandaise die Gourmetsauce zum Erhitzen
250ml
-,39
(100ml = -,16)

Tischtennis-Set 4 Schläger + 4 Bälle + 1 Netz
9-teilig
2,98

Keramik Pflanzkübel Schneckenform, glasiert, versch. Farben, ø 38cm, H 25cm
19,95

Monats-Erdbeerpflanze winterhart, ideal zur Beet- oder Kübelbepflanzung
im 9 cm Topf
-,79

Werkzeugkasten aus Kunststoff, mit Kleinteil-Einsatz, 47,5x28,5x21,5cm
7,98
(ohne Deko)

Schlüsselkasten mit 8 Haken, Magnetverschluss, inkl. Montagematerial, 22x24x6cm
Edelstahl!
4,98

Edelstahl Außen-Wandlampe rostfrei, Lampenschirm aus bruchfestem Kunststoff in Klarglas-Optik, UV-und witterungsbeständig, stabile Ausführung, 33,9x24,2cm
*16,95
10,-
(ohne Leuchtmittel)

Wasserpflanzen z.B. Seerosen versch. Farben, Froschlöffel, engl. Wasserminze, Gauklerblume
im 9cm Topf
je 1,29

Teichsticks schwimmfähiges Alleinfutter für alle Teichfische
3,5Liter
1,99
(1L = -,57)

* unser alter Preis

www.thomas-philipps.de

Thomas Philipps Sonderposten
Lahr — Im Götzmann 2 (EKZ)
Mössingen — Maybachstr. 13, neben Baustoff Wagner
Schopfheim — Auf der Gänsmatt 18
Schramberg — Am Hammergraben 3, Richtg. Freudenstadt, neben bft-Tankstelle
Tuttlingen — Ludwigstaler Str. 66, Gewerbegebiet Tuttlingen, ehem. OBI
Überlingen — Waldhornstr. 5, ehem. OBI hinter der AGIP-Tankstelle
Waldkirch — Mauermattenstr. 26 (ehem. Spar)

Duschkabinen jetzt 30 – 50 % gespart
Sonderanfertigungen u. Montagen unser Spezialgebiet
Glashandel: Radolfzell, Löwengasse 10
www.duschkabinenbestpreis.com // Tel. 07732/988999

Nähmaschinen-Kummer?
Reparatur-Service aller Fabrikate
PFAFF + Husqvarna Viking Vertretung
Nähmaschinen **müller**
Poststraße 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/53446

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

4%
BW-Bank ZinsInvest

Unser Kombi-Angebot für Neukunden: Investieren Sie jetzt in eine Spareinlage mit **garantierten Zinsen von 4 % p.a.** (Laufzeit 12 Monate) und in **Anteile ausgezeichneter Investmentfonds**. Für Anlagebeträge ab 5.000,– bis 20.000,– EUR. Begrenztes Kontingent!

Infoline: 07731/82 03-175
Montag bis Freitag von 9.00–17.00 Uhr

Nah dran.
BW BANK
DIE BADEN-WÜRTTEMBERGISCHE BANK AG

ÄRZTETAFEL

Gemeinschaftspraxis
I. u. M. Buschhausen
Fachärzte für Allgemeinmedizin
Gänseweide 5 · 78239 RIELASINGEN
Urlaub
vom 11. 6. bis 26. 6. 05
Vertretung:
Herr Bartussek, Tel. 24991, Herr Dr. Höppner, Tel. 2 29 41
Herr Spur, Tel. 5 25 55, Herr Dr. Lang, Tel. 2 88 33
ab 18 Uhr: Notfalldienst Tel. 1 92 92

Dr. med. Uta Köbler
Frauenärztin + Akupunktur
Hegaustr. 14 · 78224 Singen
Telefon 07731/6 13 66
Wir machen Urlaub vom 27.5.05 - 10.6.05
Vertretung:
B. Stark, Tel. 4 66 66, R. Stauss, Tel. 672 67

Miasmatische Homöopathie
HP Helmut Trott
Bahnhofstr. 21 · 78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31 / 7 35 17
Vom 20.5.05 bis 30.5.05 ist die Praxis geschlossen.

FRAUENARZTPRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann
Erzbergerstr. 1, 78224 Singen
Tel. 07731/6 12 03
WIR SIND IM URLAUB v. 27.05. – 06.06.2005
Vertretung im Notfall durch die anwesenden Frauenärzte in Singen und Umgebung

PRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Wir sind im Urlaub vom 27.05.05 bis 06.06.05
Vertretung:
Dr. med. Santangelo,
ab 30.05.Dr. med. Axmann und Fr. Kloos,
ab 01.06. Dr. med. Missalek

Praxis
Dr. Santangelo
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 07731/93260
Ab Montag, 23.5.2005, sind wir wieder für Sie da.

D. Schielke
Facharzt für Innere Medizin
– Hausarzt –
Kreuzensteinstraße 7
78224 Singen
Wir haben Urlaub vom 27.5. – 31.5.2005
Vertretung:
Dr. Zachmann, Tel. 4 62 44, Uhlandstr. 48, Singen

Zahnarztpraxis
Kurt Weidner
Engener Straße 3, 78267 Aach
Tel.: 07774/92 16 00
Wir machen Urlaub vom 21. 5. – 29. 5. 05
Ab 30. 5. 05 sind wir wieder für Sie da.
Vertretung: 23. 5. – 25. 5. Dr. Schütz, Engen, 26./27. 5. + Wochenende zahnärztlicher Notdienst

Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
Berliner Str. 4 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 23. 05. 05 bis 27. 05. 05
Vertretungen:
Dr. Ehmann, Dr. Oberbauer,
Dr. Santangelo, Dr. Zachmann

Blasenschwäche?
Hilfe aus China bei einem heiklen Thema!
Info: 0175-7768429
move
Carl-Benz-Straße27
(bei Möbel Braun)
78224 Singen

Achtung
Auf Grund der großen Nachfrage vom 23. 05. – 28. 05. im BEZ (Minimal) in Radolfzell
HN Staubsaugerservice
88263 Horgenzell-Danketsweiler 20
Tel. 01 74 / 44 66 104
Alles für Ihren VORWERK Zubehör, Ersatzteile, Reparaturen
Anzeige mitbringen = 10% sparen
Keine Werksvertretung

Willkommen,

Sie gehören zu den über 78.600 Menschen in der Region, die bei Bedarf die Sonderangebote des Einzelhandels im Wochenblatt nutzen.
Daten aus: Leseranalyse SWB 2004, Quelle: Czaia Marktforschung
Basis: LpA-Wert
Wochenblatt

Riesenflohmarkt in Bodman
auf dem Parkplatz bei den Tennisplätzen
am Samstag, 28. 5. 2005
Aufbau ab 6.00 Uhr, Beginn 8.00 Uhr, lfd. m 4,– €
Anmeldung erforderlich.
Telefon 07773/5208 im Clubhaus

NEUERÖFFNUNG
Z&P
Zimmermann & Paustian Gbr.
FLIESEN, PLATTEN, MOSAIK
Verkauf – Beratung – Verlegung
Am Samstag:
bei Kauf von Fliesen 5% Rabatt
Hauptstraße 66
78224 Singen
Tel./Fax 0 77 31 / 14 97 20
Handy 0173 / 3 26 18 61

5000 m² Blumen + Pflanzen

Aus eigener Zucht, gesunde Pflanzen, langblühend, versch. Farben
Täglich großer Geranienmarkt
„Stöbern" Sie bei einem Rundgang durch die Gärtnerei!
BLUMEN + PFLANZEN BOLD
Schaffhauser Straße 175 – beim Waldfriedhof, Singen, Tel. 07731/62758

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich
EDEKA
Frühlingsfest in Moos am 20. + 21. 5.

city markt singen		neukauf moos		neukauf tengen		neukauf rielasingen	
Mo. - Fr.	9.00-19.00	Mo. - Fr .	8.00-20.00	Mo. - Fr.	8.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00
Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-20.00	Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

WOCHENHIT
Rinderrouladen auch pfannenfertig gefüllt 1 kg **8.99**
WOCHENHIT
Riesenbockwurst 100 g **0.79**
Spanferkelrollbraten gewürzt 1 kg **6.99**
Schinkenjagdwurst 100 g **0.69**
Rinderbraten od. **-gulasch** aus der Keule 1 kg **8.49**
Mortadella süddeutsch 100 g **0.79**
Rinderroastbeef o. Kn. 100 g **1.59**
Bauchfleisch eingelegt 100 g **1.29**

Obst und Gemüse

Zucchini, Auberginen oder **Broccoli** Hkl. I, **Spanien** Stück **1.59**
Galia oder **Cantaloupemelonen** intensiver, angenehmer Geschmack Hkl. I, **Spanien** Stück **1.99**
Kopfsalat große, schwere Köpfe, Hkl. I Stück **0.49**
Tomaten sonnengereift, schnittfest Hkl. I, **Spanien** 1 kg **1.99**
Deutscher Spargel zum aktuellen Tagespreis!

Frisch-Fisch

Schollenfilet mit Haut 100 g **1.79**
ger. Lachsheringe 100 g **0.99**
Garnelen in Dill-Sahne 100 g **1.99**
Lachssteak 100 g **0.99**

Käse frisch von der Theke

Holland Gouda jung 48 % Fett i. Tr., milder Schnittkäse 100 g **0.39**
Petrella Schnittlauchcreme, Paprika- oder Bärlauchcreme 24 % Fett im Milchanteil, cremig-sahniges Milchmischerzeugnis 100 g **1.29**
Französischer Géramont **Dolcelatte, Gorgonzola Eccellenza** 64 % Fett i. Tr., auch leicht 30 % Fett i. Tr., oder Fraîche 64 % Fettt i. Tr., sahnige Weichkäse 100 g **1.29**
Ital. Di Bufala Campana Büffel-Mozzarella 52 % Fett i. Tr., mild-charakteristischer Geschmack 100 g je **1.79**

Tiefkühl – Molkerei

Langnese Cremissimo Eiscreme verschiedene Sorten 900-ml-Becher tiefgefroren (1000 ml 2.88) Pckg. je **2.59**
Kerrygold Irische Markenbutter oder Kerrygold Halbfettbutter (100 g = 0.44) 250-g-Packung je **1.09**
Dr. Oetker „Die Ofenfrische" Pizza verschiedene Sorten, tiefgefroren, z. B. Speciale 405 g (1 kg = 4.91) Packung je **1.99**
Danone Actimel verschiedene Sorten (1000 g = 3.48) 4x 100-g-Packung, je **1.39**
Landgut Hähnchenkeulen tiefgefroren 1000-g-Beutel **1.49**
Ehrmann Almighurt Fruchjoghurt verschiedene Sorten (1000 g = 1.38) 500-g-Glas zzgl. 0.15 Pand **0.69**

Sortiment

Nescafé Classic löslicher Bohnenkaffee, auch entcoffeiniert (100 g = 2.00) 200-g-Glas **3.99**
Zewalind Toilettenpapier 3-lagig, 8x 150 Blatt Packung je **1.99**
Nescafé Cappuccino cremig zart, ungesüßt, entcoffeiniert od. **Latte Macchiato** (100 g = 1.40) 250-g-Dose **3.49**
Kitekat Katzennahrung verschiedene Sorten (bei 400 g [100 g = 0.98]/ bei 415 g [100 g = 0.94]) 400-/415-g-Dose **0.39**
Kaufmann Kressi **Kräutervollwürzessig** (1 l = 0.92) 0,75-l-Flasche **0.69**
MM Extra Sekt **trocken** (1 l = 3.72) 0,75-l-Flasche je **2.79**

Getränkemarkt
Fürstenberg Pils oder **Export** (1 l = 1.10)
Kiste mit 20 x 0,5-l-Fl. zzgl. Pfand 3.10 **10.99**

Weintipp der Woche
2004 Bötzinger Spätb. Rotwein auch trocken zzgl. 0.02 Pfand
1-l-Flasche **3.99**

Unter die Lupe genommen

Der Amtsverweser ist ein uralter Titel aus dem Gemeinderecht, der sich im Gegensatz zu anderen Titeln wie Schultheiß oder Büttel gehalten hat.
Der gegenwärtige Singener Amtsverweser Bernd Häusler, der dieses Amt laut Paragraph 48 der Gemeindeordnung übernommen hat, weil die Stadt Singen nach dem Weggang von OB Andreas Renner ins Ministeramt gar keinen Bürgermeister mehr hat, ist über diesen Titel allerdings gar nicht so glücklich: »Wenn ich als Amtsverweser begrüßt werde, denke ich immer, dass ich schon gestorben bin«, meinte Häusler kürzlich lachend. Aus Spott nennen ihn manche nun deswegen sogar schon »Amtsverwester«. -of-

Dinos fast wie im »echten Leben«

Show auf 1.000 Quadratmetern in Radolfzell

Radolfzell (of). Zwischen riesigen Dinosauriern stehen und die gewaltigen Dimensionen der Urwelt erleben. Das kann man am kommenden Wochenende am Freitag, 20. Mai, von 13. bis 19 Uhr, am Samstag, 21. Mai und Sonntag, 28. Mai, von 11 bis 19 Uhr im Milchwerk Radolfzell, denn dort wird zu großen Dino-Show auf über 1.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche eingeladen.
In einer authentischen Bühnenkulisse gibt es unter anderem naturgetreue Nachbildungen von Dinosauriern von bis zu 30 Metern Länge zu sehen, und sogar einen »Tyrannosaurus Rex«, der in der Originalgröße eine Höhe von ganzen sieben Metern aufweist. »Wir zeigen die Dinosaurier in einer Größe, wie sie tatsächlich damals gelebt haben«, macht Freddy Pfister vom Unternehmen Neigert deutlich, dass sich gegenwärtig mit den Riesen-Dinos auf Tournee befindet. Durch eine spezielle Glasfaser-Technik sehen die urzeitlichen Dinosaurier tatsächlich täuschend ihren damals lebenden Originalen ähnlich, eine spezielle Light- und Tonshow wird Besucher ganz und gar im urzeitlichen Erlebnis versinken lassen und für manch unheimliche Begegnung sorgen können. Hier kann man sozusagen den »Jurassic Park« live erleben und mitten drin stehen. Auf speziellen Tafeln wird über die einzelnen ausgestellten Dinosaurier informiert, zusätzlich wird das Leben in der Urzeit unserer Erde, wie es sich vor Jahrmillionen abgespielt hat, auf Filmleinwänden anschaulich dargestellt. Das Leben der Dinosaurier, so die Veranstalter, soll durch die Ausstellung von klischeehaften Vorstellungen über die Urzeit befreit werden können.

DONNERSTAG 19 Mai 20 Uhr: Klassik und keltischer Folk als »Stones Unturned« in der Bergkirche Büsingen.

FREITAG 20 Mai 20 Uhr: »Ich Kommandant in Auschwitz« mit Kai Christian Moritz im Stadttheater Konstanz.

SAMSTAG 21 Mai 20 Uhr: »Dämmerungskonzert« mit Fröschen und Rotkehlchen am Strandbad Bodman.

SONNTAG 22 Mai Ganztags: 2. Handwerkersonntag im Pfahlbaumuseum Unteruhldingen mit vielen Aktionen.

MONTAG 23 Mai 21.30 Uhr: »Cheap Monday« mit der Hamburger Band »Schrottgrenze« im Kulturladen Konstanz.

DIENSTAG 24 Mai 14 - 18 Uhr: Bilder vom Bundeskunstpreis für Behinderte in der Villa Bosch, Radolfzell.

Mittwoch 25 Mai 20.30 Uhr: Lustspiel »Es war die Lerche« von Ephraim Kishon in der Färbe, Singen.

Dagegen ist ein Kraut gewachsen...

Kräuterwochen am Untersee bieten ein vielfältiges Programm

Radolfzell (swb). Kräuter würzen und verfeinern jedes Essen, Kräuter sind gesund und heilen Krankheiten. Seit Jahrhunderten kultivieren Klöster die Geheimnisse der Kräuter, schöpfen aus der Kraft uralter Überlieferungen. Bereits im Jahre 840 beschrieb der Reichenauer Abt Walahfrid Strabo in seinem Lehrgedicht »De cultura hortorum« 24 Küchenkräuter, die noch heute in den Gärten am Untersee zu finden sind.
Die Kräuterwochen finden zwischen dem 21. Mai und dem 19. Juni statt und korrespondieren mit dem Themenjahr von Tourismus Untersee »Klosterinseln- Klosterspuren«. Zum Auftakt der Kräuterwochen lädt Radolfzell am 21. Mai ab 11 Uhr in den Kreuzgarten zu einem Kräutermarkt ein, auf dem sich von Kräuterschnäpsen, -marmeladen und -kissen über gängige, seltene und exotische Kräuterpflanzen bis hin zu Informationen über Rezepturen alles um die Heil- und Würzpflanzen dreht.
Wer sich kulinarisch verwöhnen lassen möchte, ist bei den Untersee-Gastronomen an der richtigen Adresse. Sie präsentieren ihren Gästen Kräutermenüs in den verschiedensten Variationen. Darüber hinaus stehen Kräuterspaziergänge am Schienerberg und Bodanrück, Führungen durch den Reichenauer Kräutergarten sowie ein Vortrag über Heilpflanzen auf dem Kräuterwochen-Programm. Ein ausführlicher Flyer zu den Kräuterwochen am Untersee mit Veranstaltungen und den teilnehmenden Gastronomiebetrieben sowie die Broschüre zum Themenjahr ist erhältlich bei: Tourismus Untersee 077 35/ 91 90 55. Mehr zu den Kräuterwochen unter www.tourismus-untersee.de

Lange vergessen, heute ein Star: die Weinrauke. **swb-Bild: of**

INHALT

WAS WANN WO
Hamburger Art kann man in der Deutschen Bank Singen bestaunen. **Seite 12**

VERANSTALTUNGEN
Der Mai lockt mit vielen Angeboten - für viele ist jetzt schon Ferienzeit. **Seite 13**

Im Bharata Natyam, dem klassischen Tanz Südindiens, vereint sich eine uralte, komplexe Tanztechnik mit einer differenzierten, expressiven Körpersprache. Der reine Tanz wird vom Tanzbegleiter, dem Nattuvanar, mit rhythmisch präziser Silbensprache angespornt und geleitet, während die expressiven Teile eines Tanzstückes durch lyrischen Gesang und die Musik als solches definiert und bekräftigt werden. Meenakshi Chitharanjan wird am Freitag, 27. Mai, 20.30 Uhr, im Singener Kulturzentrum Gems seine klassischen Indischen Tänze vorführen.

EDEL UND STARK
Neue Trends zum Genießen, aber auch zur Entfaltung der eigenen Kreativität - und viele weitere Tipps aus der Region. **Seite 14**

STEUERBERATER/RECHTSANWÄLTE
Sparer müssen nicht gleich Recht bekommen, wenn sie auf Anlagebetrüger hereinfallen. Deshalb ist Vorsicht angeraten. **Seite 15**

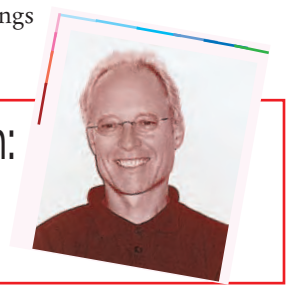
So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Das Ausflugs-Jahresprogramm steht schon

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Sind Sie über die Pfingstfeiertage verreist und hatten das »Vergnügen« auf irgend einer Autobahn im Stau zu stehen, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser?

Meine Regierung und ich haben es vorgezogen daheim zu bleiben. Ausflüge gab es reichlich. Mit Seehas, Bus, Schiff sind wir unterwegs gewesen. Immer wieder bin ich begeistert über die vielen Freizeitmöglichkeiten im WOCHENBLATT - Land. Uns lockte der Prälatenweg zu einer schönen Tour von der Birnau nach Salem; dabei muss ich zugeben, dass mir die Affen am Affenberg etwas unheimlich waren. Haben Sie schon einmal beobachtet, mit welcher Geschwindigkeit die ihre Arme ausfahren, um sich angebotenes Futter zu schnappen oder noch besser gleich die ganze Tüte klauen und dann lachend irgendwo verschwinden? Der Ausflug war trotz der frechen Affen schön und ich konnte meine vier Pfoten mal wieder so richtig austesten von wegen Belastbarkeit und Ausdauer. Über letztere staunen mein Chef und meine allerbeste Leibköchin immer wieder (schließlich bin ich ja nicht mehr ganz jung). Vom Prälatenweg zurück besprachen mein Leithund und die Chefin die Touren für Pfingstsonntag und den Montag.
Zunächst schrieb jeder seine Wünsche für die beiden Tage auf. Meinem Chef schwebte der alte Postweg und ein Besuch auf dem Campingplatz in Tengen vor. Auch eine Wanderung über den Seerücken und eine Schifffahrt auf dem Rhein gehörte zu seinem Wunschkatalog. Außerdem wäre eine Visite der Festungsruine auf dem Hohentwiel längst überfällig, um die Instandsetzungsmaßnahmen aus der Nähe zu bewundern. Stein am Rhein, Winterthur mit seinen Museen, Schaffhausen, St. Gallen, der Säntis und Zürich wären auch lohnende Ziele zu Pfingsten. Ich staunte nicht schlecht.
Die Wünsche meines Leithundes reichen für eine Woche und nicht nur für ein Wochenende. Und die allerbeste Ehefrau hatte ihre Vorstellungen noch gar nicht benannt! Moment mal, ich habe auch noch ein paar Ideen, kam es da von der Chefin. Auf ihrem Wunschzettel fand sich das Gartenfest (auf neudeutsch Gartenfestival) auf Schloss Heiligenberg.
Klar, das musste kommen. Da könnte sie wieder Ideen sammeln, sich informieren und mit den Augen stehlen. Anschließend - da bin ich ganz sicher - würde sie zu Hause das Gesehene ausprobieren und unser Heim verschönern.

Außerdem biete sich dann noch die schöne Wanderung um Heiligenberg als Ergänzung an. Die Städte Freiburg und Basel sowie das nahe Elsass mit Colmar und Strasbourg wären längst mal wieder für einen Besuch fällig. Auch Bregenz und der Pfänder locken doch als Ausflugsziel.
Baden-Baden wäre mal wieder schön oder Wilhelma und Staatsgalerie in Stuttgart. Friedrichshafen mit dem Zeppelinmuseum wäre auch reizvoll; ebenso wie ein Abstecher ins bayrische Lindau. Nicht zu vergessen das Weltkulturerbe Insel Reichenau. Eine Wanderung entlang der Thur wäre auch lohnenswert samt Besuch der Kartause in Ittingen. Ein ganz großer Wunsch wäre eine Fahrt mit dem Dampfschiff Hohentwiel.
Von meinem Lieblingsplatz aus habe ich den Beiden zugehört und sie beobachtet. Habe ich mit meinen vier Pfoten richtig gerechnet, reichen die Ausflugswünsche meiner Regierung problemlos für ein vierwöchiges Programm. Und jetzt hatten die Beiden ein Problem. Die Ausflugsziele, die meine Zwei auf ihren Wunschlisten hatten, waren alle reizvoll und bequem an einem Tag machbar. Nur das Pfingstwochenende war für all die guten Vorschläge einfach viel zu kurz. Nach längerer Beratung war das Programm für das Pfingstwochenende klar. Prälatenweg, Heiligenberg und Winterthur hieß das gemeinsame Pfingstprgrogramm. Die restlichen Ausflugswünsche - so hat meine Regierung beschlossen - werden an den darauffolgenden Wochenenden besucht.
Wenn ich das richtig verstanden habe, steht damit das Wochenend-Jahresprogramm fest!
Weshalb riskieren so viele Zweibeiner bei diesem Angebot vor der Haustür für einen Kurzurlaub die Fahrt in einen Autostau, das fragt sich allerdings Ihr bunter Hund.



GREUTER
Greuter Buch & Kunst
Hegaustr. 17, 78224 Singen
Tel. 0 77 31-87 69-0, Fax 87 69-25
www.buch-greuter.de

Der Gesundheitsexperte No. 1 **RÜDIGER DAHLKE** hält am **Freitag, 3.6.05** zwei Vorträge in Singen:
Vortrag 1: **18.30 Uhr,** *„Möglichkeiten ganzheitlichen Heilens"*
Vortrag 2: **20.30 Uhr,** *„Krankheit als Sprache der Seele / Woran krankt die Welt"*
Ort: **Aula Hegau-Gymnasium** Singen**;** Eintritt einzeln € 8,–, beide Vorträge € 14,–

WAS WANN WO

Die strahlende Künstlerin Marcella Lassen (links) zeigt in den Räumen der Deutschen Bank ihre »Hamburger Art« Neben ihr ist Laudator Dr. Andreas Gabelmann zu sehen und Dr. Renate Neumann-Schäfer, die Geschäftsführerin von Alcan Packaging in Singen. swb-Bild: li

Dem Kult auf der Spur

Marcella Lassens »Hamburger Art«

Singen (li). Warum beschäftigt sich die Deutsche Bank mit Kunst? Clemens Zieger, der Singener Leiter des Geldinstituts, hatte zwei Antworten darauf: In der immer schneller werdenden Zeit müsse man einfach auch einmal innehalten, langsamer werden. Und warum sollte man sich dann nicht mit Kult befassen? Da sei ja der Hamburger von McDonald genauso Kult wie die Deutsche Bank selbst. Man beschäftige sich einfach mit dem Erfolg. Die Vernissage der Ausstellung von Marcella Lassen war letzte Woche von einer Leichtigkeit der Betrachtungsweise geprägt. Was früher abschätzig gewertet wurde, hat sich als wirtschaftliches Erfolgskonzept bewährt. Und als Kunstgegenstand hat Marcella Lassen die Beschäftigung damit jetzt sogar bankfähig gemacht.Das heißt natürlich noch nicht, dass Es im Anschluss an die Vernissage Hamburger in den Räumen der Deutschen Bank gegeben hätte. So weit sei es noch nicht mit dem Kult des Burgers, da habe man sich lieber für Brezeln entscheiden. Den Hamburger mit Hintersinn stellte auch Laudator Dr. Andreas Gabelmann in den Mittelpunkt. Die Künstlerin nehme den Burger aus dem Kontext heraus und mache ihn zur zentralen Aussage. Da gibt es unzählige witzige Varianten zu dem dreiteiligen Brötchen, das als Form weltweit sofort erkannt wird.

Da schwimmt der kleine Burger am Pool, grüßt in größerer Form zum neuen Jahr - und das durch alle Techniken und Farben hindurch. Das Relief sagt dann auch, dass wir sind, was wir essen. Marcella Lassen kratze bisher nur an der Oberfläche des Themas, sagte der in Singen lebende Kunsthistoriker. Da sei noch viel zu erwarten. Bis 31. Juli können es die Besucher der Deutschen Bank erleben.

Donnerstag 19.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 21.00, 23.15 Uhr. Der Babynator: 14.15, 16.30, 18.45 Uhr. Die Dolmetscherin: 17.15, 20.30 Uhr. Barfuß: 20.30 Uhr. Robots: 14.00, 16.00 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Pooh: 14.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 18.00 Uhr. Hide and Seek -Du kannst Dich nicht verstecken: 23.15 Uhr.

Gemskino: Der letzte Akt (Weitwinkel-Kino): 18.15 Uhr. Kirmes (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Rhythm is it: 20.00 Uhr.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr:»Es war die Lerche«, Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon. Regie: Peter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.,

VORTRÄGE

RADOLFZELL

Evangelisches Gemeindehaus, Brühlstr. 5, 15.00 Uhr: »Ökumenisches Seminar über die christliche Mystik«, Traudel Witter wird über Themen zur christlichen Mystik referieren: Meister Eckhart und die Mystik. Die Beginenbewegung verändert das Bild der Städte.

Freitag 20.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 21.00, 23.15 Uhr. Der Babynator: 14.15, 16.30, 18.45 Uhr. Die Dolmetscherin: 17.15, 20.30 Uhr. Barfuß: 20.30 Uhr. Robots: 14.00, 16.00 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Pooh: 14.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 18.00 Uhr. Hide and Seek -Du kannst Dich nicht verstecken: 23.15 Uhr.

Gemskino: Die fetten Jahre sind vorbei: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Winnie Pooh - Heffalump: 17.00 Uhr. Rhythm is it: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »Basslastic - Info: www.kulturladen.de

Contrast, 20.00 Uhr: »Unlight, Atras Cineris, Pyracaurha«, www.dascontrast.de.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr:»Es war die Lerche«, Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon. Karten: 07731/64646 + 62663.,

VORTRÄGE

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Ich, Kommandant in Auschwitz«, mit Kai Christian Moritz.

Samstag 21.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 21.00, 23.15 Uhr. Der Babynator: 14.15, 16.30, 18.45 Uhr. Die Dolmetscherin: 17.15, 20.30 Uhr. Barfuß: 20.30 Uhr. Robots: 14.00, 16.00 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Pooh: 14.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 18.00 Uhr. Hide and Seek -Du kannst Dich nicht verstecken: 23.15 Uhr.

Gemskino: Die fetten Jahre sind vorbei: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Winnie Pooh - Heffalump: 17.00 Uhr. Rhythm is it: 20.00 Uhr.

Treff: Parkplatz Strandbad Bodman, 20.00 Uhr: »Dämmerungskonzert«, untermalt vom Froschkonzert hört man leise die Stimmen der Rotkehlchen und den Gesang der Nachtigall.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Contrast, 20.00 Uhr: »JAG (Punkkonzert) No Debate«, Info: www.dascontrast.de.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr:»Es war die Lerche«, Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon. Regie: Peter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.,

SONSTIGES

KREUZLINGEN - CH

Treff: Bahnhof, 13.00 Uhr: »Burgen und Schlösser in un um Kreuzlingen«, Wanderung mit Kunsthistoriker Dr. Michael Losse. Dauer ca. 5 Stunden.

RADOLFZELL

Treff: Messeplatz, 14.00 Uhr: »Exkursion nach Stein am Rhein und Insel Wird«, Förderverein Weltkloster. Anmeldung: 07732/2014 oder pr. 7220, mai.:witter@christuskirche-radolfzell.de.

TKM, 09.00 Uhr: »Flohmarkt«, im Milchwerkhof.

Die Post soll abgehen zum berühmten »Schweizer Feiertag« in Stockach, denn gleich zwei Stimmungsbomben werden das Festzelt besuchen: die »Zillertaler« werden am Freitag, 17. Juni, mit ihrer Volksmusik die Menschen auf den Tischen tanzen lassen; am Samstag, 18. Juni, werden »Dr. Quinci an his Lemonshakers« Rock und Schnulzen der letzten 50 Jahre spielen, bis der Arzt kommt. Karten gibt es bei allen WOCHENBLATT-Geschäftsstellen. Solange der Vorrat reicht.

Sonntag 22.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 21.00 Uhr. Der Babynator: 14.15, 16.30, 18.45 Uhr. Die Dolmetscherin: 17.15, 20.30 Uhr. Barfuß: 20.30 Uhr. Robots: 14.00, 16.00 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Pooh: 14.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 18.00 Uhr.

Gemskino: Der letzte Akt (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Kirmes (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr. Sommer mit den Burggespenstern (Weitwinkel-Kino): 15.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Winnie Pooh - Heffalump: 17.00 Uhr. Rhythm is it: 20.00 Uhr.

Montag 23.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 21.00 Uhr. Der Babynator: 14.15, 16.30, 18.45 Uhr. Die Dolmetscherin: 17.15 Uhr. Die Dolmetscherin (engl. Originalfassung): 20.30 Uhr. Robots: 14.00, 16.00 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Pooh: 14.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 18.00 Uhr. **Gemskino:** Unter den Brücken (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Das Jahr 1945 (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Rhythm is it: 20.00 Uhr.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr:»Es war die Lerche«, Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon. Karten: 07731/64646 +62663.,

AUSSTELLUNGEN

GOTTMADINGEN

Bücherstube Karin Müller, Lindenstraße 4, »Kontraste«, bis 27. Mai, Landschaften - Abstraktes - Objekte. Reinhard Frank..

Residenz: Winnie Pooh - Heffalump: 17.00 Uhr. Rhythm is it: 20.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 21.00, 23.15 Uhr. Der Babynator: 14.15, 16.30, 18.45 Uhr. Die Dolmetscherin: 17.15 Uhr. Barfuß: 20.30 Uhr. Robots: 14.00, 16.00 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Pooh: 14.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 18.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

Gems, 22.00 Uhr: »Oldie Disco«, Party.

RADOLFZELL

Residenz: Rhythm is it: 20.00 Uhr.

Dienstag 24.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 21.00, 23.15 Uhr. Der Babynator: 14.15, 16.30, 18.45 Uhr. Die Dolmetscherin: 17.15, 20.30 Uhr. Robots: 14.00, 16.00 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Pooh: 14.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 18.00 Uhr. Hide and Seek -Du kannst Dich nicht verstecken: 23.15 Uhr.

Gemskino: Unter den Brücken (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr. Das Jahr 1945 (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Rhythm is it: 20.00 Uhr.

Mittwoch 25.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 21.00, 23.15 Uhr. Der Babynator: 14.15, 16.30, 18.45 Uhr. Die Dolmetscherin: 17.15 Uhr. Die Dolmetscherin (engl. Originalfassung): 20.30 Uhr. Robots: 14.00, 16.00 Uhr. Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Pooh: 14.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 15.00 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 18.00 Uhr. **Gemskino:** Unter den Brücken (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Das Jahr 1945 (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Rhythm is it: 20.00 Uhr.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr:»Es war die Lerche«, Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon. Karten: 07731/64646 +62663.,

AUSSTELLUNGEN

GOTTMADINGEN

Bücherstube Karin Müller, Lindenstraße 4, »Kontraste«, bis 27. Mai, Landschaften - Abstraktes - Objekte. Reinhard Frank..

Alemannisches Dorf

in der Hadwigstraße Singen

vom 19. August bis 21. August 2005

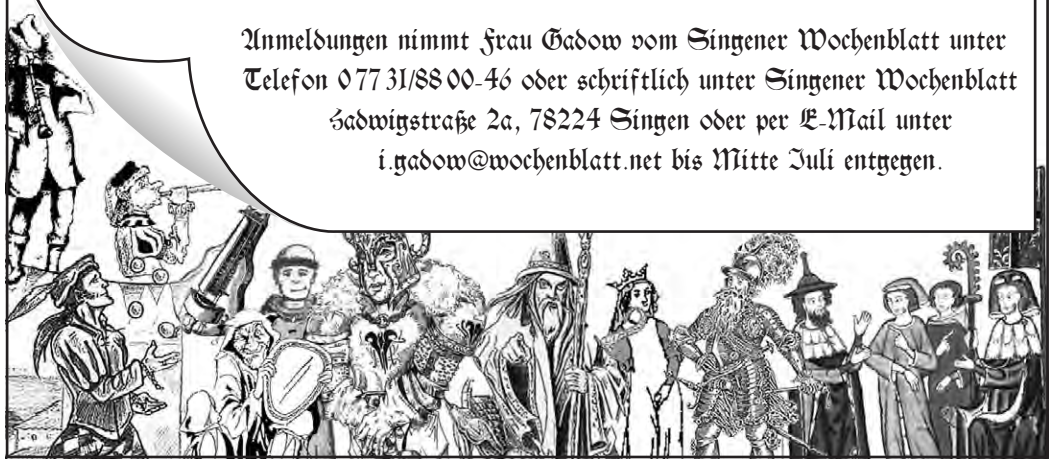
Viel Volk wird kommen um das Marktgeschehen sowie das Theater im Alemannischen Dorf anlässlich des Stadtfestes in Singen zu bestaunen und sich daran zu erfreuen.

Zu diesem Fest der Moritatensänger, Zauberer, Händler und Gaukler suchen wir

Jongleure, Minnesänger, Feuerschlucker, Töpfer sowie

Korbflechter und andere ehrenwerte Handwerker und Unterhalter.

Anmeldungen nimmt Frau Gadow vom Singener Wochenblatt unter Telefon 07731/8800-46 oder schriftlich unter Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen oder per E-Mail unter i.gadow@wochenblatt.net bis Mitte Juli entgegen.



TIPPS Oldie-Disco mit Party ist am Samstag, 21. Mai, in der Singener Gems.

TIPPS Ein Punkkonzert mit »JAG« findet am 21. Mai, 20 Uhr, im Kulturclub "Contrast" in Konstanz statt. TIPPS

GROSSER FLOH- & TRÖDELMARKT
Sa., 21.05.05, 8.00–17.00 Uhr, Parkplatz Milchwerk R'zell
Sa., 04.06.05, 8.00–17.00 Uhr, Messeplatz R'zell
Tina's Märkte, Info Tel. 0 75 41 / 7 46 90

Landgasthaus Bohl

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN: Di. ab 15 – 22 Uhr, Mi. – So. von 11 – 22 Uhr

Unsere Spezialität:

Wechselnder Mittagstisch ab 4,90 €

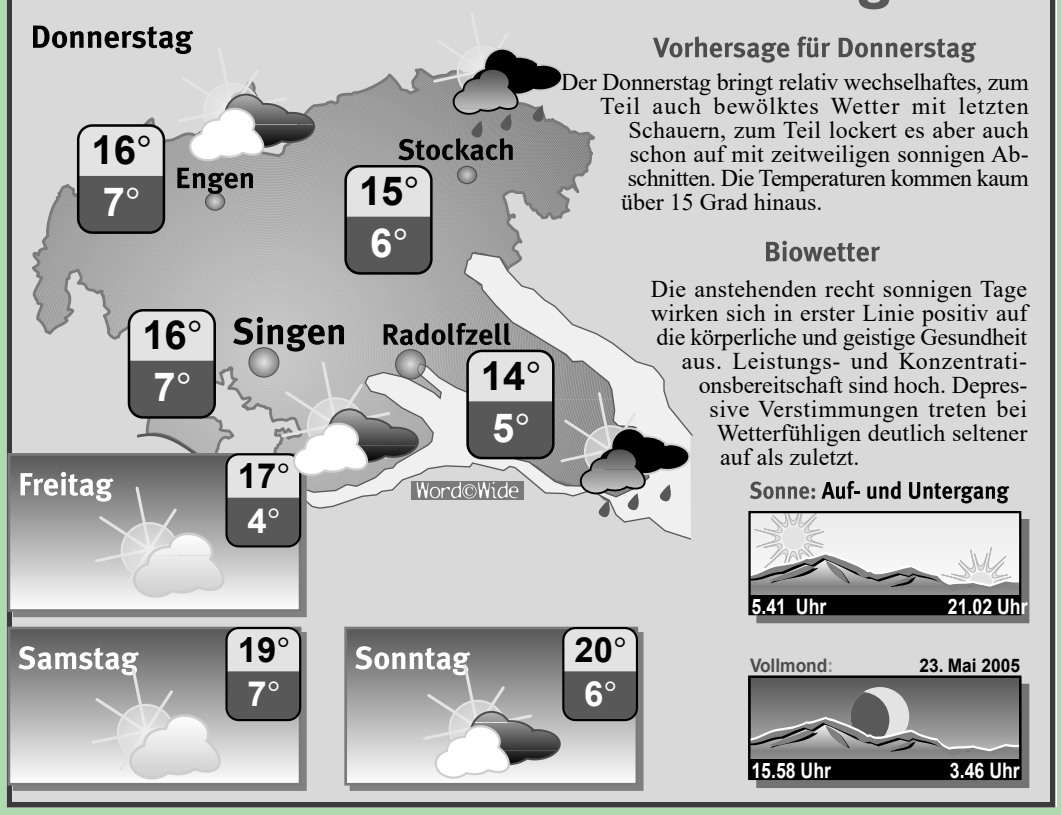
Bitte reservieren Sie rechtzeitig.

König Ludwig Dunkel – vom Fass.

Donnerstag, 19.05., ab 17 Uhr:
halbes Hähnchen mit Pommes u. Salat
Angebot im Mai:
frischer Spargel

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Das Wetter der nächsten Tage



Vorhersage für Donnerstag

Der Donnerstag bringt relativ wechselhaftes, zum Teil auch bewölktes Wetter mit letzten Schauern, zum Teil lockert es aber auch schon auf mit zeitweiligen sonnigen Abschnitten. Die Temperaturen kommen kaum über 15 Grad hinaus.

Biowetter

Die anstehenden recht sonnigen Tage wirken sich in erster Linie positiv auf die körperliche und geistige Gesundheit aus. Leistungs- und Konzentrationsbereitschaft sind hoch. Depressive Verstimmungen treten bei Wetterfühligen deutlich seltener auf als zuletzt.

Sonne: Auf- und Untergang

5.41 Uhr – 21.02 Uhr

Vollmond: 23. Mai 2005

15.58 Uhr – 3.46 Uhr

www.cineplex.de
CINEPLEX SINGEN
Bahnhofstraße 15

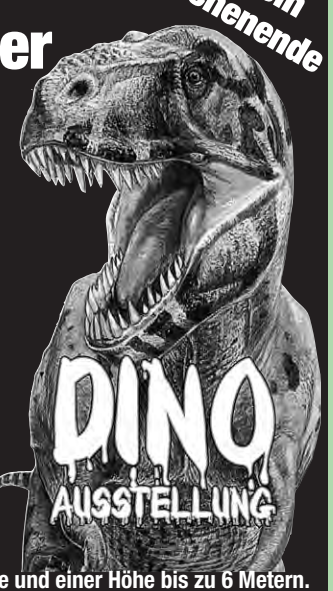
PROGRAMM von Do. 19. 5. 2005 – Mi. 25. 5. 2005
Kartenreservierung und Info: Telefon 0 77 31 / 95 39 39

Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith täglich 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00, 23.00 Uhr (So. + Mo. nicht 23.00 Uhr)	NEU (12 J.)
Königreich der Himmel täglich 17.00, 20.00, 23.00 Uhr (So. + Mo. nicht 23.00 Uhr)	3. Wo. (12 J.)
Unleashed – Entfesselt täglich 21.00, 23.15 Uhr (So. + Mo. nicht 23.15 Uhr)	2. Wo. (16 J.)
Der Babynator täglich 14.15, 16.30, 18.45 Uhr	6. Wo. (6 J.)
Die Dolmetscherin täglich 17.15 Uhr, Do. + Fr. + So. + Di. auch 20.30 Uhr	5. Wo. (12 J.)
Die Dolmetscherin Mittwoch 20.30 Uhr	2. Wo. (12 J.) – engl. Originalfassung –
Barfuss Do. – So. 20.30 Uhr	8. Wo. (6 J.)
Robots täglich 14.00, 16.00 Uhr	10. Wo. (0 J.)
Heffalump - Ein neuer Freund für Winnie Puuh täglich 14.30 Uhr	8. Wo. (0 J.) – Eintritt: 3 Euro –
Die wilden Kerle 2 täglich 15.00 Uhr	14. Wo. (0 J.) – Eintritt: 3 Euro –
Hitch – Der Date Doktor täglich 18.00 Uhr	12. Wo. (0 J.) – Eintritt: 3 Euro –
Hide and Seek – Du kannst Dich nicht verstecken Do. + Fr. + Di. + Mi. 23.15 Uhr	7. Wo. (16 J.)
Alfie Mittwoch 20.30 Uhr	NEU (12 J.) – Der besondere Film –
Sneak Preview Montag 20.30 Uhr	(16 J.)

Schwiegermonster-Aktion am 26.5. (Details siehe Flyer + Internet)

Die Rückkehr der Dinosaurier

nur ein Wochenende



Gehen Sie auf Zeitreise in eine längst vergessene Welt – zu den GIGANTEN DER URZEIT! Europas größte Dinosaurier-Wanderausstellung kommt!

Singen in der Scheffelhalle

Freitag, 27.5.05, 13–19⁰⁰ Uhr
Samstag, 28.5.05, 11–19⁰⁰ Uhr
Sonntag, 29.5.05, 11–19⁰⁰ Uhr

In einer authentischen Bühnenkulisse gibt es naturgetreue Nachbildungen in Originalgröße bis zu 30 Meter Länge und einer Höhe bis zu 6 Metern. Ton-Effekte und eine Speziallichtshow vermitteln die Lebensformen und Lebensbedingungen der Spezies Dinosaurier. Sowie auch interessante Fossilienfunde und Skelette. Eine Großbildleinwand informiert Sie zudem über das Leben und Aussterben der Dinosaurier.

Nichts wie hin...

"Tanzen"
- **Mittwoch** 14:30 Uhr volkstümliche Tanz-Fete
- **Samstag** 20:00 Uhr Tanzparty Discofox & mehr
- **Sonntag** 15:00 Uhr Tangotime & Kaffeeklatsch (Oktober bis Mai)

"Essen bis Sie satt sind!"
- **Freitag** 18:30 - 22:30 Uhr **9,99 € -** Dinner-Party

Was gibt´s diese Woche? Info unter Tel.: 07731-64004 oder www.charlyscentrum.de
Veranstaltung nur bei genügend Voranmeldungen!

EventHouse Charly´s Centrum
Laubwaldstr. 2 - 78224 Singen 07731/64004

studio 1
Training Singen Nord
mehr Power – mehr Fitness – mehr Fun
3 Mon. Sommerfit nur 111,– € !
für Starter im Mai 05, keine Vertragsbindung!
*07731–54235 * FELDBERGSTR. 30 * 78224 SINGEN*

www.schifffahrtlang.de

Flohmarkt
Samstag, 21. Mai 05, 8.00 – 18.00 Uhr
Jeder kann mitmachen.
Kleintierzuchtverein Radolfzell
Am Rehbergle 5
Info-Tel. 0 77 32 / 16 01 ab 19.00 Uhr

THEATER Die Färbe SINGEN

Wegen des großen Erfolges verlängert bis 4. Juni 2005 !

ES WAR DIE LERCHE

Lustspiel von
Ephraim Kishon

Mi. / Do. / Fr. / Sa. 20.30 Uhr

„... schlechthin ein unbeschwerter komödiantischer Hochgenuss par excellence und von Alpha bis Omega ein Theaterspektakel ohnegleichen."
SCHAFFHAUSER NACHRICHTEN

Nicht nur zum Kishon-Abend:
„Kleine italienische Speisekarte à la Montague"
ergänzend zur regulären Karte im Restaurant

Karten:
(07731) 64646 + 62663
Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstraße 24, D-78224 Singen
www.diefaerbe.de

Flohmärkte
Singen, Sa., 21.5.
Glas Steidle – 8-16 Uhr
Fr., 27.5., Schelle, ab 14.30 Uhr
Info: LMO 0 77 20 / 6 51 89 • Handy 01 51 / 15 20 36 63

SCALA event club
Rielasinger Str. 138
D-78224 Singen
Samstag, 21.30 Uhr
Tanz – Unterhaltung
MIT DER LIVE-BAND
TWINLIGHT 5,– €

Gottmadingen:
Privat-Institut für Lebens-Energie-Analysen,
Gewerbestr. 31
„Wie Gesundheit entsteht"
HP S. Schäfer, 19 Uhr, 5 €
Tel. 0 77 31 / 79 95 55

Kostenlose Video-Gang-Analyse am Freitag, 20. Mai 2005

Lassen Sie per Videoanalyse Ihren Gang in Ihren gewohnten Schuhen analysieren. Danach leihen wir Ihnen ein Paar MBT-Schuhe und analysieren Ihren Gang erneut. Über den Unterschied werden Sie verblüfft sein.

Überzeugen Sie sich selbst, wie einfach die MBT-Technologie zu einem einfach gesünderen Gehen verhilft. Und wie sich das auf das gesamte Wohlergehen des Körpers auswirkt.

Unser Ehrengast, Herr Günter Wienhold, Torwart der deutschen Olympiamannschaft München 1972, wird ebenfalls am Freitags anwesend sein und Ihre Fragen beantworten.

Zur Vermeidung von Wartezeigen bitten wir Sie, sich einen Termin reservieren zu lassen.

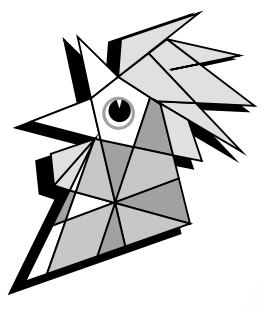
Hadwigstraße 1 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 1 26 28

Orthopädie – Schuhtechnik epple

Südwest Messe

Villingen-Schwenningen
21. - 29. Mai

Ernährung
Mode / Kosmetik
Gesundheit / Fitness
Freizeit / Fahrzeuge
Bauen / Wohnen / Energie
Land- u. Forstwirtschaft
Heimwerken / Garten
Technik / Maschinen
Hauswirtschaft
Rundfunk live



Informations- u. Sonderschauen
BAU MIT! - Die große Spiellandschaft für die ganze Familie
Impulsprogramm Altbausanierung Baden-Württemberg
Forum Zahngesundheit
CMA-Kochstudio
Großes Festzelt

täglich 9 - 18 Uhr
über 650 Aussteller
6.000 Parkplätze
Eintritt € 5,00 • Kinder € 3,50

Große Radolfzeller Gebrauchtfahrradbörse

Verkauf und Kauf von Fahrrädern
MTB · Kinderräder · Trekkingräder
Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise

- **Wann:** Samstag 21.05.2005
- **Wo:** Schulhof der Teggingerschule R'zell
- **Fahrradannahme:** 8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
- **Fahrradverkauf:** 10¹⁵ – 13⁰⁰ Uhr
- **Durchführung:** JRK Stahringen

10% vom Verkaufserlös erhält das Jugendrotkreuz

VERANSTALTUNGEN

Amalgam und Hautkrankheiten

Radolfzell (swb). Die Selbsthilfegruppe Vitiligo-Bodensee lädt am Freitag, 27. Mai, zu einem Vortrag über Amalgam - pro und Contra bei Hautkrankheiten, Rheuma, MS und Asthma - ein. Der Vortrag wird von Dr. Raphael Shimshoni, dem Chefarzt des Fachkrankenhauses für Dermatologie Schloss Friedensburg (Thüringen) gehalten. Der Vortrag findet in der Cafeteria des Seniorenheimes Radolfzell um 19 Uhr statt. Informationen: www.vitiligo-portal.de/region/BODENSEE oder vitiligoBodensee@aol.com/ 07732/970549.

Zeitreise am Hohentwiel

Singen (swb). Zu einer Zeitreise rund um den Hohentwiel lädt Bodensee-Guide Heijo Blumenthal am Samstag, 21. Mai, von 10 bis 13 Uhr ein. Unter dem Motto »Ritter, Bauern, Vulkane und Wein« geht es von Singen über den Hohentwiel bis nach Hilzingen. Seltene Pflanzen und Tiere, den höchsten Weinberg Deutschlands, das Revolutionsmuseum und die für Erntedank festlich geschmücke Barockkirche in Hilzingen gibt es zu erkunden. Bitte feste Schuhe, Vesper und eventuell Fernglas mitbringen.
Treffpunkt ist um 10 Uhr beim Parkplatz am Zug-Haltepunkt »Singen-Landesgartenschau« in Singen (der Zug mit der Ankunft um 10.10 Uhr wird selbstverständlich abgewartet) oder um 12 Uhr an der Hohentwiel-Gaststätte. Infos unter 07731/44387 oder 07551/67315.

Lehrer zur Arbeitszeit

Radolfzell (swb). Die Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft (GEW) informiert am Dienstag, 2. Juni, um 19 Uhr im Gasthaus Kreuz in Radolfzell die Lehrkräfte aller Schularten über die neue Arbeitszeitregelung, die ab dem neuen Schuljahr in Kraft treten wird. Die Referentinnen Christel Höpfner (Vorsitzende des örtlichen Personalrats) sowie Hildegard Englert (Vertreterin der Angestellten) werden dabei auf die »Bandbreitenregelung« und die Präsenzzeiten eingehen.

Singen sucht Kundenstar

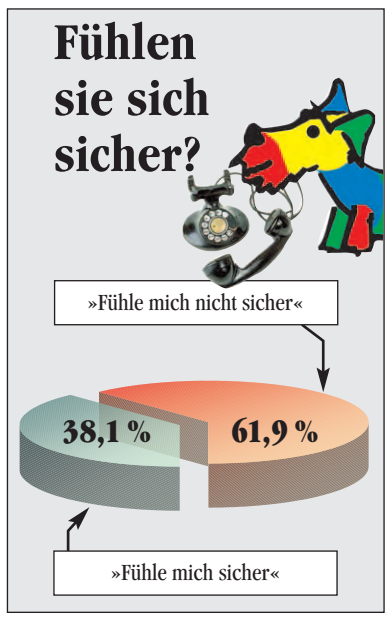
City-Ring Singen zieht positive Bilanz für Standort

Singen (of). In das allgemeine Jammerkonzert zu wirtschaftlich angespannteren Zeiten wollte Thomas Münchow als Sprecher des City Ring Singen nicht einstimmen, er wurde immerhin für eine weiter Amtsperiode wieder gewählt. Thomas Münchow blickte im Schnelldurchlauf auf ein Jahr zurück, bei dem es der Einkaufsstadt Singen, auch durch gemeinsames Engagement mit der IG Singen Süd und dem Stadtmarketing »Singen aktiv« als Dach gelungen sei, sich in der Region zu positionieren. Mit verkaufsoffenen Sonntag, der Muttertagsaktion, Parkplatz-Flyern, Bären-Vorleseaktionen habe man auf Kompetenz und Beratungsqualität setzen können. Münchows Aufruf: »weg von der Preisschlacht, unser Argument ist Fairness«. Und das kam an. Eine Erfolgsstory für sich wurden die neuen Geschenkgutscheine, die im Zusammenarbeit mit dem Wochenblatt entwickelt wurden. Wie der stellvertende Verlagsleiter des WOCHENBLATT, Anatol Hennig, berichtete, seien seit dem Start im letzten Sommer 684 Gutscheine im Wert von 18.300 Euro eingelöst worden. Rund 500 Gutscheine seien derzeit noch im Umlauf.
Nach dem Sommerferien will sich die Einkaufsstadt Singen durch die City Ring Mitglieder noch stärker positionieren und vor allem Qualität und Service spürbarer machen. Karstadt Geschäftsführer Bernd Münster stellte den Mitgliedern die Aktion «Singen sucht den Kundenstar« vor, die zusammen mit dem WOCHENBLATT entwickelt wurde. In der mehrwöchigen Aktion können sie Unternehmen mit ihrem Service werben und sich der Wahl durch die Kunden stellen. Münster, der schon einmal an einer solchen Aktion in einer anderen Stadt mitgemacht hat, zeigte sich überzeugt von der Dynamik, die sich dadurch für die Kunden entwickeln könne. Der 15. Oktober solle dabei zum »Tag des Kunden« in Singen werden - und damit ein besonderer Festtag.

Bestätigt wurden im Vorstand des City-Ring Sprecher Thomas Münchow und Stellvertreterin Petra Schweizer und Michael Burzinski (nicht im Bild). Christoph Greuter (rechts) scheidet aus dem Vorstand des City-Ring aus, für ihn folgt Matthias Müller (Brillen Hänsler) nach. swb-Bild: of

Unsicherheit überwiegt

Singen (of). Die Unsicherheit schein bei den Wochenblatt-Lesern zu überwiegen. Das ergab die Telefon-Aktion des Singener Wochenblatt, wenn auch die Fallzahlen etwas zu gering sind, um statistische Aussagekraft zu haben. Allerdings ist das Gefühl von Sicherheit auch eine regionale und oft lokale Sache: Manche Anrufer nutzen nicht die Hotline zur Abstimmung sondern riefen im WOCHENBLATT an, um deutlich zu machen dass es eben Unterschiede gäbe zwischen Singen und dem Umland.



edel & stark

SHOES IN THE CITY
LACOSTE
REPLAY & SONS FOOTWEAR
Wrangler AUTHENTIC FOOTWEAR
MISS SIXTY
KICKERS
Gola
Schuhhaus Läufer
Singen, Scheffelstraße

edel & stark

Arbeitshandschuhe habe im allgemeinen was mit Arbeit zu tun. Aber nicht alle. Unter der Marke »ox-on« sind nun Arbeitshandschuhe auf den Markt gekommen, die ein richtiger Modegag werden könnten. Zum Beispiel das Modell »Summer Driver«, mit dem so mancher Cabriofahrer mächtig Eindruck schinden könnte, vor allem wenn er als »very british« auch noch ein britisches Kleincabrio mit Stoffverdeck steuert. Das tolle daran: »ox-on« Handschuhe kauft man nicht im Modegeschäft, es gibt sie in einer Eisenwarenhandlung in der Singener Südstadt - und ziemlich günstig!

Die Rezeptur ist angeblich 2.000 Jahre alt, besteht aus 43 Kräutern und ist auch heute noch ein Geheimnis: und doch will sich »Licor 43« aus Spanien den hiesigen Markt erst erobern. Unter dem Slogan »Spaniens sanfte Versuchung« wird in diesen Tagen eine große Kampagne gestartet, bei der für die Gewinner VIP-Nächte in Hamburg winken. Wer jetzt neugierig geworden ist, der sollte sich im gut sortierten Lebensmitteleinzelhandel einfach mal genau umsehen. Oder im Internet unter www.licor43.de

Menschen mit den Händen formen. Dank Ton ist das möglich. Lernen kann man es zum Beispiel bei Bildhauer Joachim Schweikart, der vom 25. bis 29. Mai über das Fronleichnam-Wochenende einen Modellierkurs für wirklich Interessierte zum Thema Kopf und Selbstportrait in seinem Atelier in Böhringen anbietet. Infos unter 07732/57681 oder Joachim.Schweikart@t-online.de. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Ihre Vorteile:
- Sie dürfen sich immer satt essen
- Sie müssen keine Kalorien zählen oder Speisen abwiegen
- Sie essen ohne Diätprodukte oder Medikamente
- Sie können Ihr Wunschgewicht dauerhaft halten
- Kursteilnehmer berichten von gesundheitlichen Verbesserungen bei Allergien, Bluthochdruck. Übersäuerung, Diabetes u.v.m.

Kurse in Singen
Mo. 19.00 Uhr
Di. 18.00 Uhr

Revital Studio
Freiheitstr. 53, 78224 Singen
Telefon 98 48 04

Minus 130 und 100 Pfund.

Besser essen.
Besser abnehmen.
Besser leben.

NEU: Weitere Kurse auch in Engen!

Mein Weg! Wakeup®
www.wakeup-gruppen.de

Bei 4,50 Meter gepatzt

Stabhochsprungabend in Engen lockte nur wenige Sportler an

Hoch hinaus wollen Engens Stabhochspringer. swb-Bild: le

Engen (le). Nur wenige Sportler lockte der professionell organisierte Stabhochsprungabend des TV Engen am vergangenen Freitag ins Hegaustadion. Lediglich ein paar Hände voll Aktiver tummelten sich zur Enttäuschung von Trainer Winfried Herzig an der Anlage. Dabei waren die äußeren Bedingungen sehr gut. Vermutlich waren es die Pfingstferien, die dem Veranstalter einen Strich durch die Rechnung gemacht haben. Unter diesen Voraussetzungen war es nicht verwunderlich, dass die echte Wettkampfstimmung an diesem Abend ausblieb. So richtig spannend wurde es erst, als Engens derzeitiges Aushängeschild, der letztjährige B-Jugend-Doppelmeister Uwe Stemmer, versuchte, die Qualifikationshöhe von 4,50 m für die Deutschen Meisterschaften am 31. Juli zu schaffen. Trotz einiger guter Versuche klappte es diesmal aber noch nicht. Mit übersprungenen 4,20 m musste er den Stab einpacken. Trotzdem ist sein Trainer Winfried Herzig fest davon überzeugt, dass es beim nächsten Mal besser klappt.

In den einzelnen Altersklassen gewannen: Schülerinnen W 14 Jasmin Küstner, TV Engen mit 2,10 m. Schüler M 14 Andreas Scheible, TV Engen mit 1,90 m. Schüler M 15 1. Tobias Hock, TV Engen mit 3,20 m, 2. Simon Scheu, TV Engen mit 3,00 m, 3. David Ossola, TV Engen mit 2,50 m. Männliche Jugend A Uwe Stemmer, TV Engen mit 4,20 m.

Männer Dominik Anthöfer, TV Konstanz mit 3,20 m. Männer M 45 Winfried Herzig, TV Engen mit 3,60 m.

AM BALL

40 Minuten reichen nicht

»45 Minuten reichen nicht, um ein Spiel zu gewinnen«, sagte Joachim Engesser, Trainer des SV Worblingen, nach der auch aus seiner Sicht verdienten 4:2-Niederlage gegen den FV Donaueschingen. »Die erste Halbzeit haben wir total schlecht gespielt«, so der Coach. Der Halbzeitstand betrug bereits 3:0, nach der Pause begannen die Worblinger sich besser zu wehren. Sie bekamen in der 60. Minute einen Elmeter zugesprochen, den Christian Heller verwandelte, fünf Minuten später sorgte Patrick Trapp für das 3:2 und Uwe Joham hätte sogar die Chance zum Ausgleich gehabt, als ihn der Torwart foulte. Stattdessen lufpten die Donaueschinger in der 78. Minute mit einem Freistoß den Ball ins Eck zum 4:2 Endstand. Worlingen liegt derzeit auf dem 9. Tabellenplatz.

Punkte gerecht geteilt

»Ich bin zufrieden«, machte Harry Schwehr, Trainer des FC Singen 04, nach dem 2:2 gegen die DJK Villingen deutlich. »Es war ein gutes und schnelles Landesligaspiel bei dem wir deutlich gemacht haben, dass wir zur Spitzengruppe gehören.«

Am Anfang machte allerdings die DJK Villingen 30 Minuten lang Druck und kam zum 1:0 (30.). Danach wendete sich das Blatt für den FC Singen: Aurelio Baratta erzielte fünf Minuten später den Ausgleich und Singen war fortan die spielbestimmende Mannschaft, versäumte es aber, das auch in Tore umzumünzen. So kamen die Villinger aus einer Standardsituation zum 2:1 (75.), das wiederum postwendend in der 78. Minute in den Ausgleich mündete, der gleichzeitig den Endstand markierte.

Am kommenden Wochenende empfängt der FC Singen Spitzenreiter Wollmatingen, der bereits als Aufsteiger feststeht. Singen ist weiter Dritter der Landesliga.

GoBi kann's noch

Nach einer Serie von hohen Niederlagen hat der SC Gottmadingen-Bietingen am Samstag wieder gewonnen. GoBi-Pressesprecher Rudi Endress war aber der Meinung, dass der gegnerische FC Löffingen der Dominguez-Truppe den Sieg nicht unbedingt schwer gemacht habe: »Die Gener waren dezimiert angereist und hatten sich schnell aufgegeben.« Schon vor dem 1:0 (30.) durch Pietro Borromeo hatte Gobi zwei dicke Chancen gehabt. Luciano Tancredi machte das 2:0 (44.), Toni Antunioni sorgte für den 3:0 Endstand (52.). 80 Zuschauer verfolgten das Spiel in Bietingen.

Radolfzell siegt weiter

Bereits am Freitag verbuchte der FC Radolfzell vor heimischem Publikum einen 1:0-Sieg gegen Neustadt, ist nun auf dem 10. Tabellenplatz und bleibt somit in der Landesliga. Das Publikum musste sich allerdings gedulden: Andreas Karler erzielte den Siegtreffer erst in der 79. Minute.

Einen vielversprechenden Auftakt nahm die Sommerbahnmeisterschaft letzte Woche. 30 Nachwuchstalente machten auf sich aufmerksam und werden bereits am Donnerstag, 19. Mai, ab 18.30 Uhr erneut in die Steher-Runden gehen. Dabei geht es um die Frage, ob der Schweizer René Schübli im »Gelben Trikot« bleibt. Der Eintritt zur Singener Radrennbahn ist übrigens frei. swb-Bild: of

SPORT SPOTS

Stadtlauf in Radolfzell

Ganz egal, ob Profi oder Hobbyläufer - jeder kann beim 17. Radolfzeller Altstadtlauf mitmachen. Wenn am 4. Juni der 1. Startschuss fällt, stehen fünf Läufe unterschiedlicher Streckenlänge zur Auswahl. Von Bambinis bis zum Rentner, für jede Leistungsklasse ist etwas dabei. Die Läufe beginnen um 17 Uhr mit den Bambinis. Der Rundkurs führt durch die Fußgängerzone. Start/Ziel und Startnummernausgabe: am Untertorplatz. Anmeldungen werden bis zum 1. Juni unter 07732/52039 angenommen.

Beim »Forestman«

Zum Saison-Start für Mountain-Biker fand der »Forestman« in Kirchenhausen über 22, 58 und 88 Kilometer statt. Auch das Team von Werner's Rad-Shop aus Stockach war mit 13 Fahrern über alle Distanzen gemeldet und brachte tolle Ergebnisse mit nach Hause: Heike Metzger kam als schnellste Frau über die 22 km ins Ziel, Reinhardt Müller belegte bei den Senioren über 58 km den 3. Platz und Ralf Schöllhammer wurde mit Matthias Messmer über die 88 km im Team dritter.

Davon geschwommen

Bei seinen ersten Süddeutschen Meisterschaften im Schwimmen schlug sich David Wehrle (17) von den Singener Schwimm-Sport-Freunde beachtlich: Im Kreis der 578 Teilnehmer verbesserte David Wehrle seine Bestzeit über 50 Meter Rücken von 32,61 auf 32,44 Sekunden und landete in seiner Altersklasse auf Rang 16.

Sportkalender

Reiten

Bodensee Classics CSI Aach von Donnerstag, 19. Mai bis Sonntag, 22. Mai auf dem Natursportpark Aach. Nähere Infos und das Programm auf den Seiten 27 bis 31

Radsport

Donnerstag, 19. Mai, 18.30 Uhr:
2. Lauf zur WD Dittus-Sommerbahnmeisterschaften auf der Radrennbahn Singen

Fußball

Landesliga
Samstag, 21. Mai, 16 Uhr:
FC Singen 04 - FC Wollmatingen
FC Überlingen - DJK Villingen
FC Neustadt - SV Denkingen
FK Bratstvo Villingen - FV Donaueschingen
Sonntag, 22. Mai, 15 Uhr:
FC Löffingen - FC Radolfzell
DJK Donaueschingen - SC Gottmadingen-Bietg.
DJK Donaueschingen - SC Gottmadingen-Bietg.
SV Worblingen - FC Unterkirnach
SV Großschönach - SV Bermatingen
Verbandsliga, Damen
Samstag, 21. Mai, 17 Uhr:
FC Tiengen 08 - VFR Engen I
Bezirksliga
Samstag, 21. Mai, 16 Uhr:
TuS Meersburg - SV Meßkirch
ESV Südstern Singen - Türk. SV Konstanz
Sonntag, 22. Mai, 10.30 Uhr:
FC Wollmatingen 2 - TuS Immenstaad
Sonntag, 22. Mai, 15 Uhr:
SV Orsingen-Nenzignen - Hattinger SV
SV Allensbach - FC Öhningen-Gaienhofen
FSG Zizenhausen-Hind. - FC Rielasingen-Arlen
FC Rot-Weiß Salem - CFE Indep. Singen
FC Konstanz 2 - FC Welschingen-Binn.

STEUERN & RECHT SERVICE

Rechtsanwalt **Peter Pap**
Alle Rechtsgebiete, insbesondere
Erbrecht, Familienrecht und Strafrecht,
Versicherungsrecht und Arbeitsrecht
Web: www.pap.de.tt
Scheffelstr. 2, Singen, Tel. 07731/968805

KLAUS PETER SCHRADE
Rechtsanwalt
zugelassen beim Landgericht Konstanz
und dem Oberlandesgericht Karlsruhe
Tätigkeitsschwerpunkte:
Betreuungsrecht
Ehe- u. Familienrecht
Verkehrsrecht
Interessenschwerpunkte:
Strafrecht
Inkassoangelegenheiten
Alemannenstraße 43
78224 Singen
Postfach 150
78201 Singen
Telefon (07731) 41994
Telefax (07731) 48090

RECHTS*ANWALT*
Andreas Jacke
Interessenschwerpunkte:
➢ Mietrecht
➢ Arbeitsrecht
➢ Familienrecht
➢ Verkehrsunfallrecht
➢ Maklerrecht
Hegaustraße 1 ■ Singen
Telefon 07731/182082 Telefax 07731/182084
E-Mail info@ra-jacke.de
(e-mail Rechtsberatung)
www.ra-jacke.de

Lohnsteuerberatung Süddeutschland e.V.
– Lohnsteuerhilfeverein –
Beratungsstelle
Erzbergerstr. 5a
78224 Singen
Tel. 07731/63124
Fax 07731/68536
Seit vielen Jahren der zuverlässige Partner bei der Einkommensteuer für Arbeitnehmer.

BESSER KONTROLLE § ALS VERTRAUEN

Wer auf einen Anlagebetrüger hereinfällt, kann sich nach einem Urteil des Landgerichts Hanau nicht mit Unwissenheit und mangelnder Information herausreden. Sparer müssen, sobald ihnen ein Angebot unterbreitet wird, nachhaken und nachfragen. Tun sie das nicht, trifft sie am Vermögensverlust zumindest eine Mitschuld. Ein Sparer hatte einem Vereinskameraden eine beträchtliche Summe anvertraut. Auf Grund der alten Bekanntschaft bzw. Freundschaft stellte er keinerlei Fragen. Stattdessen glaubte er, sein Kamerad werde schon alles richtig machen. Aber genau das tat er nicht. Der Freund war seinerseits auf einen Anlagebetrüger hereingefallen, hatte dessen Zusicherungen und Garantien geglaubt. Schnell stellte sich heraus, dass die Investition bei weitem nicht so sicher war wie versprochen. Nach einiger Zeit war das gesamte Geld weg. Auch der Freund, der das Investment angepriesen hatte, blieb als Betrogener zurück. Der Anleger verklagte ihn auf Schadenersatz vor dem Landgericht Hanau. Dort musste er sich jedoch belehren lassen, dass er bei seiner Investition viel zu gutgläubig und blauäugig gehandelt habe. Er hätte den Zusicherungen seines Vereinskameraden nicht so einfach glauben dürfen, stattdessen Informationen einholen und Fragen stellen müssen. Urteil des Landgerichts Hanau unter dem Aktenzeichen 7 O 1019/96: Der befreundete »Finanzexperte« musste zwei Drittel des finanziellen Schadens übernehmen, der Anleger wegen seines blinden Vertrauens ein Drittel. (OVB)

AUS DER REGION

Wafrös

alemannische Dialektik

En Leser, wo mei Dialektik scho vu Afang a begleitet und mir all wieder mol en prima Tipp giit, des isch de Dr. Jobst Themel z'Hilzinge. Etz hot'er ime alte Muettersprochheftle ä Ufsätzle gfunde, wo on us Müllheim im Markgräferland gschriibe hot, und wo etz grad guet basse dät zum 60-Johr Jubiläum vum End vum Krieg. Des hon i z'ruckibersetzt i unsern Hegau-See-Dialekt, weil's au mir so guet gfallt.

Er isch inzwische gschtorbe, der Heiner Höfflin, wo im Summer 1944 z'Rumänie i russische Gfangeschaft grote isch. Miteme andere Verwundete zämme ischer ufeme Hof ime Dorf glandet und do sind se denn so schtucke fufzeh binenand gsi, wo gege Obed ufs Mol en ältere russische Soldat i des Quartier ine kunnt und frogt: »Isch do ebber vu Freiburg?« De Heiner hot nadierlich sei Fingerle ghebt, als einzige, denn die andere hond us verschiedene Gegende vu Deutschland gschtammt. Do kunnt der russische Soldat uf de Heiner zue, hebt ihm d'Hand hii und hot ä Mordsfreid. Er sei am End vum Erschte Weltkrieg in Oberschaffhuse am Kaiserschtuehl als russische Soldat i Gfangeschaft gsi. Etz hot'em de Heiner verzellt, dass sin Vadder us Oberschaffhuse gschtammt hot. Wo der Russ des ghört hot, ischer schier verruckt wore vor Freud. Er hot denn verzellt, dasser bi de Lüt umenand gschafft hett, i de Landwirtschaft, bis er derno 1921 hett hom könne. Es wär ihm i sellene Johr wirklich guet gange. Wäge dem wött er ebber, wo vu dert her isch, au ebbes Guet's tue. Dass de Heiner des glaubt, hot er sei Sackuhr useglanget und zeigt. Do isch ufem Deckel hinde druf s'Freiburger Minschter eigraviert gsi. Die heb er seinerziit kauft, wo'ner gnueg Geld binenand ghet häb.

Woner wieder hot müeße goh, hot'er gfrogt, wa'nene fählt. Ha ebbes zum Esse, isch im Heiner sei Anwort gsi. Und so ischer am Obed druf wieder kumme, der Russesoldat, und hot'ene Brot und Fleisch brocht, dass se sich wieder mol hond richtig satt esse könne. Und wo'ner ghört hot, dass de Heiner Geburtstag hot, hot'er am Obed druf ä ganze Guckel Machorka, also de russische Tabak brocht. Nochem dritte Oebed ischer nime kumme. Sei Fahrzeugkolonne, wo'ner dezue ghört hot, isch scheint's verlegt wore.

Wa de Heiner us dere Begegnung gschlosse hot war des, dass'es bi de Russe au Mensche giit, wo me zum Freund ho ka und it nu so genannte Untermensche, wie mer uns zwölf Johr eitrichteret hot. Die Eisicht hot dem Heiner Muet gäe, dass'er d'Gfangeschaft durchghalte hot, bis'er ane 1948 wieder hom kumme isch. Dohom z'Mülle ischer denn bald uf Oberschaffhuse zu de Verwandschaft gfahre und hot gfrogt, ob sich ebber no a den russische Gfangene vum Erschte Weltkrieg erinnere ka. Hajo hot's gheiße, de »Alexei« hot jeder im Dorf kännt, hond die Ältere verzellt. Er sei en luschtige Bursch gsi. Alle hetted'en möge, bsunders d'Mädle hetted'em nochglueget. Ko Wunder hot der Alexei no d'Näme vu de junge Mädle ussem Dorf gwisst, wo derweil etz aber lauter alte Fraue wore sind ...

KURZ UND BÜNDIG

Johanniter Jeden Samstag von 13-19 Uhr Kurs »Lebensrettende Sofortmassnahmen am Unfallort« für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbilder jeweils um 12.30 Uhr, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830

Das Sonntagscafe der Dietrich Bonhoeffer Gemeinde in der Feldbergstr. 46, Singen, hat Pfingstpause vom 15.-29. Mai.

AWO Elternschule: Triple P Kurs f. Eltern v. Kinder bis 10 J. Geht das: Kinder erziehen ohne Schimpfen, Schreien u. Ausrasten? Ja sagen Forscher, die seit 12 J. das Triple P, ein positives u. konsequentes Erziehungsprogramm begleiten. In 4 Einheiten a 2,5 Std. u. 4 tel. Supervisionsterminen wird die Änderung u. Reflexion des eigenen Erziehungsverhaltens eingeübt u. umgesetzt. Infoveranstaltung findet am Mo., 30.5., 20-22 Uhr statt und das Elterntraining (4x montags) am Mo., 6.6., 20-22 Uhr. Weitere Info u. Anmeldung bei der AWO Elternschule, Stefanie Anheier, Tel. 07731/958050, Fax. 958099.

Postsenioren und Angehörige Am Do., 19.5., findet unsere Maiwanderung rund um den Petersfelsen bei Engen m. Info aus der Eiszeit statt. Die Wanderzeit beträgt circa 1,5 Std. Treffpunkt ist um 13 Uhr bei der Herz-Jesu-Kirche in Singen (wir bilden Fahrgemeinschaften). Nichtwanderer fahren direkt zum Autobahnrasthaus »Hegau-West«.

Seniorenfreizeit Das Altenwerk der Erzdiözese Freiburg fährt vom 12.-26.6. Nach Lügde-Hummersen/Weserbergland. Es sind noch einige Plätze frei. Anmeldung bei Frau Bisinger, Tel. 07731/44448.

JugendCulturCentrum Blaues Haus/Wochenprogramm: Montags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.30-17.30 Uhr Girls only f. 10-14-jährige Mädchen; Dienstags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.30-17.30 Uhr Sport und Bewegung f. 6-11-Jährige, 15.30-20 Uhr Offener Treff für Kids; Mittwochs: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.45-17.15 Uhr Sport-AG für 12-17-Jährige, 15.30-20 Uhr Offener Treff f. Jugendliche; Donnerstags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.30-17.30 Uhr Teenietreff f. 10-14-jährige Kids, 16-17.30 Uhr Medienangebote; Freitags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 16-17 Uhr Kids Club für 6-9-Jährige, 15.30-20 Uhr Offener Treff.

»Geistlicher Tag« Unter dem Leitwort »Gott hat seinen Sohn gesandt, damit durch ihn die Welt gerettet wird« wird am 20.5., 18 Uhr - 21.5., 11.30 Uhr im Bildungshaus Schloss Weiterdingen ein »Geistlicher Tag« angeboten. Anmeldungen bis 15.5. Bei Herbert Burth, Postweg 9, 78256 Steißlingen, Tel. 07738/5649 oder E-Mail: hg-burth-online.de.

Die Senioren der Donauschwaben treffen sich am Do., 19.5., um 14 Uhr im Siedlerheim zum fröhlichen Nachmittag. Gäste sind willkommen.

Landsmannschaft Schlesien lädt alle Mitglieder m. Freunden zur Muttertagsfeier am So., 22.5., 15 Uhr in die ESV-Gaststätte Südstern ein.

Die Pommerschen Senioren treffen sich am Mi., 25.5., um 14.30 Uhr im Goldenen Löwen.

Jahrgang 1919/20 trifft sich am Do., 19.5., um 14.30 Uhr in Holzinger¥s Pavillon.

Rentner und Pensionäre des Finanzamts Singen treffen sich am Do., 19.5., um 15 Uhr im Gasthaus »Sternen« in Singen.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Do., 19.5., um 15 Uhr in der Mühlenstr. 21 (neben der ehem. Gaststätte »Hammer, hinter dem Rathaus) zur Information & Diskussion und gemütl. Beisammensein. Leitung: Fr. G. Fuchs, Tel./Fax. 07731/27451 und Hr. F. Piller, Tel. 07731/63854

Die Schlesische Landsmannschaft Ortsgruppe Singen fährt vom 1.7.-4.7. zum Deutschland-Treffen der Schlesier nach Nürnberg. Es sind noch ein paar Plätze frei! Anmeldung bei Fr. K. Brückner, Tel. 07731/53159 (bitte baldmöglichst!!)

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 21.5.-22.5. Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, So., 10 Uhr Gottesdienst, kein Kindergottesdienst; Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst; Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst m. Pfingstwunschliedersingen und Praisland f. Kinder; Pauluskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Neuer Kurs der Abendrealschule Singen Die Abendrealschule Singen führt von Sept. 05 bis Juli 07 einen weiteren Vorbereitungskurs für die staatl. Abschlussprüfung an Realschulen durch. Anmeldungen können vormittags im Sekretariat der Ekkehard-Realschule abgeholt werden.

AWO-Clubprogramm Mai: Do., 19.5., 13-16 Uhr Kleisterpapier; Fr., 20.5., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Mo., 23.5., 17-20 Uhr Grillen im Freien (Bitte Grillsachen + Getränke mitbringen!); Di., 24.5., 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 25.5., 14-17 Uhr Fahrradtour nach Hausen a.d.A Infos unter Tel. 07731/958044

Töpfern im Keramikatellier Kreatives Arbeiten m. Cordelia Zorzin, die besondere Techniken verrät, mit der die originellsten Dinge aus Keramik entstehen. Vormittagskurs: Di., 9.30-11.30 Uhr, v. 31.5.-5.7. (6x). Abendkurs: Mo. u. Mi. von 20-22 Uhr, v. 30.5.-4.7. u. 1.6.-6.7. (6x). Die Kurse finden im Keramik Atelier, Glockenreute 9, in Steißlingen. Anmeldung: Tel. 07738/923304.

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singener Geschenkscheck"

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ADAC

Den 3. Lauf zum Bodensee-Kart-Cup 2005 veranstaltet der Singener Automobil-Club im ADAC am So., 5.6., auf dem Gelände der Fa. Dekra, Byk-Gulden-Str. 16, Singen. Start: 9.30 Uhr auf einem Kart des ADAC. Der Gokart-Slalom für Jugendliche ab acht Jahren wird in acht verschiedenen Alters- und Gewichtsklassen gestartet.

BOULE-CLUB

Zum Training trifft sich der Boule-Club immer mittwochs ab 18.30 Uhr auf dem Bouleglände hinter dem Kunstrasenplatz des FC Singen. Info: Joachim Barth, Tel. 07731/868714 tagsüber.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Zum gemütlichen Beisammensein trifft sich der Gemütlichkeitsverein »Gartenstadt-Hasel« am Sa., 21.5., um 19.30 Uhr im Gasthaus »Hardgarten«.

KLEINTIERZUCHTVEREIN

Die Stallkommission des Kleintierzuchtvereins C180 Singen findet am Sa., 21.5., um 14 Uhr statt. Die Anlagenbesitzer werden gebeten, ihre Anlagen offen zu halten.

LAUFTREFF SÜD

Treffpunkt ist immer montags am »move« im Singener Industriegebiet gegenüber Möbel-Braun. Walker, Nordic Walker und solche, die einfach mal vorbeikommen möchten, treffen sich pünktlich um 18.30 Uhr, die Jogger um 19 Uhr. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Tageswanderung über den Schweizer Seerücken: Steckborn-Arenenberg-Mannenbach (ca. 4 Wegstunden), führt der Schwarzwaldverein Singen am So., 22.5., durch. Treffpunkt: 8.15 Uhr Bahnhof Singen; Rucksackvesper; Führung: Hans Maier, Tel. 49009; Gäste willkommen.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zu Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21, Singen, und jeden Montag, 14-16 Uhr (außer Schulferien), in der Münchriedhalle zum Boccia-Spiel. Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

DRK

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« wird als Kurs für Führerscheinbewerber am Sa., 21.5., ab 8.30 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen, angeboten. Voranmeldung unter Tel. 07731/65700.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag ab 14.30 Uhr Seniorentanz im DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Dienstag 9.45 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim. 15-16 Uhr Seniorentanz im Rathaus Bohlingen. Jeden Donnerstag 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule, 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 19.5., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Vom Reiz der Schwarz-Weiß-Fotografie«. Ob Digital oder Analog, Papierbild/Ausdruck oder Dia, gefragt ist alles zum Thema Schwarz-Weiß-Fotografie. Thema für alle.

POPPELE-ZUNFT

Die Rebwieber sind zum Schminkkurs in der Zunftschüür eingeladen am Di., 24.5., um 19.30 Uhr oder Mi., 25.5., um 19.30 Uhr. Anmeldung bei Angelika Waibel.

STADT-TURNVEREIN

Fitness und Gesundheitssport-Dauerangebote: Mo., 18-19 Uhr, Fitnessgymnastik, Bruderhof, R. Sczuka; Mo., 19-20 Uhr, Fitnessgymnastik, Bruderhof, R. Sczuka; Mo., 19.15-20.15 Uhr, Fitnessgymnastik, Schillerschule, Esswein-Bläsche; Mo., 19-20 Uhr, Aerobic/Fitness, Waldeckhalle, Mayenberger; Mo., 19-20 Uhr, Aerobic/Fitness, Waldeckhalle, P. Riegger; Di., 20-21 Uhr, Fit und mehr, Waldeckhalle, Wenzler-Beger; Di., 21.-21.45 Uhr, Moderner Tanz, Waldeckhalle, Wenzler-Beger; Di., 20-22 Uhr, Männer-Fitness, Waldeckhalle, P. Kirner. Infos auch unter Tel. 07731/43113.

SIEDLERGEMEINSCHAFT

Die Jahreshauptversammlung findet am Sa., 21.5., um 16 Uhr im Schützenhaus an der Bohlinger Straße statt. Um regen Besuch wird gebeten.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 21.+22.5. in Billafingen, Start: Sa. 12-16 Uhr, So. 7-13 Uhr; 21.+22.5. in Birndorf, Start: Sa. 13-18 Uhr, So. 7-13 Uhr. Schweiz: 21.+22.5. in St. Margrethen/SG.

SCHLATT U. KR.

DRK

Eine Blutspendeaktion führt das DRK am Di., 24.5., von 14-19.30 Uhr in der Hohenkrähenhalle in Singen/Schlatt u.Kr., Schlatter Dorfstraße 33 durch.

Stark auf Nachwuchsarbeit setzen wollen die Mitglieder der Guggenmusik »Hohentwiel Burgteufel« die aus diesem Gund zur Start in den Mai erstmals ein Familiefest mit vielen Aktivitäten beim ACREI-Vereinsheim durchführten, bei dem die »Narrenbrut« nicht an Grillfeuer einen Platz in der ersten Reihe hatte. Weitere Informationen im Internet unter www.hohentwielburgteufel.de swb-Bild: of

TIPPS AOK-Radtreff ist jeden Mittwoch für sportliche Radfahrer. Treffpunkt 18 Uhr an der Radrennbahn. TIPPS

TIPPS Der Singener Wochenmarkt findet jetzt wieder zusätzlich jeden Dienstag ab 6 Uhr statt. TIPPS

Versprochen ist versprochen

PLANA KÜCHENLAND
Georg-Fischer-Str. 32
78224 Singen
Tel. 07731/9098-30
www.plana.de

TRENDHAUS Immobilien

Sto-Zoznegg: Zauberhaft + günstig ! **EFH,** 140m² Wfl., 660m² Grstk., Fassade Dach und Fenster neu **nur € 185.000,-**

Eigeltingen: zum Schnäppchenpreis **EFH**, 130m² Wfl., 730m² Grstk, Top Lage super Aufteilung **jetzt nur € 198.000,-**

Sto-Mühlingen: günstiger gibt's nicht **DHH + ELW**, 193 m² Wfl., 525 m² Grstk., Keller, Speicher, Garage **€ 110.000,-**

Wahlwies: Naturliebhaber unter sich **DHH+ELW,** 140m² Wfl, **Bj. 96,** sehr ruhig und sonnige Lage, EBK, CP **€ 235.000,-**

Bietingen: Lebensträume werden wahr **Bungalow,** ca. 100m² Wfl., sonn. Grstk., Superlage, sehr ruhig **€ 159.000,-**

Singen: !! City - Handwerkerzeit !! **DHH,** ca. 100m² Wfl., 302m² Grstk., toller Garten, Ausbaureserve **€ 139.000,-**

ETW´s:

Radolfzell: Ins Grüne blicken Sie hier.. **3 Zi. ETW,** 76m² Wfl, großzügige Aufteil., Südbalk., Fbh., kl. WE, ruhig, **€ 129.000,-**

b. R´zell: Sommerfrische im Garten ! **3 ½ Zi. ETW,** 105m² Wfl., gr. Südterrasse sep. Eingang, Bj.: 92, ruhig, **€ 159.000,-**

Riel.- Arlen: „ Singletraum in 4 FH „ **2 Zi. EG-ETW,** 54m² Wfl, Terrasse, EBK, Fußbhzg., Superlage **-Preis a. Anfrage-**

Singen: !! Träumen Sie nicht länger !! **4 ½ Zi. ETW,** 104m² Wfl, teilrenoviert, gr. Balkon, hell u. freundl., Gar. **€ 102.000,-**

Mühlhausen: ! 180° Panoramasicht ! **4 Zi.-EG ETW in 3 FH,** 110m² Wfl, **Bj. 92** EBK, Garten, Garage **Nur € 138.000,-**

lebenslanger Bonus / € 1264,- pro Jahr **5 ½ Zi. NB-Haus,** Maisonette 136m² Wfl, Terrasse mit gr. Garten **nur € 180.000,-**

www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

TREPTOW IMMOBILIEN

Großes freist. Wohnhaus in Singen/West

Eingeschossiges Wohnhaus mit Grundstück und Doppelgarage.
- Hanglage
- parkähnliches, gepflegtes Grundstück
- große Balkone bzw. Terrassen
Wohnfläche ca. 200 m²
Grundstück ca. 980 m²
Baujahr 1956 mit späteren Um- und Ausbauten.
Preis: 355.000,– €

2½-Zimmer-Eigentumswohnung in Rielasingen

Gepflegte, gut ausgestattete Eigentumswohnung im Mühlezelgle. Die Wohnung befindet sich im 1. OG, hat ein Bad mit Fenster und einen geräumigen Balkon. Zur Wohnung gehört ein Kellerraum sowie ein TG-Stellplatz
Wohnfläche ca. 56 m². Bj. 1997.
Die Wohnung ist vermietet.
Preis: 123.000,– €

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN
TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

TAG DER OFFENEN TÜR IN BLUMENFELD

Sonntag,
22. Mai 2005
von 13 – 17 h
Vogtstr. (Neubaugebiet)
(beschildert)
78250 Blumenfeld

Attraktives Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung für behagliches Wohnen.
Staatlich gefördert zu mietähnlichen Konditionen.
In den mtl. Kosten *nicht* zu unterbieten.

BK JOCHEN BLUMER BAUKONZEPTE
INFO: 07732/940649-0
FAX: 07732/940649-15
www.bk-baukonzepte.de
info@bk-baukonzepte.de

Engen: DHH, ca. 130 m² Wohnfläche, Garage, kinderfreundlich **€ 215.000,-**
Steißlingen: ETW, ca. 95 m² Wohnfl., Balkon, Garage, Garten **€ 160.000,-**
Steißlingen: ETW, ca. 72 m² Wohnfl., Dachgeschoss, Stellplatz **€ 72.000,-**
Radolfzell OT: ETW, 3 Zimmer, EBK, Balkon, Garage, Stellplatz **€ 175.000,-**
Steißlingen: herrliches Baugrundstück für EFH, kein Bauzwang **€ 205.000,-**
Mühlh.-Ehingen: wunderschönes Grundstück, unverbaubar **€ 112.000,-**
Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo 07733-99897

Jetzt besichtigen!

Sagenh. großz. RH, Stockach,

in bester Lage, unglaublich viel Platz zum Wohlfühlen, 150 m² WFL., 75 m² NFL, 6 Zi, voll unterkellert, **schlüsselfertig, RMH oder REH**

Freundliche, unverb. Beratung:
Wägeler Bau Singen
Tel. 07731/42765, 0175/4531285
www.waegeler.de

Vereinbaren Sie einfach einen Termin!

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE GMBH

- Mietkauf -

Gottm., 3+4-Zi.-ETW, Neub., ca. 100 m² Wfl. **KP € 149.000,–**
Gottm., DHH, Neub., ca. 125 m² Wfl. **KP € 239.000,–**
Bei geregeltem Einkommen ohne Anzahlung möglich.

- Eigentumswohnungen -

Si.-Süd: 3-Zi.-ETW, ca. 88 m², Balk., Gar. **KP € 68.000,–**
Si.-Nord: 3-Zi.-DGW, ca. 75 m², Stellpl. **KP € 69.000,–**

78224 Singen · Tel. 07731/64472

ivd RDM VOM
Immobilien Verband Deutschland

ETW's in Stockach

„Der Preisknaller“, 1,5 Zi, Mehrfamilienhaus mit Aufzug, 1.OG, stadtnah, gepflegte, ruhig gel. Anlage, Bj73, **€ 39.000**

Die Große, 4 Zi in Stockach-Espasingen, 134m², große Terrasse, Garage, Kachelofen, **€ 99.000**

Am Stadtgarten, 3 Zi, 91m² im 2. OG, Aufzug und Tiefgarage, Bj99, EBK, hohe Fensterelemente lassen viel Licht zu, **€ 169.000**

Die Besondere, 3 Zimmer davon eines als Galeriezimmer ca. 87m² Wfl im DG, offene Küche mit EBK, offene und helle Dachkonstruktion mit großer Gaupe, **€ 139.000**

Hier pulsiert das Leben, 3 Zi in der Oberstadt, ca. 92m² Wfl über 2 Ebenen als Maisonette 3.OG und DG, moderne Ausstattung, , Bj01, Aufzug, inkl.Garage u. EBK **€220.000**

EWO

IMMOBILIEN **W. REUTHER** Sachverständigen- & Maklerbüro **07771-93510** www.ewo-immobilien.de

HEINZ VON HEIDEN® MASSIVHÄUSER

Singen-Superlage

170m² W/Nfl. schlüsselfertig

€ 239.000,-

inkl. Grundstück, Anschlusskosten, Statik, Bodengutachten, Architekt, Bauantrag, uvm.

mtl. Belastung ab € 765,- (5% Zins u. Tilg.)

Ausstattung frei wählbar

www.trendhaus-immo.de Tel.: 07731-79910

Betreutes Wohnen

RESIDENZ-ENGEN, Bahnhofstr.

- Neubau-Seniorenwohnanlage in Engen
- Zwei- und Dreizimmerwohnungen
- Bezug Juli 2005
- sehr gute Infrastruktur
- Bahn Konstanz–Zürich–Offenburg–Stuttgart
- öffentl. Nahverkehr und Stadtverkehr Engen
- Apotheken, Ärzte, Einkaufsmöglichkeiten
- Betreuung vom Deutschen Roten Kreuz
- für Kapitalanleger 5-jährige Mietgarantie
- Weitere Infos: Becker & Weber OHG, 78315 Radolfzell
- Fon: +49 (0)7732 9 9310
- Vorabinfo im Internet: www.residenz-engen.de

Besichtigung Musterwohnung:

Samstag, den 21. 5. 2005
10.00 – 16.00 Uhr

Wohnungsbau Geschäftsbau Hausverwaltung Immobilien

Becker & Weber OHG
Friedenstraße 14
78315 Radolfzell (Böhringen)
Tel. 07732/99310
Fax 07732/993122
E-Mail:
Becker.Weber@t-online.de

Immobilien ELMER

Immobilien der Woche!

Gottmadingen: Viel Wohnen für wenig Geld!
DHH in bester Lage mit 5,5 Zi., 135 m² Wfl., 255 m² Grst., Bj 1997, gute Raumaufl., Gäste-WC, Terrasse, Balkon, Garage, Stellplatz **€ 238.000,–**

2-FH in Stockach: Familienleben im Jugendstilhaus!
2 Wohnungen, eine 3,5 Zi. mit 85 m² Wfl. und eine 4 Zi. mit 90 m², Ausbaures. im Speicher. Das Haus ist komplett neu renoviert, TOP-Zustand, ca 540 m² Grst., sofort bezugsfertig, ideal für die gr. Familie! **€ 245.000,–**

Aach: TOP-2-FH in bester Wohnlage!
mit ELW, 9,5 Zi. + ELW, 240 m² Wfl., 625 m² Grst., Bj. 1993, offener Kamin, Terrasse, Balkon, Doppelgarage, 2 APS, EG mit Rauputz u. Parkett, DG mit Laminat, absol. guter Zust. **€ 330.000,–**

Rielasingen: Gepflegtes Wohnen
Helle und gepflegte 3-Zi.-ETW, 90 m² Wfl., Bj. 1992, Parkett, gr. Bad, Gäste-WC, großer Balkon, Aufzug, sehr ruhig, **€ 139.000,–**

Weitere Angebote finden Sie im Internet:
www.immobilien-elmer.de, TEL. 07731/12302

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

Neue Nachbarn gefällig?!
RH in Radolfzell, stadtnah gelegen, ca. 143 m² Wfl., zzgl. 50 m² Nutzfl., Garage, sofort frei **KP € 279.000,–**
BW Bank - Immobilien 07731/66808
www.bw-immo.de

Gottmadg. – Zentrum
EFH, 138 m², Einl.-Whg. möglich, sofort beziehbar NUR **€ 123.000,–**
Berater direkt: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Immobilien- und Versicherungsmakler/Vermittler

Für den Verkauf unserer Bestandswohnungen in BW suchen wir Sie.

Wir bieten:
- Interessante Immobilien mit lukrativen Mietrenditen
- keine so genannten Steuersparmodelle
- Immobilien in guten Lagen, überwiegend in Baden-Württemberg
- sehr gute Vertriebsprovision
- kurzfristige Provisionszahlung

R+H GmbH, Immobilienverwertungen
88662 Überlingen
Telefon 07551/948674, Fax 07551/948675
Mobil 0172/7613576

Sie wollen bauen?

in Ludwigshafen

Süd-West-Lage, 250 m zum See auf 310 m² Grundstück erstellen wir ein Doppelhaus mit ca. 112 m² DIN-WFL

€ 250.000,–

inkl. Grundstück und Baunebenkosten

Hausbau wie es sich Bauherren wünschen! Informieren Sie sich bei unserem Herrn Drews in Stockach über die Bebauungsmöglichkeiten.

http://www.baupartner-massivhaus.de

baupartner MASSIV HAUS

Friedrichshafen	Wangen/Allg.	Ravensburg	Stockach
(07541) 2891-0	(07528) 6446	(0751) 5579990	(07771) 921877

Die Antwort auf Ihre Ansprüche!
erhalten Sie bei diesem EFH mit ELW in Hilzingen, ca. 270 m² Wfl., mit hochwertiger Ausstattung, z. B. EBK, Sauna, Fußbodenheizung, Kachelofen, Do.-Garage **KP € 449.000,–**
BW Bank - Immobilien 07731/66808
www.bw-immo.de

Blick zum Stadtpark
ENGEN-Altstadt, ETW, 3½ ZI, Balk., neu renov. NUR **€ 99.800,–**
Berater direkt: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Einziehen und wohl fühlen!

Rielasingen,
schöne, bequeme 4½-Zi.-Wohnung, 111 m², ruhige Wohnlage, inkl. TG-Platz **nur 145.000,– €**

Gaienhofen,
3-Zi.-ETW, Hochpart., 5 Minuten zum See, Einbauküche mit Garage **nur 155.000,– €**

ICG Immobilien Consulting
Telefon 07731/61037
www.icg-immobilien-consulting.de

Si.-Überlingen a. R.
6 Reihenhäuser entstehen in idyllischer und bester Lage mit unverbaub. Sicht u. angrenzender Wiese, Grundst. von ca. 324 bis 570 m², exkl. Architektur, ca. 168 m² Wfl., 6.5 Zi., inkl. Dachstudio m. Dachterr., überd. Freisitz, ca. 70 m² Nfl. inkl. Hobbyraum im KG, ab 254.000,–, schlüsselfertig, voll unterkellert, zzgl. Carport m. Abstellraum f. 5.000,–.
Direkt v. Bauträger:

Schneider Hausbau GmbH
Ansprechpartner: E. Chmielewski
Tel. 07732/942359 3 +
0800/8003215
www.immobilien-bodensee-hegau.de

Geld vom Dach
Photovoltaik auch ohne Eigenkapital
Informationen unter
Tel.-Nr. 0 77 36 / 88 56

SCHÖTTLE
- Kunststoff
- Holz
- Holz-Alu **-Fenster**

SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 · Fax (07732) 9916-20

Fassadengerüst
günstig zu verkaufen.
Telefon 0160/1872520

Erprobte Rohrsanierung - für Trinkwasserleitungen

Die Probleme mit Kalk, rostigem Wasser und Lochfraß in Trinkwasserleitungen sind vielen Hauseigentümern und Bewohnern bekannt. Manche Hausgemeinschaft kann ein "Lied singen" über unzählige Wasserrohrbrüche innerhalb eines Jahres. Dann bleiben nur noch zwei Möglichkeiten: entweder die Wände aufstemmen, die Rohre austauschen und anschließend die aufwendigen Schönheitsreparaturen in punkto Gipser, Maler und Fliesenleger durchführen oder mit einem erprobten Verfahren die Wände ohne Aufstemmen preiswert zu sanieren. Ein solches Verfahren ist zum Beispiel das D+D Rohrsanierungsverfahren, das sich bereits mit über 10 Jahren dauerhaft am Markt etabliert hat. Hierbei wird im ersten Schritt für die zu sanierende Wasserleitungen ein geschlossenes System erzeugt, die Inkrustierungen werden mit pneumatischer Warmluft getrocknet und instabil. Im nächsten Arbeitsgang werden mittels industrieller Verfahrenstechnik aus einem Gemisch aus Luft und abrasivem Material die Leitungen schonend gesäubert. Im dritten Schritt werden die metallisch blanken Rohre mit dem speziell entwickelten Beschichtungsmaterial gegen Innenkorrosion ausgekleidet. Dieses entspricht dem Stand der Technik und wird heute insbesondere im Bereich der Lagerung von flüssigen Lebensmitteln wie zum Beispiel Trinkwasser, Fruchtsäften und Milchprodukten eingesetzt.
Mehr Informationen gibt es bei: D+D Rohrsanierungstechnik, 06231 / 91 63 84 info@rohrsanierungstechnik.de, www.rohrsanierungstechnik.de

Rohre nachhaltig säubern und gegen künftige Ablagerungen schützen: dafür steht die D+D Rohrsanierung.

M S
SCHORNSTEINTECHNIK
Doppelwandiger Edelstahl-Keramikschornstein
innen Edelkeramik und außen Edelstahl, Isolierung 60 mm stark.
Mehr unter www.edelstahlschornstein.de
Telefon 07587/842

Faisst
MALERWERKSTÄTTE INDUSTRIELACKIERUNGEN SANDSTRAHLEREI

Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

HEIZEN MIT HOLZ

SÜDWEST- MESSE
Villingen
Halle V - Stand 873

Schlau, schaut vorbei!

Alles für das Bauen mit Holz. Holz-Land **RENNER**

SINGEN Gaisenrain 7 Telefon 07731 9961-0
KONSTANZ Line-Eid-Str. 9 Telefon 07531 5977-0

Welte(n) der Behaglichkeit
Tel: 07657 1070
Eisenbach
www.welte-oefen.de
WELTE-ÖFEN

WIR JUBELN WEITER! WWW.AUTOARENA.NET TOLLE JUBELANGEBOTE! WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Reihenhaus – Singen - Tittisbühl

Untere Nordstadt! Wfl. 135 m², Kachelofen, Garten/Terrasse / 5 Gehmin. zur Fußgängerzone, Balkon, EBK, Garage + Stellplatz, kurzfr. beziehbar! **€ 248.000,–**

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

Großz. Wohnen in einem 3-Fam.-Haus

Hilzingen! Wfl. ca. 125 m², Gesamtgrundstück ca. 816 m² - Ihr Anteil 320 m², sonnige Wohnlage, Garage, gr. Keller, 1. OG, kurzfr. beziehbar! **€ 145.000,–**

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

Komf. 1-Fam.-Haus, Mühlhausen

mit großer Garage! Wfl. ca. 126 m², Grundst. ca. 700 m², freistehend, beste Bauweise, ruhige Wohnlage, Kachelofen, Sackgasse, Architektenhaus, beziehbar nach Vereinbarung! **€ 278.000,–**

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

4-Zi.-ETW, Singen - Richard-Wagner-Str.

mit Garage, Wfl. 108 m², Keller/Speicher, Garage, Bad/WC getrennt, Kunststofffenster, beste Wohnlage, 2 Balkone, kurzfr. frei! **€ 129.000,–**

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

Gelegenheit - Alleinlage

b. Ludwigshafen - EFH in idyllischer Lage, 2 km zum Zentrum 6900 m² Grstk., eigene Quelle, mit sep. Schopf und Stallungen, ideal für Kleintierh. evtl. 1-2 Pferde € 128.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Ihr Zuhause auf der Höri

Radolfzell – Aufwendig renoviertes Haus, 196 m² Wfl., 315 m² Grstk., als Ein- oder Zweifamilienhaus nutzbar, Abstellplatz, Carport € 319.000,-
Bankholzen – REH, 140 m² Wfl., 5 Zi., 250 m² Grstk., sonn.ruh.Lage € 265.000,-
Öhningen – RH, 125 m² Wfl., 226 m² Grstk., Kachelofen, Carport € 211.000,-
Öhningen – Villa mit ELW, 320 m² Wfl., 1000 m² Grstk., ruh.Lag Gar. € 785.000,-
Horn – 2-Zi.-ETW, 48 m², als Fewo, 100 m zum See, Balk. m. Seesicht € 60.000,-
Wangen – 3 ½ - Zi.-ETW, 85 m², EBK, Garten, S/W-Terrasse, TG € 160.000,-
Gaienhofen – Baugrstk. – 719 m² f. Einzelhausbeb. mit max. 2 WE € 140.205,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Top-Baugrundstücke

Hilzingen-OT – Panorama-Hegausicht 650 m² nur € 54.000,-
erschlossen, Ortsrandlage 1.300 m² nur € 115.000,-
Gottmadingen – Neubaugebiet – Bauplätze für DH-Bebauung, voll erschlossen, Planung vorhanden 230 m² € 39.980,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Die Gelegenheit!!!

Radolfzell - Fußgängerzone

MFH mit Laden und Werkstatt zu verkaufen – 30.000,- € KM p. a. erweiterbar – Umbauten mit Denkmalschutz – 10 % Steuerersparnis 10 Jahre Abstand – 3. + 4. OG Seesicht € 186.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

ETW - Notverkauf

Luxuriös wohnen im Zentrum

Singen-City – lux. 3 ½ -Zi.-ETW, Balkon, 87 m², EBK, ruhig, sonnig, wenige Meter zur City, Einbauküche, TG, sof. beziehbar € 118.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Häuser in Top-Lage

Stockach – EFH – 125 m² Wfl., 600 m² Grstk., Bj. 92, gehob. Ausst., 2 Bäder, Fußbodenheizung, Garage € 410.000,-
Nenzingen – 2 FH, 210 m² Wfl., 995 m² Grstk., 83/86 Umbau **Preis auf Anfrage**
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubau ETWs

Gottmadingen - 4 ½ -Zi.-ETW, 95 m², ruhige, sonnige, zentrumsnahe Lage, Bj. 2005 Bezug Ende Jahr, Garage, **Mietkauf mögl. Superpreis € 160.000,-**
Ihre Whg. kann über unser Immobilienbüro in Zahlungen genommen werden
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubauten in Gottmadingen

Gottmadingen - REH, Bj. 05, 125 m² Wfl., mit schönem Garten, Ausbauwünsche möglich, Gar., Bez. Ende Jahr 2005 **Mietkauf mögl. Sparpreis € 222.000,**
Ihr Haus kann über unser Immobilienbüro in Zahlung genommen werden
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Notverkauf

Top-Baugrundstück

Tengen-OT - Gelegenheit – ruhige, sonnige, zentrale Lage, erschlossen, 2-geschossige Bauweise möglich, teilbar in 4 Grstke. mögl. **2.500 m² € 85.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubau - Wohnen im Park

Rielasingen-Worblingen – helle 3-Zi.-ETWs in allerbester Lage, 78 m² Wfl., mit Panoramablick, parkähnliches Grstk., Balkon
Ausbauwünsche noch möglich – Provisionsfrei **Preis + Info auf Anfrage**
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Auf dem Lande die Natur genießen

Tengen-Watterdingen - EFH in ökologischer Blockbauweise 125 m² Wfl., 730 m² Grstk., Schwedenof., Terrasse, Garage, kurzfr. frei € 238.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubau in bester Lage

Rielasingen-Worblingen – Im Bünd – EFH mit Panoramablick, ca. 140 m² Wfl., Süd/West-Lage, Sackgasse **Provisionsfrei Preis a. Anfrage**
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Bohlingen – *Traumwohnung mit Seesicht*

4-Zi.-Mais.-Whg. in 3 FH, 147 m², beste Lage, Seesicht, Garage, zu verm. zzgl. Kaution und Provision KM € 900,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Über den Dächern von Radolfzell

Radolfzell - elegante 3-Zi.-DG-ETW, 73 m², gr. Speicher ausbaubar, Bj. 85, Gartenanteil, ruhige Wohnlage € 98.000,-
Radolfzell-Moos – exklusive 2 ½ -Zi.-DG-ETW, 62 m², Bj. 98, sonnige Lage, wenige Meter zum See, mit Bootsanlegeplatz € 160.000,-
Radolfzell – helle 3 ½ -Zi.-Mais.-ETW, 100 m², DG + 2. OG, Top-Wohn-Lage, Bj. 91, Bad/Dusche Granit, TG € 190.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Top-ETWs

Rielasingen – exkl. 3-Zi.-DG-ETW, 62 m², Bj. 95,sonnige S/W-Lage, 2 Balkone, nur 3 Wohneinheiten € 99.000,-
Singen – Feldbergstr. 2 – 1 ½ -Zi.-ETW, EG, 43 m², Bj. 91, Terrasse ruhige Lage, Tiefgaragenplatz, sofort beziehbar € 49.800,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Häuser zum Sparpreis

Engen - Stadthaus – Nähe Fußgängerzone mit Altstadtflair – ideal als MFH oder für Handwerker, sonnige Terrasse, Garage, sofort frei € 128.500,-
Geisingen – EFH + ELW, Bj. 75, 170 m² Wfl., 650 m² Grstk., Regen-Wasserzisterne, kurzfristig frei, Garage € 140.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Attraktive 4-Zi.-Wohnung mit Flair

Gottmadingen – Kohlbergweg 3 - 87 m² Wfl., in zentrumsnahen, sanierten 4 FH, (neu Fenster, Heizung, Bäder usw.) sehr ruhige, helle Lage, große Wohnküche, Abstellplatz nur € 99.800,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Traumhaus

Die besondere Gelegenheit

Engen – EFH mit ELW, 160 + 100 m² Wfl., ideal für jung + alt, 1350 m² Grstk., hochw. Ausst., neueste Haustechnik, Hegau-Alpensicht, unverbaub. Ortsrandlage, Doppelgarage + Carport, kurzfristig frei € 485.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Günstiger kaufen als mieten

Testen Sie uns !!

Singen-Überlingen a. Ried – 5-Zi.-DG-Mais.-ETW, 115 m², Bj. 94. Einbauküche, große Loggia, schön hell, Abstellplatz € 169.000,-
Rielasingen – Im Lebern -schöne 3 ½ -Zi.-ETW, EG, 82 m², ruhige, sonnige Lage, Terrasse, Gartenanteil, Doppelcarport € 144.000,-
Gottmadingen – schöne 3 ½ -Zi.-ETW, 87 m², Südbalkon, praktische Raumaufteilung, Laminat- und Fliesenböden € 95.000,-
Engen – 4-Zi.-ETW, EG, 130 m², Balk., Erstbez.n. Umbau,zentrumsnah € 157.000,-
Engen – 3-Zi.-ETW, DG, 72 m², Südbalkon, 5 Min zum Zentrum, hochwertige Ausstattung, Gartennutzung, **Alpensicht,** Garage € 135.000,-
Engen – 3-Zi.-ETW, EG, 83 m², Bj. 95, S/W-Balkon, Gartenanteil, Einbauküche, kleine Wohneinheit, Garage € 166.000,-
Büsingen – 4-Zi.-ETW, EG, EBK, Terrasse, Garage, sofort frei € 106.000,-
Radolfzell – 3 ½ - Mais.-Zi.-ETW, 2. OG + DG, tolle Lage, 100 m² Wfl., Bj. 91, Bad und Dusche aus Granit, TG € 190.000,-
Stockach – 2 ½ -Zi.-ETW, 7. OG mit Lift, Panoramblick, sofort frei € 58.000,-
Stockach – 3 ½ Zi.-ETW, 91 m², Aussichtsl., hochwertige Ausst., Gar. € 180.000,-
Espasingen – helle 2 ½ -Zi.-ETW, 86 m², 2 Terrassen, Südh., kl. WE € 85.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Altstadthaus ENGEN
saniert + neu renoviert, mit Balkon, sof. beziehbar NUR € 154.800,-
Berater direkt: 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31/6 20 47

2 Fam. R'zell City

120 m², OG/ 80 m², EG aus- u. umgebaut 1987, Grd. 315 m² mit Garten. Pr. VB, Tel. 07732/820714 unter der Woche ab 18 Uhr

DHH, Randegg,

ca. 160 m² Wfl., Bj. 94, geh. Ausst., neuw. EBK, Kachelofen, Sauna, gr. Garage, Stellpl., m. 290 m² schönem gr. Garten-Grdst. m. 2 Terr., in ruh., ki.-freundl. Lage (Nähe Schule/Ki.-Garten) v. Privat f. VB 285.000 €, T. 07734/7468, 18 h

Sonstige Objekte

Großer Imbisswagen

(Anhänger) in Singen, kpl. eingerichtet, für 3900.- € VB, zu verk., T. 0171-4602375

Eine 1- u. 3-Zi.-Whg.

35 bzw. 75 m², in Engen, Blk. u. Stellplatz, Preis auf Anfrage, Tel. 0171-4934970

Immobiliengesuche

3 Zimmer

Junge Fam. sucht
dringend 2-4-Zi.-Whg. in Stockach od. Überlingen u. Umgebg., auch Altbau od. renov.-bed., Tel. 07551/309446

4 Zimmer

Singen (bevorz. Nord)
4-Zi.-ETW b. € 175000,– ges.
Tel. 0 77 31 / 8 22 93 88

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Vom Taunus i.d. Hegau
Leit. Angest. sucht Haus im Raum Singen, Tel. 06126/583196

2-3-Fam.-Haus, nur in Si./Umgeb., bis € 400 000,– v. priv. zu kaufen gesucht.
Tel. 0 77 31 / 8 22 94 05

Sonstige Objekte

Auf Mietkaufbasis ges.
Haus oder Wohnung, ab 3,5 Zimmer im Bodenseeraum. Zuschriften unter 107985 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mietgesuche

1 Zimmer

VERMIETUNGEN

Hilzingen-Binningen
3-Zi.-Wohnung, ca. 109 m², ruhige Lage, Balkon, KM € 600,–, NK € 160,–, Garage € 36,–
WILHELM Tel. 0 77 31 / 87 53 0

Vermietung:
Engen-OT: 4-Zimmer-Wohnung, 103 m², KM € 573,-, Balkon
Lydia Bader Immo. 0 77 33 - 9 98 97

Singen-City Ladengeschäft
gegenüber Einkaufspassage 200 m² mit Innenhof und Tiefgaragenstellplätze, Fußbodenheizung, geeignet auch als Büroräume, zum Herbst 2005 zu vermieten.
Telefon 0 77 31 - 8 78 80

TREPTOW IMMOBILIEN
3½-Zimmer-Wohnung in Singen/Nord
Großzügige Wohnung im EG eines 2-Fam.-Wohnhauses mit Terrasse und Garage. Geeignet für älteres Ehepaar. Zu vermieten ab 01.07.05.
Kaltmiete inkl. Garage
450,– € + NK
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN
TEL. 0 77 31/6 55 52 · FAX 0 77 31/6 77 39
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

Laden 54 m²
Marktpassage Singen (EG) zu vermieten. Telefon (07165) 8781

Wohnen wie im eigenen Haus!
4-Zimmer-Maisonettewohnung in sehr ruhiger Lage in Hilzingen, ca. 130 m² Wfl., Garage, EBK, ab 1. 8. 05 frei, € 700,– + NK + Kaution + Prov.
BW Bank - Immobilien 0 77 31/6 68 08
www.bw-immo.de

2-Zimmer-Dachgeschoss-Wohnung mit Balkon, 58m² Wfl, Keller, Carport, sehr schöne Lage in der Unterstadt, 300€ Netto-Kaltm., zzgl. NK, Kaution, Prov.
EWO IMMOBILIEN 07771/93510

Siener Gerhard
Bankkaufmann · Immobilien
Wohnungen

R'zell.: 1-Zi.-Whg., 48 m²	€	305,– + NK
Si.-Nord: 1-Zi.-Whg., 30 m²	€	270,– + NK
Gottmad.: 2-Zi.-Whg., 60 m², EBK	€	345,– + NK
Singen-Nord: 2-Zi.-Whg., 58 m²	€	370,– + NK
Singen: 2-Zi.-DG-Whg., 43 m²	€	220,– + NK
Rielasingen: 2-Zi.-Whg., 57 m², EBK	€	410,– + NK
Rielasingen: 3-Zi.-Whg., 70 m²	€	395,– + NK
Singen-Nord: 4-Zi.-Whg., 92 m²	€	500,– + NK

Fon (0 77 31) 1 21 71 - Fax 1 21 72

GALERIEWOHNUNG
110qm Wohnfläche
in Rielasingen zum 1.6.2005
zu vermieten.
Nettomiete 620,00 EURO
Nebenkosten 150,00 EURO
Garage 40,00 EURO
2 Monatsmieten Kaution
Tel.: 07731/22610 u. 181803

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk., EBK EUR 350,00
1,5-Zi.-Gal.-Whg., 48 m², Balk. EUR 320,00
jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien · 07 11/4 70 68 12

**** VERMIETUNGEN ****

Steißlingen
2,5 Zi., ca. 57 m², 2. OG, EBK, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 380,– € + NK**

Engen
2 Zi., ca. 52 m², 1. OG, sofort frei **Kaltm. 350,– € + NK**

Hilzingen
2 Zi., ca. 62 m², DG, EBK, Stellplatz, Bezug 5/05 **Kaltm. 365,– € + NK**

Hilzingen
2 Zi., ca. 52 m², DG, Stellplatz, Bezug 8/05 **Kaltm. 286,– € + NK**

Hilzingen
3 Zi., ca. 70 m², EG, Loggia, Garage, Bezug 6/05 **Kaltm. 345,– € + NK**

Singen
3 Zi., ca. 80 m², 3. OG, Balkon, Stellplatz, Bezug 8/05 **Kaltm. 450,– € + NK**

Hilzingen
3 Zi., ca. 91 m², 2. OG, Balkon, Garage, Bezug 7/05 **Kaltm. 525,– € + NK**

Mühlhausen-Ehingen
4 Zi., ca. 96 m², 2. OG, Balkon, Garage, Bezug 6/05 **Kaltm. 556,– € + NK**

Hilzingen
4 Zi., ca. 103 m², DG, Balkon, Garage, Bezug 7/05 **Kaltm. 635,– € + NK**

stihl IMMOBILIEN
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / –0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Gailingen
1-Zi.-ETW., 37 m² Wfl., möbl., Du/WC, EBK, Bj. 95, gepfl., frei, KP 52.000 €, Tel. 07739/926183

2 Zimmer

Steißlingen, Top- ETW
2,5 Zi.-ETW im 1. OG, ca. 50 m², mod. Raumaufteilung. Böden in Parkett und Fliesen, inkl. Carport und EBK, € 65.000, von privat. Tel. 0174-3805132. Auch als Kapitalanlage oder Ferienwhg. geeignet.

ETW Gottmadingen
2 Zi., v. privat, Bj. 73, 68 m², 1. OG, Aufzug, Öl-ZH, Keller/ Trockenraum, EBK, Hausmeister, 84.000 € Tel. 0172-1543532

Schöne 2-Zi.-ETW
Si.-Nord, EG, Bj. 93, 54 m², SW-Terr., gr. Keller, TG, von Priv., KP 76.000.- €, Tel. 07731/52186

Ortsr. Worblingen
kl. WE, 2. OG, großz. 1,5 Zi., hell, DG 52 m², Plattenboden, gr. Blk., EBK, Stpl., v. priv., 95 T€, ab 19.00 h - Tel. 0172-7059776

3 Zimmer

3,5 Zi.-Whg., Gailingen,
Bj. 94, 101 m², WC, Bad, sep. WC, Garage, Keller, Balkon, ruh., schöne Lage, VP 175.000 € ohne Markler, Tel. 0041/52/6400606

3-Zi.-Whg. Rielasingen
mit Garage, Balkon, Keller, Speicher, € 125.000.-, T. 07731/918389 od. 0173-3433047

3 Zi.Whg. Neubau R'zell
81m², 4.OG, Lift, gr. Blk., SW, Fern-Sicht, 139T€. T. 07531/78889

3-Zi.-Whg., Si.-Nord
76 m≤, 3. OG., gr. Blk., Garage, 98.000 € VB, v. Privat, T. Si/45688

3 Zi-Whg. EG
kompl. neu renov., Keller/Speicher, 2 Balk. + Garage, VB 90.000.- €, Tel. 0173-1920867

3-Zi.-Whg., Singen
3. OG, 65 m², Blk., renoviert, 72.000.- € VB, Tel. 0172/6387020

Ludwigshafen
3-Zi.-Mais.-Whg. 80 m² + ca. 45 m² Mais. (2 Räume), Balkon, Seeblick, ruh. Lage, 3-Fam.-H., 2 Stellplatz, Bj. 99, 205.000.- €, von Privat zu verk., Tel. 0172/6268581

In Singen
3-Zi.-ETW., Untere Nordst., renov., Wfl. ca. 70 m², 79.000 € VB, Tel. 07731/28877

3,5 Zi-ETW, Singen
(Stadtgeb.), 86 m², mit gr. Blk. u. Kellerabt., sehr hell u. ki.-freundl., 1. Stock, von Privat zu verkaufen (97.000 €), Tel. 0160-3224335

Schlosswohnung
Behaglich, modern, gehobene Ausstattung, 3 Zi., 96 m², Traumblick Bodensee, EBK, Grg., ruhige Schlossanlage, Preis VB. Tel. 0175-2621511

4 Zimmer

Häuser

Rielasingen
hochw. Terr.-Haus m. traumh. Fernblick, 146 m², Bj. 2001, 230.000 €, Tel. 07731/28287 ab 19 Uhr

21. 5. ERSCHEINUNGSTERMIN
der neuen Juni-Ausgabe des Zwangsversteigerungskataloges. Immobilienerwerb u. U. bis zu 50 % vom Verkehrswert – keine Maklerprovision. **d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel. 0 75 31/36 26 70**

2-3-Fam.-H. Gailingen
teilrenov., 280 m² Wfl., 340 m≤ Grdst., 3 u. 6 Zi.-Whg, sof. beziehb., VB 169.000.- €, T. 0174/4087791

Engen-OT, L-Bungalow
5 Min. zur Autob. + Seehas-Anschl., teilmöbl., 800 m² eingewachs. Grdst., Traumgarten, Badeteich, Wfl. 138 m², Nutzf. 150 m², DG. ca. 50 m² vorbereitet f. Ausbau, 1a Zust., gehob. Ausst., v. Privat für 370.000 €, Tel. 07733/503555 o. 0160-6111740

Markelfingen großz. EFH!!!
Tolle Gelegenheit, seenah, ELW vorh., sehr ruhig, Top gepfl., Parkett, Garage, etc.
ReWa Immobilien 0 77 32/97 07 20
www.immowelt.de/rewa-gmbh

Freistehendes EFH
Bj. 2/03, 650 m² Grdst., Singen-OT, für 385.000 € zu verkaufen, Tel. 0174-1826960

Schöne DHH Bj. 97
sehr gepfl., ruh. Lage, off.Kamin, 124m² Wfl., 297m² Grundstck. Lage: Hilzingen.Tel. 07731/184647 od. 0179-7772325

Umzüge
Tel. 0 77 74/9 22 99 90
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

Suchen für Mitarbeiter
möbl. Zi. ab 1.06.05 für ca. 6 Mon., Tel. Fa. Breyer 07731/920-115 Fr. Di Maiolo

Suche 1 - 2 Zi.-Whg.
Rentner, NR + NT, in Singen -Stadt od. Nord, zum 1.8.05. Tel. 07732-972761

1,5-2-Zi.-Whg. gesucht
v. alleinst. NR (R'zell, Si.) Randgem. angenehm, Tel. 0160-3224335

2 Zimmer

Ich (20 J., w.) suche
2-Zi.-Whg. mit EBK und Balkon in R'zell u. Umgeb., WM max 450 €. Zuschriften unter 107983 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nettes junges Paar
sucht 2-3 Zi.Whg mit Balkon u. guter Nahverkehrsverb. in R'zell u. Umgebung, ab 1.9. oder später, WM bis 600,- € Tel. 07732/972528

2-Zi.-Whg. in Singen
od. R'singen mit Bad, Balkon, bis 60 m² ges., KM bis 350.- €, Tel. 07721/2068269

1-2 Zi.-Whg. in R'zell
von berufst. Herrn ab sof. ges. Tel. 0174-1918671

Su. 1-2 Zi.-Whg. in
R'zell od. Singen.Tel. 07732/919397

Suche Ferienwohnung
Wir suchen eine 2-Zi.-ETW. mit Garten, auch FeWo, dauerhaft zur Miete, Tel. 07153/899244

Immobilien / fundgrube

3 Zimmer

Suche 3-Zi.-Whg.
ca. 70 m², kl. WE, EG., Singen o. näh. Umgeb., Tel. 07731/41169

Hilzingen 3 Zi.-Whg.
spätenstens ab 1.8.05 ges. (keine OT), Tel. 0170-4839008

3-Zi.-Whg gesucht
in Singen, mit Balkon, Tel. 07731/967591 ab 15 Uhr

Singen 3,5 Zi. EG
suche 3 - 3,5-Zi.-Whg. EG, Si.-Nord od. Nähe Innenst., Tel. 0173-6700801

Berufstätige Frau mit
2 Kd. und kl. sehr lieben Hund su. zum 1.7. od. 1.8.05 3,5 Zi. Whg im Raum R'zell, Sto. oder Steißlingen, WM ca. 550 € Tel. 0172-7284101

Überlingen am Ried
3-Zi.-Komf.-Whg., 88 m², s.kl.WE, mit Galerie, FB-Hzg., Loggia mit el. Markise, s.ruh. Lage, gr. Garage, 630.- € zzgl. NK zu verm., Tel. 07774/8489 ab 13 Uhr

Suche 3 - 4 Zi.-Whg.
in Singen mit Balkon u. Garage. Tel. 0172-7741701

Gerne mit Holzheizung
3-4 Zi.-Whg od. kleines Haus mit Garten in Umgebung v. Stockach zu mieten ges. T.0160-98536057

4 Zimmer und mehr

Familie mit 2 Kindern
sucht zur Miete Whg. o. Haus ab 4 Zi., evtl. m. Garten, in Singen, Tel. 0176-29079734

Häuser

Handwerker sucht
Bauernhaus, auch renov.bed., zum Herrichten und Wohnen, zu mieten.Tel. 0162-2456295

EFH/ Whg in Engen
Ärztepaar, NR, ohne Kinder, su. Haus/ gr. Whg. mind. 5 Zi. zum Kauf oder Miete ab 11/05. Tel. 07461/79494

EFH/ 5 Zi.-Whg
Ärzteehepaar sucht Haus od. gr. Whg ab 5 Zi. zum Kauf/ Miete ab Nov. 2005. Angebote unter Tel. 07461/79494

EFH zur Miete ges.
Selbständiges Ehepaar mit 4 Kindern (4/11/14/17) sucht baldm. grösseres Haus zur Miete oder Mietkauf, renovieren auch ev. - bitte alles anbieten bis 800 kalt (Sto-Si-RZ-Nenz) mind. 6 Zi., gerne auch Bauernhaus. T.0151/15638423 (rufe zurück)

DHH od. 4-5-Zi.-Whg.
in Singen/Umgebg. ges.,Tel. 05631/937798 od. 0177/3889214

Wo gibts das noch?
Wer vermietet richtig altes Anwesen, Bauernhaus, Fachwerk- od. kl. Häusle, rustikal mit Holzofen, idyllisch im Grünen gel. m. Garten od. Wiesengrund (nicht an der Straße), auch renov.bed., wir, selbst. Paar, naturverb., suchen unser Traumhaus i.d. uriges Wohnen noch möglich ist. Tel. 07732/821102

Leit. Angestellter
mit Fam. sucht Haus i.R. Singen zu mieten, Tel. 06126/583196

Haus/ große Wohnung
Fröhliche u. solvente Familie (Er: ltd. Bankangestellter, Sie: Beamtin, 3 Kinder) sucht EFH/ DHH/ EG-Whg mit Garten ab 130 m² Wfl., ab 5 ZKB, ruhige, kinderfreundliche Lage (KiGa, Schule) in Singen und Umkreis 20 km ab 1.8./ 1.9. E-mail: danklein@arcor.de, Fax 06349/963613

Sonstige Objekte

Gewerberäume gesucht Singen-City
zu mieten, ca. 40 - 60 m², ebenerdig mit Schaufenster, Innenstadt, günstig, für Filiale.
Abends, 19.30 Uhr: 0 77 33 / 94 84 58 oder 01 72 / 7 52 21 97

Suche Halle/ Garage
Su. dringend geschloss. Platz für kl. Lkw (6x2 m), Gottmadingen, Singen, R'zell, E-mail: catchild6@hotmail.com. T. 004152/6594526

Vermietungen

1 Zimmer

1 Zi. App. Si.-Stadtmitte
ab sof. zu verm. 07731/949773

Zi. in WG, ab sofort
vorl. bis 28.9.05 befr. zu verm., Nähe Engen, T. 07733/503285

Zi. in WG frei
Si.-Beuren a.d.A., Tel. Si/46609

Kleines Zimmer
mit 2 Schlafmöglichkeiten, ohne Kochgelegenheit, Du., evtl. für Monteure od. Vertreter zu verm., Nähe Singen, Tel. 07731/27402

Singen, 1-Zi.-Whg.
zu verm., KM 240 €, NK 80 € + KT.Zuschriften unter 107989 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gailingen
Möbl. 1-Zi.-App., m. Du/WC, kl. EBK, Wohnungsmiete € 230.- + NK (auf Wunsch Garage € 30.-), Tel. 07731/71282

2 Zimmer

2-Zi.-Appartement
in Gailingen, ca. 49 m², EBK, Stellpl., z. 1.8.05, KM 230 € + NK + KT, Tel. 07734/934188

2-Zi.-ELW Gottmading.
EBK und Gartenterr., zum 1.6. o. später zu verm., Tel. 07731/72278 ab dem 20.05.2005

1,5 Zi.-Whg. Mühlhaus.
ca. 50qm, EBK, Bad m. Wanne, Nähe Seehas, WM € 370.- + Kt. ab 1.9.05, Tel. 07733/5426

2-Zi.-DG-Whg. Hilzingen
62 m², neu renov., EBK, Nachtspeicherhzg., kein Balkon, bitte keine Haustiere, KM 365.- €, ab 1.6.05, Tel. ab 14 Uhr 07731/60022

Rielasingen-Arlen
2 1/2-Zi.-Dach-Whg., ruh. Lage, Balkon, 62 m² Wfl., an tierliebe Menschen zu verm. ab 1.8.05, inkl. ZH 380.- €, + NK, 3 MM KT, Tel. 07731/53508 ab 18 Uhr

Rielasingen
2-Zi.-Whg., Parterre, 54 m², zentr. gelegen, doch ruhig, Kü., Bad, WC, Terr., Keller, Pkw-Stellpl., zum 1.8.05 zu verm., T. 07731/22595

Für schöne 2-ZI.-Whg.
in Rielas. ab sofort Nachmieter gesucht, 75 m², hochw. Ausst. inkl. EBK, Stellpl., Keller, KM 410.- + NK, Tel. 07731/835468 ab 19 Uhr

2-Zi.-Whg., Gottmading.
ab sofort, Neub., 53 m², Bad, Balk., TG, KM 300.- €, NK 100.- €, Gar. 20.- € + 3 KM KT, 0162/6540459 od. 0170/1107014

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Si.-Nord
77 m², EG in 3-FH, Htwl.-Blick, kpl. renov., gr. Kü., Bad, Kelleranteil, Laminat, Rauhputz, ZH, KM 490.- + NK + 2 MM KT, ab 01.07.05 zu verm., Zuschriften unter 107998 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Radolfzell: 3-Zi.-Whg.
ca. 74 m², Küche, Bad, WC, Balkon, unrenoviert, ca. 345,– €, kpl. neu renoviert ca. 395,– € monatliche Belastung bei Mietkauf ohne Eigenkapital. **Tel. 01 72 / 7 12 46 78**

3-Zi.-Whg. Si.-Nord
77 m², 2. OG, 3-Fam.-H., Hohentwielblick, kpl. renov., gr. Kü., Bad, Abstellr., Kelleranteil, Laminat, Rauhputz, ZH, KM 470.- € + NK + 2 MM KT, ab 1.6.05 zu verm., Zuschriften unter 107999 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg. Gailingen
101 m², Balkon, Garage, Bad, WC + sep. WC, EBK, ruh. Lage, 510.- € + NK + KT, Tel. 004152/6400606

Si.-N. helle 3-Zi.-Whg.
Balkon, Laminat, 2. OG, 73 m², 410.- € + NK, 2 MM KT, Zuschriften unter 107986 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stockach - OT - 3 Zim.
S-Balkon, Keller, Stellpl., 86 m², KM 440 € Tel. 07775/7438

3 1/2 Zi.-ELW in Aach
80 m², FB-Hzg., NR, k. Tiere, 420 € KM + 30 € Stellpl., ab 1.6.05 zu verm., Tel. 07774/8427 ab 18 Uhr

Ruh. sonn. 3-Zi.-Whg.
68 m², EG, in Gottmadingen, Keller, Waschkü., Garage, 380.- € + NK ab 1.6.05, Zuschriften unter 107993 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht
für 3-Zi.-Whg., 81 m², in Gottmadingen, Balkon, WM 651.- €, ab 1.7. frei, Tel. 07731/863511

Helle 3-Zi.-Whg., kl. WE,
1. OG, 77 m², ruh. Ortslage in Worblingen ab 1.08.05 für 600.- € inkl. Carport zzgl. NK zu verm., Tel. 07731/921037 ab 17 Uhr od. AB

3-Zi.-Whg. in Singen
ges. von jg. Paar zum 1.8. od. VB, ca. 400.- € KM, gerne auch mit EBK, Tel.07731/911603

3 Zi-Whg,Gottmadingen
möbliert, 63 m², Garten, Autostellpl., ab sofort, KM 370 + NK. Zuschriften unter 107994 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-ZI.-Whg., Si.-Nord
ca. 70 m², KM 390 €, Si. 794292

3 Zi.-DG-Whg.
Hilzinger OT, 90m² Wfl., evtl. teilmöbl., EBK, m. Balkon, Preis VB. Tel. 0171-2602179

Gr. 3-ZI.-Whg., Si-Nord
Bruderhofstr., 86 m², 2. OG., neue Fenster u. Türen, Parkett u. Laminat, neues Bad m. Du., ohne EBK, sep. WC, Blk. zur Südseite, Abstellpl., Fahrradr., Keller, inkl. Hausm.-Service, zum 1.7.05 v. Priv., WM 685.-, 3 MM KT, T. 0172-7334672

3,5 Zi., Mühlhausen
Seehas-Anschl., modern, 87 m², Blk., sep. WC, 1. OG., ab 1.8., € 490.- + NK + KT, T. 07773/938330

4 Zimmer und mehr

Nachmieter gesucht
für 4-ZI.-DG.-Whg., Engen-Anselfingen, 102 m², Blk., Keller, Stellpl., Tel. 07733/504932 ab 18 Uhr

Wohnen im Hegau
5 1/2 Zi.-Whg., ca. 140 m², gute Ausst., 2 Blk., Hangl., 5km bis Singen, z. 1.7.05, KM 750 € + NK + KT, Tel. 07731/948900

Radolfzell: 4-Zi.-Whg.
ca. 100 m², Küche, Bad, WC unrenoviert, ca. 340,– €, kpl. neu renoviert ca. 420,– € monatliche Belastung bei Mietkauf ohne Eigenkapital. **Tel. 01 72 / 7 12 46 78**

4-Zi.-DG-Whg.,
ca. 90 m², in Hilzingen-Riedheim, KM 410 € + Garage + NK + KT, zu verm., T. 0162-3668415

Gailingen, 4,5 Zi.-Whg.
105 m² Wfl., Blk., Laminatböden, Garage, KM 550 € inkl. Garage, Tel. 0171-1240855

4-Zi.-Whg. in Gailingen
104 m², hell, freundlich, 2x Balkon, Kü., Bad, Du./WC + Gäste-WC, KM 580 € + NK, T. 07734/97213

Radolfzell: 4-Zi.-Whg.
ca. 82 m², Küche, Bad, WC, Balkon, unrenoviert, ca. 395,– €, kpl. neu renoviert ca. 460,– € monatliche Belastung bei Mietkauf ohne Eigenkapital. **Tel. 01 72 / 7 12 46 78**

Singen-Nord
helle großzüg. 4 1/2-Zi.-ETW, 129 m² Wfl., ruh. u. gepfl. Wohnl., 2. OG, (kein Hochh.), 2 Bäder, 2 Blk., EBK, Keller, Speicher, Garage, keine Makler, 179.000.- €, Tel. 07731/31838

Häuser

L'hafen: DHH mit ELW
Bj. 1999, zum 01.09.05 zu verm., Wfl. ca. 115 m² + ELW ca. 40 m², Tel. 07773/5589

Kleine, ält. Haushälfte
neu renov., in Singen, 3,5 Zi., ca. 90 m², zentrumsnah, gr. Wohn-/Essbereich, Gas-ZH, EBK, Bad m. Du., Gäste-WC, Abstellr., Keller, keine Haustiere, NR, ab 1.6.05 zu vermieten, Tel. 07731/42948

Haus am See
140m² Wfl., Garten, Garage, ab 1.6. für € 1200.-, Besichtigung heute 19.00 Uhr in Gundholzen-Winkelwiesen 5A. Tel. 0171-9505356

Sonstige Objekte

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Gewerbehallen
in Hilzingen, 40, 80 und 120 m², alle mit Büro und Sozialräumen, WC und Telefon, einzeln oder gesamt, ab sofort zu vermieten, Telefon 07731/64633 oder 0172/7411911

Second-Hand-Kaufhaus
FAIRKAUF
Kostenlose Abholung von Gebrauchtmöbeln sowie Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen
Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

Büro in zentraler Lage
in Singen günstig zu verm., 70 m², kl. Küche, WC, Keller, Lift, Garage, nebenan Parkhaus, Zuschriften unter 107889 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-City Ladengeschäft
gegenüber Einkaufspassage 200 m² mit Innenhof und Tiefgaragenstellplätze, Fußbodenheizung, geeignet auch als Büroräume, zum Herbst 2005 zu vermieten.
Telefon 07731-87880

Gewölbekeller
sep. Zugang (z.B. Wein-, Obstlager.), in Hilz.-Weiterdingen zu verm., Tel. 07739/1370

Grundstücke

Grundstück 1,49 ar
am Rosenegg, VB 4000.- €, Tel. 07774/7004, Fax 7009, e-mail: Korte@PHIessences.com

Engen:
– Bestens geeignet für Familien mit Kindern –
– Baureife Grundstücke zu verkaufen –
– Rufen Sie uns an! –
Hohen-Höwen-Bau GmbH & Co. KG, Engen
Telefon: 0 77 33/97 81 13 + 94 18 14

Bei Gottmadingen
Baugrundstück für EFH bis 240 m² Wfl., sonnige Lage, € 55.000.-, T. 0175-4659681

Singen-Superlage
Baugrundstück für 1-2-FH, sonnige u. ruhige Lage, € 99.000.-, Tel. 0175-4659681

Kaufgesuche

Carrera-Bahn, Autos
mind. 20 J. alt, nicht Servo, auch andere Hersteller gesucht. Tel. 07731/972130

Kaufe Goldmedaillen-
Goldmünzen und KMS D 95 STG., A,D,F,G, zahle pro Platte € 120.-, Tel. 07731/64222

2ster Buchenholz ges.
gesägt auf ca. 20 cm u. gespalten, Tel. 07731/44594

Günstige Reifen-
auswuchtmaschine, funktionstüchtig, gesucht. Tel. 07465/1743

Biberschwanzziegel
ca. 200 ges. (gebr.). Tel. 0173-3294208 ab 17 Uhr

Suche für Kinder
Wetterf. Tischtennispl., 2 Landschildkröten mit Zubehör, Zinkwannen für den Garten. Tel. 07731/31324 ab 18 Uhr

TT-Platte, wetterfest
gesucht, Tel. 07733/503814

Aufsitzmäher /
Rasentraktor, Motorsense, auch defekt, sowie Jetpumpe, Schweißgerät, Tel. 07731/975871 ab 19 h

Verkäufe

Wer verschenkt
Flohmarktartikel, Geschirr, Porzellan, Hausratartikel etc.? wird sofort abgeholt. Tel. 0151/ 15362395

Olivenbäume
1.70 - 1.90m hoch, Tel. 07732/52858 ab 18 Uhr

Haushaltsauflösung
am Sa., 21.5.05, zw. 10-17 Uhr, Händelstr. 6, Singen

Oertli Ölbrenner
16-83 kw, gebr., voll funkt.-fähig, 450 €, Mischerpumpe Bival 12/1 M, 1 J. alt, 60 €, Tel. 07774/1259

Schräglastenaufzug
z.B. f. Bauherren, Bj. 65, m. Starkstrom, gt. Zust., T. 0178-7846555

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte •
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

2 indianische Tipi
neuw., sehr groß, auch einzeln zu verkaufen. Tel. 0179/ 9544156

Wohnungsauflösung
Wendel, R'zell- Kasernenstr. 83, 2. Stock, am Sa.,den 21.05.05 ab 10.00 Uhr

Kartoffelmiete
L 114, B 68, T 47, günstig abzugeben, Tel. 07731/68160

Restposten Granit-
pflastersteine, 12x12 cm, a -,50 C, ca. 5 m², Tel. 07774/6475 ab 17 h

Brennofen mit Zubehör
550,- €, div. Gipsformen zu verk. Tel. 07774/6475 ab 17 Uhr

Kreissäge 380V
600er Blatt, 100€, el. Fleischwolf f. Hausschlachtung, 75€, antiquar. Bauernbüffet, natur, 1.40m breit, Bett. 180x85x, je 150€. Tel. 07732/6278

Auszugstreppe Alu
für Dachboden. Tel. 07771/3895

Elektr. Schreibmasch.
Olivetti, 1a Zust., sehr preiswert abzug., Tel. 07773/5678

Einb.- Herd/Ceran €70
Kinder-Sportwagen €40, 4 Balkon-Klappsessel mit Auflagen + Klapptisch €70, Tel. 07732/972925

Viele Flohmarktkisten
sehr günstig abzugeben. Tel. 07465/920080

Kopierer Minolta A4
20 €, Designerbett Metall (Königsbett) 2x2 m, VB 400 €, 6 Terr.-Stühle, weiß, Kunstst. Hochlehner, St. 5 €, Couchgarn. m. 2 Stühle, TV-Stuhl u. kl. Komm., alles in Kuhfell-weißbraun, 30 €, zu verkaufen, Tel. 0171-6567213.

ANTIQUITÄTEN **HOLZ³** **ANTIKMÖBEL**
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Schönes Barocksofa
neuw., 3sitzig, billig zu verk., Preis VB, Holzstellage neu für Keller, Bücher etc., alte Bauernbank 1 m l, 1 el. Toaster neu, kl. el. Nähmasch. neu, Taschen und Koffer etc., billig zu verk., Tel. 07731/181808

Buderus Flachheiz-
körper, 2 St., L 200cm, H 60cm, T 8cm, 5 St. L 120cm, H 60cm, T 8cm, Anschl. seitlich oben u. unten, 3J. alt, zus. 60€. Tel. 0163-8921854

Wohnungsauflösung
Kü. mit E-Geräten 2 x 2,85 m, 900.- €, Eckschrank 2,25 H, 100.- €, AB-Trockner 50.- €, Sessel schw., 40.- €, Couchtisch Kiefer mass. 40.- €, Phonowagen Kiefer mass. 50.- €, Garderobe 30er Jahre Eiche 70.- €, Tel. 07731/29439

Metall-Kreissäge
zu verk. 100 € sowie Heizöl/DK-Tankbatterie demontiert 10.000 l, gg. Abholung, Tel. 07735/8542

Anbauwand
Sideboard u. elektr. Ki.-Motorrad, Pr. VB, Tel. 07734/934563

3 Zitronenbäume
zu verk.Tel. 07774/1377

Feldküche
voll funktionstüchtige NVA-Feldküche auf Rädern zu verk. Zwei Kochbehälter. Pr. VB 550,- € Tel. 07736/7519

Modellflugzeug (Motor)
mit Zubehör, VB T.0162-2456295

Brennholz (Buche)
ofenfertig, gesägt, gespalten, zu verk., Tel. 01777-868046

Schlepper Fahr D 180H
Bj. 58, 18 kW, Abricht- und Dicken-Hobelmaschine Elektra-Beckum HC 260, 220/380 V, 2 kW, Bandsäge Pfluger Tischgröße 50x66, Durchlass 38x32, 220/380 V, 1,1 kW, Baukreissäge 220 V, Tischgröße 60x72, Schnitt-Tiefe ca. 120 mm, Tel. 07731/909294

Versch. Teppiche
div. Gr. billig, Tel. 07732/939665

Für den Sport

Fitness-Center
KETTLER, Butterfly, Bankdrücken viel Zubehör, 2,10 x 0,7 x 3,2 m, 299,- € Tel. 0172/ 7195312

Fitnessgeräte
Stepper m. Computer u. Hantelbank, neu, je 10€, Tel. 07732/939665

Zusammen - Finden

Zusammen bleiben

Ich, männl., 46 J.,
schlank, 60 kg, sportl., kinderlieb, mag romant. Stunden u. zueinander zärtlich sein, liebe gemeins. reden, und suche Dich. Habe einfach Mut u. ruf mich an, Raum Singen, Rzell bevorz., T. 0174-6316717

Er, 53, 1.76 groß
selbstst., kinderlieb, NR, NT, sehr lieb u. treu, möchte nie mehr alleine sein. Suche nette u. zärtl. Sie ab 35, die Freude an schö. Whg. m. gr. Garten, Blumen u. Katzen hat. Wandern, baden, Berge und Meer. Zuschriften unter 107995 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen heiraten

Thailänderin
in Deutschland, sucht Mann z.Heiraten, Zuschriften unter 108000 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen tanzen

Suche Tanzpartnerin,
die Lust hat, Samstag abends beim Wiener Walzer (u.a.) übers Parkett zu schweben. Bin Mi. 40, groß und nett. E-mail: Sa-tanzen@web.de

Zusammentreffen

H.F.: 0175/8118698
T.: 07733-5370 Wort? Mut? Tat?

Er (42)
sucht Sie für schöne Stunden. Tel. 0152-04699852

Welcher nette 55jährige
Mann hat vom 13.06. - 26.06.05 Urlaub und weiß noch nicht »wohin«? Melde Dich baldmöglichst bei mir. Bin 55 J. alt (jung) freundl. und nett. Es lohnt sich für Dich. Bis bald. Zuschriften unter 107984 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Alleinerziehende ?
aufgepasst! Unser nächstes Treffen findet am 21.05.2005 statt. Neue Zugänge sind herzl. willkommen. Anmeldung unter 07736/ 304 od. 07736/922644

Sinnliche Momente
Welche nette Sie sucht reiferen Ihn für gemeinsame Unternehmungen ? Tel. 0173-4590083 SMS

ER 29,
sucht auf diesem Weg liebenswerte, passende Partnerin. Bin sportl., naturverbunden u. tierliebend. Suche keine Abenteuer sondern ehrliche, dauerhafte Partnerschaft, auch gerne mit Kind. Keine PV. Ich freuen mich auf Antworten. Zuschriften unter 107988 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bist Du Single (männl.)
ab 40 J.? Hast Du gute Laune, Spaß am tanzen, wandern, reisen - dann melde Dich? Wunderfitzige u. neugierige Single-Frauen warten auf Deine Antwort. Zuschriften unter 107991 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

LIDL R'zell /Samstag
ca. 18.00 Uhr (KN CB) würde Dich gerne wiedersehen. Tel. 0171-8072466

Hallo Engel
Ich fand es sehr schade und blamabel für mich, wie ich da stand, wie auf dem Präsentierteller und Du nicht kamst, ist dir was passiert? Na ja, meine Nr. hast Du ja, gib mir deine?!

Wir, weibl. 25/26
suchen Leute zw. 25 u. 35, die wie wir gerne weggehen und feiern. Interesse? Meldet Euch ab 19 Uhr unter 0162/9626978 od. 01520/4630100

Jg., sehr attrakt. Single
27 J., möchte a.d.W. eine zärtl., attrakt. Sie kennenlernen. Hobbies: alles was Spaß macht. Tel. 0172-7217320

Besser zu zweit!
Gut erhaltene Rentnerin wünscht sich einen Partner od. Partnerin für gemeinsame Unternehmungen. Zuschriften unter 107992 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wer nicht wagt...
der nicht gewinnt! Nette Sie, 40 J., sucht nach gr. Enttäuschung liebev. Partner für einen Neuanfang. Tel. 0174-6770285

Er, 37, 1,85 m,
gr. und schlank, sucht nach gr. Enttäuschung zuverl. und treue SIE. Kind und Tiere kein Hindernis. Bin kein Disco-Typ. Zuschriften unter 108001 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen fahren

Hallo Biker!
bin vom Motorradsport sehr begeistert u. suche a.d.W. einen freien Soziaplatz für gemeins. Ausfahrten u. was so Spaß macht. Motorradbekl. vorh., alles weiter mündlich. Zuschriften unter 107996 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Biker, 36,
1,90 m gr. und schlank, sucht nach gr. Enttäuschung treue Sozia oder SF für gemeinsame Zukunft. Kind kein Hindernis. Bin kein Disco-Typ. Zuschriften unter 108003 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen alt werden

Hey mein Schatz!
Ich lieb dich unendlich fest! Du bist das pure Glück für mich! Es gibt nichts Schöneres als von dir geliebt zu werden! Ich liebe dich! Dein Schnuckiputz

Zusammen träumen

Er (40) sucht Sie
zw. 35-40 J. für gemeins. Unternehmungen, T. 0175-7887462

Sie sucht Sie
Humorv. Schmusekatze 37 J. sucht liebev. Sie zw. 40-50 J. für Freunschft, Freizeit u.v.m.; Zuschriften unter 107997 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

FUNDGRUBE

Alles fürs Kind

Kinderbett, Buche hell
Buggy mit Dach + Regensch., Puggy-Dreirad mit Kipplade u. Stange, Ki-Wagen, günst. abzug. Tel. 07732/10484

Paidi Ki.-Zimmer Buche
Eck-Wickelkommode, Regale u. Kleiderschrank zu verkaufen, Tel. 07733/5651

Schön. Kinderwagen
nur € 65.-, 4J., top Zustd., grau-orange, Tragetasche später Fusssack, umbaubar zum Sportsitz, Regensch. Tel. 0174-2042749

Bekleidung

Brautkleid Gr. 46
Kurzarm, lang, Obert. vorn mit Perlen verziert, kompl. m. Zubehör für 150.- €, Änderungs-Schneiderin vorhanden. Tel. 07771/2881

Brautkleid Gr. 36/38
m. allem Zub., für 510 € zu verk., Tel. 07733/2345

Brautkleid Gr. 48
super schönes champ.-farbenes Kleid m. Unterr., NP 840.- €, Tel. 07733/6361

Brautkleid Gr. 38/40
cremef., 2-tlg., Corsage fein verz., Rock glatt, VB 250 € T. Si. 186075

Brautkleid Gr. 36/38
250 €, Tel. 0174-2018495

Telekomunikation

Faxgerät 2300
mit SMS-Funktion von Telecom, kaum gebr., 75 €, T. 07774/1259

ISDN-Telefon
Siemens schnurlos, E-Mail, SMS, polyphone Klingeltöne VB 120.- €, Tel. 0172-4749797

Computer / EDV

X-Box, 11 Topspiele
1 Controller, 250 €, T. Si. 61504

Kopierer A4/A3
Konica 1015, General überholt, Super Zustand. Tel. 07731/9756156

PC streikt !?
PC- und Internetservice bei Ihnen vor Ort ! Tel. 0 77 71 / 89 80 36

Office PC + Zubehör
1,8 GHz + Monitor etc., VB 400,- € Tel. 07775/1061

Landmaschinen

Balkenmäher 80 cm
350,- €; Stromaggregat B & S A: 2000 W 250,- € T. 0174/1960768

Traktor IHC
Frontlader, Hydraulik hinten, Dach, ohne Tüv mit Papiere, 30 PS, Bj. 61, VB. Tel. 0162-2456295

Elektrogeräte

'Lorch'-Schutzgas-
Schweissgerät zu verkaufen. Tel. 07773/5954

Elektro-Service E. Hänsler
AUTORISIERTER SAECO - SERVICE-PARTNER 2005
Verkauf von Vorführmodellen:
Egro-, Saeco-,Jura-Kaffeemaschinen
Verkauf und Reparatur von Elektro-Geräten.
Buchstauden 9b (im Gewerbegebiet)
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 86 86 , Fax 92 26 21
www.elektro-haensler.de info@elektro-haensler.de

Spülmasch. für Gastro-
und Festbetrieb, gen.überholt, top Zustand, Tel. 07771/3895

TOP Küchengeräte
Spülmaschine 40cm, 120€, Kühlschrank 70€, beides Neuwertig und von Siemens, 1 älterer grosser Kühlschrank 20€, Tel. 07731-919868

Grundig Farb-TV
52er, 22 V, ohne Fernbed. Tel. 07731/ 835165 (AB)

Waschmaschine
Öko-Lavamat Diamant-T, Toplader, 40 cm breit, guter Zust., 140.- €, Tel. 07731/979723

Fahrräder

Mountainbike 50 €
gt. Zust., Tel. 0174-2018495

Gebrauchtfahrradbörse in Radolfzell
Teggingerschule, 21.05.05
Abgabe ab 8 Uhr, Verkauf ab 10.15 Uhr
Infos: 01 72 / 7 46 47 76

Damen-Trekking-Rad
21 Gang, voll gefed. Rahmen, wenig gebraucht, 90.- €, Tel. 07738/1509

Verkaufe rep. Fahrräder
Tel. 07771/921763

Trekkingbike Pegasus
(He.), neuw. 210 € T. 07731/22171

Ferien / Reisen

Schnäppchen!!
Kuoni-Reisegutschein über Fr. 400 für Fr. 300 abzugeben. Tel. 07731/835757

Urlaub wie im ZDF
FeWo in Kappeln/Deekelsen ab € 37.-, Tel. 04642/81065 oder www.kappelnurlaub.de

Hifi / Video

Onkyo - HiFi Anlage
Verstärker + CD Player, s.gt. Zustd., günst. zu verk., Tel. 0173-4455081

Musik

E-Piano Clavinova CLP
153, wenig gespielt, 495€. Tel. 07732/58480

Diatonische Harmonika
5-chörig, 12 Reg., Tel. 07771/3895

Profi Musikequipment
für Alleinunterhalter abzugeben: PA-Anlage, Mischpult, Hall, Soundmodul, Keyboard, playbacks. Alles fertig zum Loslegen, auch für Gitarristen geeignet. T. 0172-7432758

Technics Keyboard 800
mit Zubehör zu verk., 300.- €, Tel. 07731/67702

Verloren

Autoschlüssel Renault
graues Mäppchen, einzeln, im Seehas KN-Singen, Sa., 14.5.05 verloren. Finderlohn zugesichert! Tel. 07731/917530

Schlüsselbund verloren
in Rielasingen, Tel. 0171-8113399

zu verschenken

Blumentröge,
Blumenschalen u. div. Blumenzwiebeln, Tel. 07731/68160

1 SAT - Spiegel
zu verschenken. T. 07773/271

Ledersofa 3-sitzig
hellbraun, hochw. Ausführung, gt. erhalten, Tel. 0151-12214420

3 Öltanks Kunststoff
a 1500 l, Tel. 07731/948187

4 Wi.-Reifen 175/14
zu versch., Tel. 07731/47322 abends

Polstergarn. 3-2-1
gegen Abholung, Tel. 07739/1284

3 Kinderzi.-Regale
Kopierer DIN A 3 (Papierstau!), Trockner Abluft, rep.-bed., Tel.

Glastisch Wohnzimmer
rund 110 cm, H 44 cm, auf Marmorstein, Tel. 07733/2216

Gut erh. mass. EBK
(Eiche) ohne Geräte, bei Abholung zu versch. Tel. 07732/2150

Bau-Aushub
zu verschenken. Tel. 0172-6322391

1 Stepper von Buffalo,
Lern-Keyboard mit 41 Tasten. Tel. 07771/929461

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Ihr Wochenblatt

Wer hilft mir
im Haushalt in Si.-Nord, tierfreundl., Lohnwünsche unter Zuschriften unter 107966 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Haushaltshilfe
suche zuverl. Haushaltshilfe für montags vormittags, ca. 3-4 h, 7,5 €/ h; Ludwigshafen Tel. 07773/920277

Stellengesuche

Jg. Frau sucht Arbeit
Putzen, Bügeln, Tel. 07731/907205

Mann sucht Arbeit
Spülkraft in Gastronomie,Rest. od. Hotel oder Umzugshilfe usw. Tel. 0178-9164103

Abiturent sucht
Nebenjob jegl. Art, bin zuverlässig und flexibel, Tel. 0174-5287759

Hausfrau, ehrlich u.
fleißig, sucht in Stockach, Nebenbeschäftigung auf 400 €-Basis. Tel. 07771/1299 ab 18 Uhr

Gipser
sucht Arbeit, Tel. 07533/6551

Wer sucht Babysitter?
Tel. 07731/182905

Altenpflegerin
sucht ab sof. Teilzeitbeschäftig., auch im priv. Pflegebereich, Tel. 07731/46482 o. 0174-3754607

AUTOMARKT

Audi

A 4 2.0 19.876,- €
Avant, EZ 07/02, Neuwagen-Zust., 46Tkm, blau-met., SD, Klimaanlage, System concert, Interieur grau/ schwarz/ Alu, Sportsitz beheiz. und Lendenwirbeleinst., LM u. Winter-Reifen. Tel. 07773/937029

Audi A4 Klima-Aut.
EZ 02/97, 92Tkm, 1,8, 125PS, grün-met., Aluf., s.gt. Zustd., Preis VB .Tel. 07731/71530

Suche Audi o.Toyota
Kombi. Tel. 0173-7934937

Kaufe alle Autos
Diesel + Benziner
TÜV, km, Unfall egal
Tel. 07531/284196

BMW

BMW 3128i Touring
Bj. 90, günst. zu verk., Tel. 0170-7072641

www.bmw-auer.de
mit Bild
Über 600 Fahrzeuge täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

BMW E 30
Bj. 88, TÜV/ASU 11/06, SD, ABS, ZV, Servo, Top-Zust., VB € 799.- , Tel. 0162-6900380

BMW 320 i topgepflegt
123Tkm, 95 kW, Kat, 6 Zyl., SDHD, Wi.-Reifen, TÜV/AU 2/06, Bj. 91, 1950.- €, Tel. 0176-22839795

BMW 320 i Coupe
Schöner E 36 m. el. FH, el. Sp., ZV; el. SD, 17« Aluf., CD-Radio, Winter-Räder, 127Tkm, zu verk., VP 3800,- € Tel. 0170-7927802

BMW 318i Cabrio
Leder,schwarz-met., LM Felg., 108Tkm, EZ 04/95, Top Zustd., VB 8500.-. Tel. 07531-918033

525 i Touring E 34
Bj. 92, schwarz, Leder, Klima usw., leicht beschäd., 230Tkm, 1950 €, Tel. 07733/1513

Citroen

Citroen Saxso 1.1 l
EZ 3/97, TÜV/ASU 2/06, 124Tkm, viele Extras, für VB 1900 € , Tel. 0162-7027990

Fiat

ANFÄNGER SEICENTO
Mod. 99, 0,9 l, Tel. 07771/63235

Fiat Seicento
Michael-Schumacher Sonder -Edition, in limitierter Auflage, mit bes. Ausstattungs-Details, s.gepfl., unfallfrei, aus 1.Hd., 54PS, EZ 09/01, TÜV 09/06, schwarz,€ 5000.-. Tel. 0177-2489400

Zu verschenken
Fiat Tipo, Bj. 91, Hubr. 1,6, kein TÜV, sehr wenig Rost, Kühler def., Tel. 0162-1729473

Fiat Punto KN-DH 157
gelb, bitte abmelden, sonst Anzeige, Tel. 07731/48828

Schöner Marbella
40 PS, Mod. 94, sehr sparsam, gt. Zust., rot, 790 € T. 07732/979895 bis 17 Uhr od. 0173/ 9068250

Ford

Fiesta, Bj. 95, 1.3 l,
44 KW, 69.500 km org., 1.Hd., sgt. Zust., Airbag, TÜV/AU neu, Servo, FP 1900.-, Tel. 0170/2451977

Suche Ford Scorpio
Bj. 98, Tel. 0175/ 4888057

Sierra Kombi, Bj. 89,
TÜV/ASU 04/06, Kat, Extras, VB 700 €, Tel. 07731/984900, 18.30 h

Escort Ghia Kombi TD
90 PS, Bj. 6/97, 152Tkm, TÜV/AU 2006, 8fach NEU ber., mit allem drum und dran, 3800.- €, Tel. 07735/3239

Ford Fiesta 55 PS
EZ 8/94, 85Tkm, 2xAirbag, d'blau, G-Kat, TÜV auf Wunsch neu, Preis VB 1200€.Tel. 07739/926397

Ford Fiesta 1.3 l
Bj. Ende 92, 2. Hd., 150Tkm, 8fach bereift, TÜV 11/05, VB 650 €, Tel. 07731/24545

Ford Sierra TÜV neu
alles neu gemacht, VB 1200€. Tel. 0174-5955212

Ford Transit CL Diesel
Bj. 92, TÜV/ASU neu, Lkw-Zul., Kasten, Servo, RC, VB 1750 €, T. 0174-3536826 o. 07731/183330

Honda

Honda Legend
Bj. 96, absolute Vollausst., 90Tkm, VB 6600 €, Tel. 07731/61486

Mazda

Bastlerauto
Mazda 323, 210Tkm, Bj. 89, 75 PS, ohne Fhrzg.-Brief, nicht fahrbereit, zu verschenken, Tel. 07731/976545 o. 0162-3388548

Mitsubishi

Mitsubishi Galant
EZ 93, TÜV 1,5 J., m. Mängel, VB 2200 €, Tel. 0160-95626014

Mercedes

Kaufe alle Mercedes
Tel. 0 75 31 / 28 41 96

C 180, Bj. 97,
Klima, Extras, VB 5100 €, Tel. 07731/61486

MB E 320 Vollausst.
Tüv/AU neu, schwarz-met., Aut. Temp., Leder, eSi.MEM, GDe, eFH, AHK, 6-f. CD, HS, Klima, KO, Navi, RD, RS, SiH vo. u. hi, vL, vSi, v. pr., VB 13.200 € T. 07733/977112 od. 0179/2431235

C 180 Elegance Autom.
TÜV/ASU neu, EZ 96, weiß, 131Tkm, So.-Reifen auf Alufelgen neu + kpl. WR-Satz, gt. Zust., CD-Wechsler 10-f., v. Extr., 5700 €, Tel. 0162-1712717

PKW-BARANKAUF Alle Typen
(auch Motorsch./Unfallw.), Fax 07731/93730
Tel. 07731/793729, Mobil 0175/1533454

Opel

Opel Corsa 1.2 l
Bj. 3/93, 128tkm, 45 PS, Euro 2, hellblaumet., Glasdach, TÜV 6/06, VB 1480 €, Tel. 0171-1240855

Opel Corsa B
Bj. 8/93, 100Tkm, TÜV 5/06, blau, 8f. ber., VB 1850 €, 0171-1240855

Opel Vectra A 2 l
Fliesheck, Bj. 90, 131Tkm, TÜV/AU neu, VB 800 €, T. 07731/13270

Vectra B
12/96, alle KD, einwandfrei, grün metallic, 105Tkm, Tüv 03/06, Pr. VB 2500 € Tel. 0174-3797187

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert
AUTOHAUS Gulde
78234 Engen Tel. 07733/94400

RENAULT
CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

Sicherheits-Offensive bei Renault.
Jetzt bis 5.000 Euro sparen.

Gesamtersparnis* 2.180,– EUR

Gesamtersparnis* 4.470,– EUR

Die Abbildungen zeigen den Renault Modus Dynamique und den Renault Scénic Exception jeweils mit Sonderausstattung.

Genießen Sie die Sicherheit von Renault – dem einzigen Hersteller von sieben Fahrzeugen mit der Höchstwertung von fünf Sternen im Euro NCAP Crashtest: Renault Modus, Renault Scénic, Renault Mégane, Renault Mégane Coupé-Cabriolet, Renault Laguna, Renault Espace und Renault Vel Satis. Sichern Sie sich beim Kauf je nach Fahrzeug bis zu 5.000 EUR Prämie. Jetzt bei allen teilnehmenden Renault Partnern. Mehr unter **www.sicher.de.**

*** Renault Modus Authentique**
1.2 16V 55 kW (75 PS) mit Confort- und Fairway-Paket
Preisvorteil 680,– EUR***
Sicherheitsprämie 1.500,– EUR
Gesamtersparnis 2.180,– EUR

**** Renault Scénic**
1.6 16V 83 kW (113 PS)
Preisvorteil 2.470,– EUR****
Sicherheitsprämie 2.000,– EUR
Gesamtersparnis 4.470,– EUR

Bis 31. 5. 2005

RECHNEN SIE MIT ALLEM

*** Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Serienfahrzeug inkl. der Summe der Einzelpositionen.
**** Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Serienfahrzeug.

Gesamtverbrauch in l/100 km: kombiniert von 8,0 bis 5,9, CO_2-Emissionen kombiniert von 191 bis 140 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG)

Wir beraten Sie gerne.
Besuchen Sie uns und fragen Sie nach unseren Angeboten.

Autohaus Blender
Robert-Gerwig-Str. 6
Radolfzell
Tel.: 07732-982773

Autohaus Scheu
Rudolf-Diesel-Str. 11
Rielasingen-Worblingen
Tel.: 07731-22872

Autohaus Rath
Leonhardstr. 14
78333 Stockach-Wahlwies
Tel.: 07771-2763

Autohaus Bader
An der Bundesstr.
Stockach-Espasingen
Tel.: 07771/7797

Autohaus Fuhrer
Ludwig-Gerer-Str. 43
Tengen
Tel.: 07736-219

NEU! KÜHLANHÄNGER ■ 3-SEITEN-KIPPER, U.V.M. ■ VERMIETUNG und VERKAUF ■ WWW.MIETARENA.NET

Astra Caravan 1.8 F
Bj. 95, 139Tkm, 115PS, TÜV 04/06, Sportausführung, Klima, ABS, RC, Alu, el. FH vorne, Wegfahrsperre, € 2900.-. Tel. 07732/972709

Zafira 2,0 DTI
38,5Tkm, 74 kW/ 101 PS, EZ 09/00, 5-trg, mirage (silb.-met), Klima, ZV, LM-Felg., el. FH, Tüv/AU 09/05, VB 10.800 € T. 0170/5655030

Peugeot

Peugeot 106, Bj. 92,
neu lackiert, gelb, 8fach ber., TÜV/AU neu, VB 1400.- €, Tel. 0162/4902520

Peugeot 307 SW Prem.
Kombi, 19Tkm, Bj. 4/03, 135 PS, 16.600.- €, Tel. 0176-24361104

307 Presence 1,4 l
5-t., blau, 75 PS, Glasschiebe-/Hubdach, 8-f., ABS, ESP, R-CD, EZ 07/02, 28.500 km, VB 9900 € Tel. 07731/24829

Porsche

Porsche 924
Panoramadach, silbermet., 103Tkm, 92 kW, EZ 4/79, TÜV/AU 9/04, Garagenfahrz., lückenloser KD, Tel. 07731/23783 8-17 Uhr

Renault

Clio 1,2
Bj. 92, blau, G-Kat, 208Tkm, TÜV/AU 5/07, Topzust., unfallfrei, 795.- €, Tel. 0174-7274424

Kangoo 1,6 16 V
Privilege, 96 PS, silber-met., EZ 08/2003, CD, Reling, 8-f. bereift, Ablagefächer, 35Tkm, D3 u. D4, steuerbefreit, Notverkauf wegen Geschäftswagen. VB. Tel. 07732/1898 AB und Rückruf

Twingo Neuwagen
noch nicht zugel., schwarz, 1,2 l, 60 PS, ABS, Servo, el. F, VP 7900,- € (NP 9500,- €) Tel. 07773/920922

Suzuki

Suzuki Swift 150 €/ 1992
133Tkm, Tüv 08/05, T. Si/ 948988

Vitara long
5-trg., Allrad, Benzin, EZ 92, 71 kW G-Kat, 169Tkm, Tüv + AU 6/06, AHK, el. FH, Servo, ZV, € 2800,- VHS, Tel. 0171/ 1279547

VW

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 0 77 32/1 46 83
oder 07 61/55 11 93

Golf IV GTI 150 PS
Bj. 01, 45Tkm, Klimatr., ESD, 4trg., 13.500 €, Tel. 07731/45809

Sparen Sie 25%!!!
VW-Jahreswagen
Auto-Agentur UNGER • Tel.: 07774 / 939101

Golf III, Bj. 11/96,
TÜV neu, gt. Ausst., 2600.- €, Tel. 0170/6845373

Golf 4 1,9 Spezial TDI
20Tkm, Bj. 11/01, Speziallack neu, Seidel-Komplettumbau, Haube geändert, hi. Clean, sehr tief, u.v.m., 9500.- €. Tel. 07774/6194

VW Bus Diesel
Doppelkabiner m. Pritsche, EZ 84, zu verkaufen, Tel. 0178-7846555

Golf III GTI, Bj. 5/97,
89Tkm, LMF, tiefer gelegt, 4500 €, Tel. 0174-2456436

Golf 3 Comfortline
90 PS, Climatronic, 94Tkm, EZ 6/96, TÜV 9/05, Topzustd., scheckh.-gepfl., d'rot-met., 5trg., 4 SR/Alu, 4 WR/Stahl, VB 4995€.Tel. 07732/919550 od. 0172-1484379

Verk. Golf 3
mit allem Drum und dran. Tel. 0162-4913400 ab 15 Uhr

Top gepfl. Golf 3
150Tkm, 90 PS, EZ 11/93, TÜV 11/06, schwarz, 2/3 Tür., Klima, Servo, Zentral, Tunning, Alu's, Tiefer, Sportgrill & ausp., irre Musikanl., Tel. 07731/26253

Golf IV Comf.
blau-met., EZ 98, 71Tkm, 75 PS, TÜV neu, Klima, abn. AHK, Aluf., ZV, VB 7999.-€. Tel. 0173-1675079

VW Golf IV, schwarz,
Trendline, EZ 08/98, 130.000 km, getönte Scheiben, RCD, Alufelgen, 5.900,00 €, Tel. 0176/23561403

Scirocco GLi 1,8l
Bj. 83, VB 500€. Tel. 0172-4682755 ab 18 Uhr

Golf II Bj. 91 890€
Klima, Servo, ABS, Zentral, TÜV/ASU 9/06, Tel. 07732/822784

Passat Kombi GL
Automatik, Bj. 95, 115 PS, sturmgraumet., Extras, 79Tkm, Scheckh.-gepfl., gt.Zust., Garagenwg., 4900.- €, Tel. 07732/6573

VW Passat VR 6
Bj. 7/94, 128 kw, 209Tkm, TÜV/ASU 7/06, an Bastler, Preis VB 2000 €, Tel. 0172-7183107

Golf 4 V5 scheckheft
1/98, sehr gepfl., TÜV/ASU 10/06, 156 PS, 108Tkm, Blauperleffekt, Bordcomp., Regensensor, Tempomat, Klima, eShzg., eSp., eSSD, 5-Stern Alu VW + weitere Sonderausst., 6990 €, Tel. 0163-3132239 o. 0173-2448824

Passat Kombi
Klimatronik, TDI, 90 PS, blau, Alu, ZV m. Funk, AHK, 170Tkm, 6900 € VB, Tel. 0179-4532659

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

NEU! ANHÄNGER- NEU!
VERMIETUNG + VERKAUF
AVIS – MIETARENA
Singen, Tel. 0 77 31/90 98-210
www. MIETARENA .de

Cabrios

BMW Z 3 Cabrio
40Tkm, Bj. 97, Topzust., silbermet., Ledersitze, RC, FP 11.800 €, Tel. 07731/62136 o. 73538 abends

KREIFEN Kirmse
78269 Volkertshausen Samariterweg 3
Tel. 07774 / 370 Fax 07774/307
PKW - Motorrad- u. Rollerreifen / LM- u. Stahlfelgen

Über 300 aktuelle gebrauchte Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep
www.riess-gruppe.de

NEU in Radolfzell
Automarkt für Jedermann
jeden Samstag (jede Woche)
Kaufen, Verkaufen, Tauschen!!!
Großer Automarkt von 9 – 16 Uhr
Zeppelinstr. 8 (ZG-Technik), 78315 Radolfzell
aha-allgaier-automobile
An - Verkauf & Vermittlung
Telefon 01 72/7 44 17 41

Wohnwagen / -mobile

NEU!
WOHNMOBIL-VERMIETUNG
AVIS – MIETARENA
Singen, Tel. 0 77 31/90 98-210
www. MIETARENA .de

WoMo zu vermieten
Tel. 07735/440374

Womo Dethleffs
Bj. 91, Diesel, Tüv 05/06, Alkoven, Solaranl., Fahrradtr., Markise, neue Bereif. u. mehr. Guter Zustand, € 14.000 Tel. 07733/996478

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 0171/6533036 (auch sonntags)

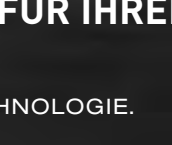
Wohnwagen/Hobby
De Luxe, EZ 98, s.gt. Zustd., Doppelbett, Panoramafenster, TÜV neu, LB/ 575x220, Zul Ges.Gew. 1200kg, € 6000.-. Tel. 07739/927611

Faltcaravan Raclet
Cortina, Tüv neu, 5 J., 4-6 Schlafpl. 2 Unterzelte, gr. Vorzelt, Fahrradtr., Küche, Deichselk. + Zubehör, VHB 2250 € Tel. 0174/ 6670423

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgeholt. Tel. 0 77 31 / 2 11 08

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
01 70 / 2 91 88 88



Kfz.-Zubehör

Fahrradträger BMW
5 Tour. oh. Reling 2001 f. 3 Räder, kaum gebr., VB 170.- €, Tel. 07733/5035840 ab 18 Uhr

4x Alu 5-Loch orig.
OMEGA mit So.-Reifen 195/65 R 15 91H, VB 190 € T.07731/799607

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 0 77 33/67 86

Suche Sommer-Reifen
195/65 ZR 15 und 205/60 ZR 15 ab 93V, mit Alu, Tel. 07731/965280

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu"
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 0 77 33/64 56

Diese Woche im Angebot:
Supergünstige Sommerreifen
Neu- und Gebrauchtreifen aller Hersteller.
Reifen- und Pneuservice Karzina
Georg-Fischer-Str. 32, Singen
Tel. 0 77 31/18 49 60

Kompl.-Sportauspuff
u. Alufelgen für Alfa 166 zu verk., Tel. 07731/186619

SAUBER ABFEIERN
mit den serienmäßigen Partikelfiltern* der CITROËN Dieselmodelle.

CITROËN C4 HDi 110 LIMOUSINE → ab € 20.090,-
CITROËN C4 HDi 110 COUPÉ → ab € 19.390,-

→ € 3.000,-** FÜR IHREN GEBRAUCHTEN

DER CITROËN C4.
BEGEISTERT VON TECHNOLOGIE.

PARTIKELFILTER SYSTEM • FAP

*Serienmäßig ab CITROËN C4 HDi 110. **Über Schwacke oder DAT beim Kauf eines CITROËN C4 HDi. Privatkundenangebot gültig bis zum 31.05.2005. Kraftstoffverbrauch kombiniert von 8,4 l/100 km bis 4,7 l/100 km; CO_2-Emissionen kombiniert von 200 g/km bis 125 g/km (gemäß Messverfahren RL 80/1268/EWG).

CITROËN empfiehlt TOTAL

GOHM FRANCE 78224 Singen • Georg-Fischer-Str. 65 • Tel. 07731/9322-0 • Fax 9322-22

www.citroen-c4.de
CITROËN C4
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN
(V)=Vertragshändler, (G)=Vertragswerkstatt

Nur noch bis Samstag, 21. Mai, 16 Uhr[1]:
WIR ZAHLEN IHRE RATEN!

Abb. zeigt Sonderausstattungen.

3 Jahre ohne Raten fahren.

Der Opel Corsa[2]	Der Opel Meriva[2]	Die Opel Astra Limousine[2]
schon ab 10.945,– €	schon ab 14.350,– €	schon ab 15.300,– €
Laufzeit: 36 Monate	Laufzeit: 36 Monate	Laufzeit: 36 Monate
Leasingsonderzahl.: 4.378,– €	Leasingsonderzahl.: 5.740,– €	Leasingsonderzahl.: 6.120,– €
Gesamtfahrleistung: 20.000 km	Gesamtfahrleistung: 30.000 km	Gesamtfahrleistung: 30.000 km
mtl. Leasingrate ab: 0 €[3]	mtl. Leasingrate ab: 0 €[3]	mtl. Leasingrate ab: 0 €[3]

Die Anzahlung kann auch Ihr Gebrauchter sein.
Geringere Anzahlung möglich bei monatlichem Ausgleich.

[1] Gültig vom 19. Mai, 16 Uhr bis 21. Mai 2005, 16 Uhr.
[2] Kurzzulassungen aus April und Mai 2005. Nur solange der Vorrat reicht.
[3] Ein Angebot der GMAC Leasing GmbH.

Ihre Opel-Vertragshändler

Autohaus Gulde
78234 Engen, Jahnstr. 44, Telefon 0 77 33/9 44 00

Autohaus Schönenberger
78256 Steißlingen, Industriestr. 14, Telefon 0 77 38/9 26 00
78315 Radolfzell, Gewerbestr. 20, Telefon 0 77 32/9 28 00

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Neueröffnung
Mercedes-Benz PKW-Werkstatt

Die Alternative mitten im Hegau:
Kompetent, modern
und familiär-freundlich.
Ab 1. Juni 2005.
Mercedes-Benz
Honold Service GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
78234 Engen-Welschingen
Bundesstraße 3, Tel. 07733 80 33, Fax 07733 21 13
www.team-honold.de

Ronal Bärchenfelgen
(Alu) für VW 6 Jx 14 H2, 120 € dazu passend neue So.-Reifen Falken ZE 512, 185/60 R14 82 H für 150 €, Tel. 07738/923130

4 Stück Borbet A
in der Größe 7Jx15ET, 30LK 4x108 mit 195/50-15 Reifen (3mm profil), Bordsteinkratzer, ABE, VB 120€. Tel. 0171-2851930

Für Golf 4 So.-Reifen
m. Stahlfelgen 185/60-14-H, 60 €, Tel. 0174-9220806

Zweiräder

MZ 125 SM Bj. 2002
schwarz, gedrosselt auf 80 km/h, 15 PS, 15.800 km, Tüv neu, VB 2000,- € Tel. 07465/2188 ab 17 h

Honda CBR 600 FS
Bj 02/01, 9700 Km, rot-schwarz, Reifen gut, s. gepf., Drosselsatz vorh., 5600.- €, T. 0173/3033325

Aprilia SR 50 ccm
schwarz, sehr gepflegt, 750.- €, Tel. 0162-6789253

Mofaroller Piaggio/Free
25, Bj. 94, 13500km, himmelblau, VB 395€, Tel. 07732/58480

Honda CBR 900 RR
Bj. 98, 128 PS, 33Tkm, Superbike + Orig., Topzust., VB 4700.- €, Tel. 07732/2122

Kawa Z 250 C
EZ 82, HU 7/05, 13 kW, 37Tkm, VB 650.- €, Tel. 07733/503370

Honda VTR 1000 F
Bj. 99, 11.300 km, rot, Tüv neu, Reifen wenig gefahren, scheckheftgepflegt, alle Kundendienste, incl. Tankrucksack, VB 5600,- €. Tel. 07731/795622 ab 18 Uhr

Honda VFR 750 F
Bj. 88, Tüv neu, 72Tkm, gepfl., 2004 kompl. überholt, Reifen gut, Batterie neu, Pr. 2000 € T. 07732/57833

Motorrad-Jacken
Goretex Daines, Gr. 46 u. 44, Hosen Leder Gr. 54 u. 20, neuw., 300.- €, Tel. 07731/918747

Roller Burgman 400
Bj. 99, 7000 km, 33 PS, Preis VB, Tel. 07731/52639

BMW R100R, € 3600.-
29600km, 44 KW, EZ 08/93, HU 05/07, classicschwarz-met., mit Koffer u. weiterem Zub., sehr gepfl.Tel. 07732/7512

Piaggio ET2 50
3/99, perla, € 700.-. Tel. 07732/979078

Suzuki Freewind 650
top, VB 2700 €, T. 07733/98849

Yamaha SR 500
EZ 96, 22 KW, 11Tkm, TÜV/KD neu, im org. neuw. Zustd., mit Trommelbremse u. Speichenräder. VB 2300€. Tel. 07732-4566

Yamaha Cygnus
125 cm³, 4-Takt, unfallfrei, Topcase, Frontscheibe, Bj. 97, 17Tkm, 1100 €, Tel. 07731/61504

Roller Piaggio
Mod. Gilera Runner 50, 50ccm, 3,8 KW, EZ 03/ 04, 1.Hd. 7900km, 1 Jahr gefahren, KD-gepfl., hinten neu ber., VB € 1350.-, NP € 2400.-, Tel. 07733/5769 abends

Rixe Mofa
gt.Zust., mit Versich. 145.- €, Tel. 07734/934350

Roller Corona
125ccm, 280km, 1J.alt, VB 2100.-, Tel./AB/FAX 07731/798118 nur Samstags

Suzuki GR 650X
EZ 4/90, 47Tkm, 50 PS; TÜV 04/06, Koffer+Träger, VB 650€. Tel. 07734/97216

Africa Twin 750
v. Extr., VB 2700, T. 07733/98849

Harley Davidson
Shavel, Bj. 76, Schwingerrahmen, schwarz, viel Zubehör, Pr. VB, Tel. 0175-7154237

Shadow 125, EZ 7/00
15Tkm, gt. Zust., TÜV 7/06, VB 2075.- €, T. 07738/5246 ab 18 Uhr

Honda Bali
50 cm³, 10.500 km, Bj. 5/97, gt. Zust., Vers. bezahlt; € 600.-, Tel. 07732/53527

Mofa Roller Hercules
49 cm³ zum Ausschl. zu verk., 200.- €, Tel. 07731/67702

Yamaha XT 250
Bj. 83, 32Tkm, TÜV neu, 650.- €, Tel. 07734/934914

IHR TEAM VON
MIZU-MOTORRADTECHNIK
Weidgang 3–5 · D-78247 Hilzingen · www.mizu.de
Tel. 0 77 31-9 06 70
SUZUKI VERTRAGSHÄNDLER KTM VERTRAGSHÄNDLER
! KTM-EXC-Woche !
Alle KTM-EXC-Modelle zum Sonderpreis.

WIR JUBELN WEITER! WWW.AUTOARENA.NET TOLLE JUBELANGEBOTE! WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Perle fürs Gewerbegebiet

Grundsteinlegung für Aqualung im Hardtmühl-Nord

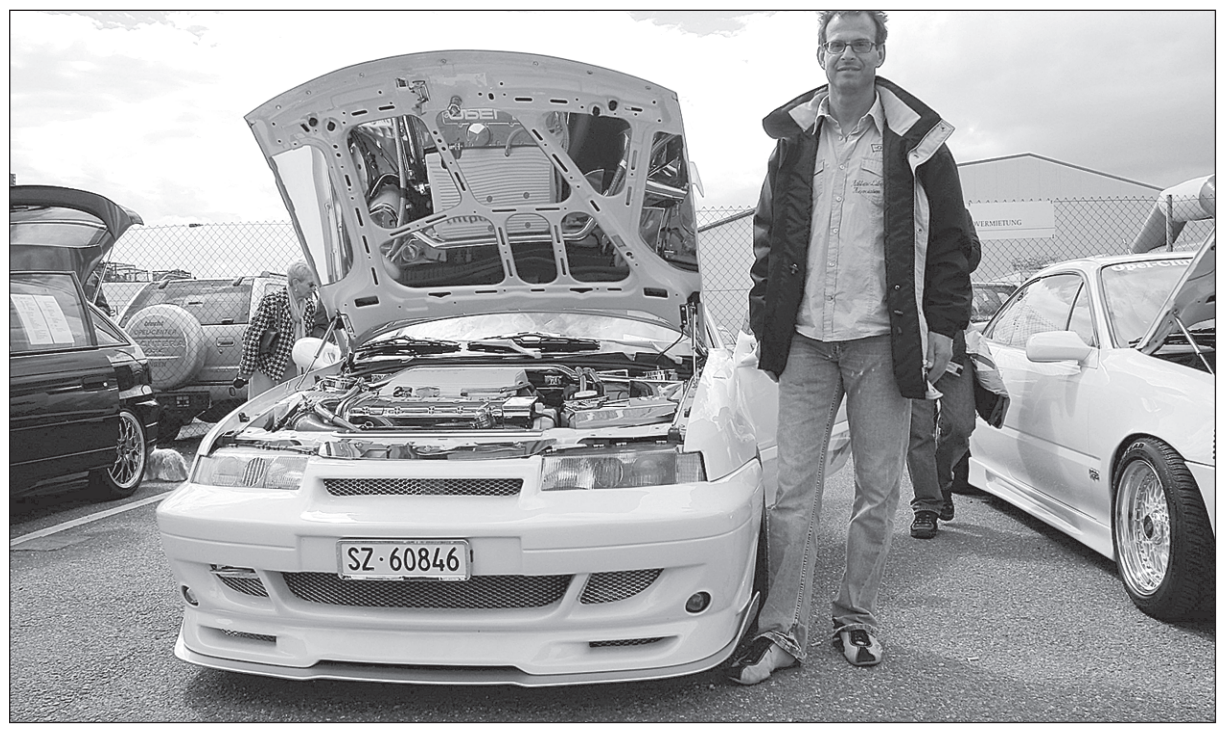
Wie ein Aquarium soll das neue Gebäude von Aqualung schillern, dass durch die singener Baugesellschaft GVV erstellt wird. Eine probe davon wurde zur Grundsteinledung aufgestellt. Im Bild Architekt Wolfang Riede, Roland Grundler von der GVV, Aqualung-Geschäftsführer Werner Thomeier und Singens Amtsverweser Bernd Häusler.

Singen (of). Zeichen setzen konnte letzten Mittwoch das Unternehmen "Aqualung" im neuen Singener Gewerbegebiet "Hardtmühl Nord" gegenüber dem EKZ mit einer feierlichen Grundsteinlegung. Die singener städtische Baugesellschaft GVV erstellt für das Unternehmen, das Artikel für den Tauch- wie für den Schwimmsport von Singen aus vertreibt, die im Auftrag des Unternehmens gefertigt werden, ein neues Gebäude mit einer Fläche von 2.300 Quadratmetern, in dem die Hauptverwaltung, die Versandzentrale, die Kommissionierung sowie der Servicebereich des Unternehmens angesiedelt werden.

Roland Grundler, Geschäftsführer der Singener GVV betonte, dass man das Unternehmen nicht aus der Nachbargemeinde Rielasingen-Worblingen »abgeworben« habe, gleichwohl sei man sehr froh, einem Unternehmen hier schnell eine Lösung anbieten zu können, dass sehr gut in den geplanten Zuschnitt dieses Gebietes passe. Erste Vorgespräche haben im letzten Sommer gegeben, danach musste alles sehr schnell gehen, berichtete Architekt Wolfgang Riede. Im Februar ging es ans Planen, inzwischen werden bereits die Wände hochgezogen im Spätherbst schon soll das Gebäude bezugsfertig sein. Bei aller Eile wird dieses Gebäude eine wirkliche Perle unter den Gewerbebauten, versprach Wolfgang Riede. Dank neuer Entwicklungen im Bereich des Baustoffs "Alucobond" soll dieses Haus ein optisches Aquarium werden, das Alu-Material kann in den verschiedensten Tönen schillern, je nach Lichteinstrahlung. Uwe Rothmund von Alcan Singen freute sich, trotz weltweiter Referenzobjekte, zum Beispiel in Singapur, Malaysia oder Australien, nun mit den künftigen Kunden in Singen "um die Ecke" gehen zu können, um ein Objekt vor Ort vorzeiten zu können.

Aqualung-Geschäftsführer Werner Thomeier bekannte in seiner Rede zur Grundsteinlegung, das man sich sehr wohl im "nahen Ausland" umgesehen habe. Der Erfolg des Unternehmens Aqualung sei aber ein Erfolg der Mitarbeiter, denn was man gemeinsam geschaffen habe, sei wirklich außergewöhnlich. Deshalb könne man nicht so einfach umziehen und habe sich für die Singener Nachbarschaft entschieden.

Rund 40 Menschen beschäftigt das Unternehmen Aqualung, eine Tochter des Pariser Unternehmens »Aire liquide« in Singen.



Einer der Stars beim Opetreffen war Adriano Callegari mit seinem 12 Jahre alten Opel Calibra, den er immer wieder umgebaut und perfektioniert hat. **swb-Bild: of**

Das Auto als Traum

Erfolgreiches Opeltreffen am Sonntag in Singen

Singen (of). Über eine sehr positive Resonanz konnten sich die Hegauer Opelfreunde bei ihrem 8. Opeltreffen rund um das Singener Autohaus Leiber freuen. Dank des wechselhaften Wetters war das Schwimmbad gewiss keine Konkurrenz und mehrere tausend Besucher ließen es sich nicht nehmen, die fast vierhundert ausgestellten Opel-Modelle von verschiedenen Clubs und einzelnen Autofreaks zu besichtigen, die zum Teil mit großen Aufwand zu wahren Prachtstücken umgebaut wurden.

Einer der Stars war dabei Adriano Callegari, der ein kleines Vermögen in seinen Opel-Callibra gesteckt hat. »Ich habe das Fahrzeug vor 12 Jahren gekauft und gleich gelb lackiert«, es hat inzwischen 140.000 Kilometer gefahren, wird aber jetzt nur noch aus Show-Fahrzeug genutzt, erklärte der Lebensmitteltechniker aus der Gegend um Bern vor seinem Auto, das immer wieder von staunenden Besuchern umringt war. »In den letzten Jahren habe ich mit diesem Auto 70 Preise gewonnen« erzählt der Calibra-Besitzer stolz. Die Opelfreunde aus dem Hegau, blicken schon voller Vorfreude ins kommende Jahr. Dann nämlich kann der Opel-Club Hegau sein 20-jähriges Bestehen feiern.

Sie wollen ihre freie Schule am liebsten selbst bauen: Eltern, Schüler und Lehrer vom Verein »Rheinklang«. **swb-Bild: pr**

Freie Schule: Gründer geben nicht auf

Singen (bud). Der Verein »Rheinklang« gibt nicht auf. Die Mitglieder wollen noch immer eine freie Schule nach waldorfpädagogischen Zielen gründen. »Wir können eigentlich anfangen«, kündigt die stellvertretende Vereinsvorsitzende Jutta Ohligschläger an. Allerdings fehle weiter die endgültige Genehmigung des Oberschulamtes. Denn die Raum-Frage ist noch nicht geklärt. »Wir gehen aber davon aus, dass wir die Genehmigung des Oberschulamtes bald erhalten werden«, sagt Ohligschläger. Denn inzwischen habe Rheinklang einen Lehrer: Dr. Christian Schott aus Wahlwies, der die elf angemeldeten Schüler in der altersübergreifenden Klasse unterrichten soll. Der Startschuss soll Ohligschläger zufolge zu Beginn des Schuljahres 2005/2006 fallen. Allerdings hat der Verein noch keine Räume. »Wir haben welche in Aussicht«, berichtet Ohligschläger, aber diese Lösung gelte nicht als optimal. Sollte kurzfristig kein großes Grundstück für den Bau einer Schule gefunden werden, will der Verein »Rheinklang« Räume anmieten. Zunächst sollen in der freien Schule Erst- bis Viertklässler unterrichtet werden. Doch das Ziel sei, die Kinder und Jugendlichen bis zum Abitur zu führen.

Sprachheilkiga besteht 25 Jahre

Singen (li). Am 11. Juni feiert der Singener Sprachheilkindergarten in der Singener Feldbergstraße 60 sein 25jähriges Bestehen. Der Festakt wird um 14.15 Uhr in der Turnhalle stattfinden.

Da die Einrichtung für den ganzen Kreis tätig ist, sind alle Ehemaligen und Eltern auf diesem Wege herzlich eingeladen. Sie sollen sich bitte anmelden unter Telefon 7731/47620 oder per Fax unter 07731/909443.

FAMILIEN ANZEIGEN

Hallo Cica,
ich danke dir
für die wunderschönen 2 Jahre
die wir zusammen sind.
Ich liebe dich !
Dein Traummann

Unsere Mutti!

Frieda Keller, es ist wahr wird am 22. Mai 2005

90 Jahr

Es gratulieren **Helga** *und* **Marcel**

Für mein Bärchen zum Purzeltag

Egal was kommt,
egal was passiert,
egal wen es stört,
wir gehören zusammen !

Schön, dass es dich gibt. Ich liebe dich.

Was kann es Schöneres geben,
als ein kleines, neues Leben.

Selin Marie Klement
geb. am 9.5.2005
um 5.24 Uhr

Wir sind mächtig stolz auf unseren kleinsten Zwerg.
Margitta & Marcel mit **Marvin & Robin**

Herzlichen Dank

allen,
die an unserer **Hochzeit**
am **14. Mai 2005**
dabei waren,
für die vielen Geschenke und Glückwünsche.

Marion** und **Markus Schwörer

Der Opel-Club Hegau e.V.
gratuliert den glücklichen Eltern
Anita und Stefan Voigt
zu ihrer Tochter

Nadine

07.05.2005

FAMILIEN ANZEIGEN

Danken möchten wir für die so zahlreichen Glück- und Segenswünsche und für die lieben Zuwendungen anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

Danke auch den Mitwirkenden, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Der Tag wird allen in dankbarer Erinnerung bleiben.

Lisbeth und Oskar Wick

Mein lieber Schatz!

Ich kann nicht erklären, was
Glücklichsein heißt.
Ich kann es nur spüren
und erleben - mit Dir!

Danke für diese wunder-
schöne Zeit, ich liebe dich!

Deine Nadine

Denn also hat Gott die Welt geliebt, daß er seinen eingeborenen Sohn gab, auf daß jeder, der an ihn glaubt, nicht verloren gehe, sondern ewiges Leben habe. Johannes 3,16

Gottes Wort wird verkündigt:
So. 10.45 Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Im stillen Gedenken trauern wir um

Miguel Calero-Fernandez

07.02.1932 – 16.05.2005
Santa Fe Espana

seiner Liebe Theresa, † 21.02.2003, folgte er „no te olvidaremos“

Im tiefen Schmerz
Jose und Michaela Calero
Antonio-Miguel und Inmaculada Calero-Soto
Fransico Calero
Deine Enkel: Kathrin, Kevin, Jesus
Y todos los Parientes

Caré Maria Rosina

* 11. 6. 1923 † 4. 5. 2005

Unsere geliebte Mutter, Oma und
Uroma ist von uns gegangen.
Sie hinterlässt eine Leere, doch in unseren
Herzen wird sie immer weiterleben.

In ewiger Liebe und Dankbarkeit
Familie Albanese
Familie Ienco

Wir bedanken uns bei allen Verwandten und
Bekannten für die herzliche Anteilnahme

Caré Maria Rosina

** 11. 6. 1923 † 4. 5. 2005*

La nostra cara Mamma e Nonna.
Ci lascia un vuoto nei
nostri cuori per sempre

Famiglia Albanese
Famiglia Ienco

Ringraziamo tutti parenti, amici e conoscenti che si sono uniti al nostro dolore.

Danksagung

Statt Karten ! Herzlichen Dank sagen wir allen, die meinen lieben Mann, Vater und Opa

Richard Löchle

auf seinem letzten Weg begleitet haben und ihre Verbundenheit durch Blumen und Anwesenheit sowie schriftlich und mündlich zum Ausdruck gebracht haben.
Besonderen Dank an Herrn Dr. Rosenfelder und die Mitarbeiterinnen von INVITA.

Böhringen, im Mai 2005

Im Namen aller Angehörigen
Frau Gertrud Löchle

Berardino Carriero

Singen,
Hegaustraße 19

Danke

für viele stille Umarmungen, die uns Kraft gegeben haben,

für Blumen- und Geldspenden,

allen, die ihre Anteilnahme schriftlich zum Ausdruck gebracht und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonderen Dank den Herren Dr. Santangelo und Dr. Brockstedt für die ärztliche Betreuung, dem Hegau-klinikum Singen für die Pflege sowie Herrn Pfarrer Beha für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

In stiller Trauer
Ehefrau Angela Carriero
mit Kindern und Enkelkindern

Danksagung

Statt Karten! Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns beim Heimgang unserer lieben Mutter

Marie Sobotta

durch tröstende Worte gesprochen oder geschrieben, Kränze, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Unserer besonderer Dank gilt Frau Dr. Eva Ehmann für die ärztliche Betreuung und dem Pflegepersonal vom Sozialpflegerischen Dienst e. V. Singen.

Ein herzliches Vergelt's Gott für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung durch Herrn Pfarrer P. Graf und die tröstenden Worte beim Seelenamt von Herrn Pfarrer Bohnert.

Singen, im Mai 2005

In stiller Trauer
Im Namen aller Angehörigen
Tochter Renate Freier

Todesanzeige und Danksagung

Weinet nicht,
ich bin erlöst von Schmerz und Pein.
Denkt gerne zurück an mich in schönen Stunden,
laßt mich in Gedanken bei Euch sein.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Ruth Weigand

geb. Wetterer
* 29.05.1923 † 08.05.2005

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.
Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

78239 Rielasingen-Worblingen, Goethestraße 11

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen
Wolfgang Olles mit Bärbel
Sandra Stoffel mit Familie

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten

Kleinanzeigen aus dem

Singener Wochenblatt erscheinen

automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**

(150.000 Zugriffe pro Monat) unter

http://wochenblatt.net/kleinanzeigen

...und das kostet Sie keinen **Cent** mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung. Wochenblatt

Möbel

Verk. mod. Polsterecke
m. Sessel (Leder schw. + Rückenseiten Rattan), VB 320 €, Designerschrankvitrine v. »Spinder«, NP 740 € (geflextes, naturlack. Metall), VB 270 €, Schlafsofa z. Ausz., VB 70 € T. 07731/965666 ab 18 Uhr

Gartengarn, 'Savoy'
aus Metall, 1gr. Tisch, 3 Stühle, 2er Bank, 170.-€. Tel. 07732/13917

Zusammen € 90.-
weisse Ledersitzgarn. (2 Sessel + 1/ 2Sitzer) Gestell Stahlrohr, kl. weisser Tisch. Tel. 07732/12435

Alte schwarze
Kommode mit Glasaufsatz für 200,- € zu verk. T. 07774/6475 ab 17 h

Sofagarnitur 2er/3er +
1 Sessel, günst. zu verk. Tel. 07732/979078

Schrankwand hell
teilmassiv, L 3,5 m, auch kürzbar, 2 Glasvitrinen, mod. Design, 250,- € Tel. 07771/ 5006

Klappsofa
2x 1 m, m. Bettkasten, beige, 1a Zust., sehr preiswert abzugeben, Tel. 07773/5678

Kpl. Schlafzimmer
VP 350.- €, Kü. mit neuw. Geräten, 2,80 m lang, VP 890.- €, Tel. 07731/969287 od. 0179/3212429

Ledergarnitur 3-2-1
braun, 50 €, T. 07734/931444

Mod. Polsterbett
180x200, VB, T. 0176-24361104

Wohnzimmerschrank
L/H/T 340x220x53 cm, günstig abzugeben, Tel. 07731/28578

Kiefernmöbel
Eckschrank 10 €, Eckbank 30 € u. Ausziehsofa 15 € T.0172-7195312

Couchtisch Eiche hell
helle Fliesen, 140x75 cm, 50.- €, Tel. 07731/13250 ab 17 Uhr

Möbel Braun EBK
m. E-Geräten, Fb. ahorn, zu verk., Tel. 0170-3657032

1 ovaler Tisch
(ausziehbar 1.60 m) + 4 Stühle, beige, 100 €, Tel. 0179-4532659

Neuw. blaue Relaxliege/
Sessel, Rücken + Fussteil el. verstellb., VB 250€.Tel. 07732/972022

Dkl.-blaue Eckcouch
m. Sessel zu verk., T. Si. 955704

Unterricht

Die Nachhilfe-Profis
Versetzung sichern - mit uns!
Tel. 0800/111 12 12 [frei]
Jetzt anmelden und mind. 50 Euro sparen
Radolfzell, Tel. 46 85
Singen, Tel. 6 13 46
Stockach, Tel. 87 51 87
Beratung: Mo-Fr 14-17 Uhr
studienkreis > Nachhilfe.de

Gebe Nachhilfe
in Mathe, Physik u. Chemie bis 11. Klasse Tel. 07731/ 43392

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für **alle** Klassenstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS Nachhilfe GmbH Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Akkordeon Spielen
Wer gibt Einweisung im Akkordeon spielen? Klavierkenntnisse vorhanden! Tel. 07731/42866

Nachhilfe in Mathe
von Abiturientin für alle Klassen!Info: 0176-22042652

Tiermarkt

Kl. Pferdepension
6 Plätze im Offenstall mit Auslauf u. Weide, nach Umbau ab 1.5.05 wieder in Betrieb, Tel. 07731/63393

Westi-Welpen
zu verk., Tel. 07731/52815

6 Pferdeboxen zu verm.
in R'sgn.,T .07731/21548 ab 18 h

Hegau Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
A-Kois 7 - 10 cm nur **5,00 €**
OASE - Stützpunkthändler

Extra großes Aquarium
1000 l, 2,20 x 0,6 x 0,8 m kompl. € 300,-. Barsche wie Yellow, Frontosa usw. zu verkaufen. Tel. 0174-6306708

Reinrassiger Hund
zu verk., VB, Tel. 0172-4749797

2 Zwergschweine (w)
zu verschenken, Tel. 07736/7986

Schapendoes-Welpen
(Minibobtail) mit Pap. T.07385/578

1-jähr. Halbblut-Wallach
stm. 1.55, dunkel, hi. 2 weiße Stiefel, zu vermitteln, T. 0174-3192898

Hundehütte
für größeren Hund günstig zu verk., Tel. 07731/45196

Kleine Kätzchen
in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07733/503382

Platz für 2 Pferde
in Offenstallhaltung in Mauenheim, gerne auch ältere Tiere, frei, Tel. 0172-8702805

Perserkätzchen
12 Wo., zu verk. T. 0172/6322391

Westernpferde !
Wg. Bestandsverkleinerung, versch., zuverl. Freizeitpferde mit untersch. Ausbildungsstand zu fairen Preisen zu verk. Info auf Anfrage: Tel. 0174-6869612

Süßer Tigerkater
7 J., zutraulich, kastr. u. freiheitsliebend sucht wg. Umzug neues Zuhause m. ständigem Auslauf! Tel. 07731/949451 ab 18 Uhr

Labrador-Welpen
9 Stück, aus Fam.-Aufzucht, ab Anfang Juli abzug., 7 schwarze u. 2 blonde, bei Abgabe kpl. geimpft und entwurmt. Tel. 07734/935794

Entlaufen

Hund verzweifelt ges.!
Schokoladenbrauner Labrador, Rüde, rotes Halsband u. Zeckenband, jg., zutraul., hört auf »Balu«, ist seit dem 11.05.05 in Singen, Wohngebiet Rosenegg entlaufen. Zwei 8-u. 9-jähr. Mädchen trauern um seinen besten Freund u. hoffen auf jegliche Hinweise. Belohnung wird zugesichert! Tel. 07773/5429 oder 0170-5323744

Verschiedenes

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD auch mit Zähnen + ALTGOLD
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur: Quelle-Shop, Radolfzell, Spitalstraße 1 in 78315 Radolfzell, i. A. der GVG®

Garten, Si., Römerziel
VB 5500 €, T. 0174-1924154

Schöner Garten
Singen, Römerziel zu verkaufen, Preis VB, Tel. 07731/47624

Wir kommen sofort!
Tel. 0 77 31 / 6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Suche Freizeitgarten
in Si.-Nord, Tel. 07731/48050

EU-Führerscheine
Alle Klassen (ohne MPU).
EU-Gerichtshof hat es erlaubt.
Tel. 0 77 71 / 8 79 85 51

2 Schülerinnen 12 u. 13
suchen Nebenjobs um das Taschengeld aufzubessern (Einkaufen usw.), Tel. 07731/948623

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln
24.9.-8.10. oder 15.10.-29.10. Segelerfahrung nicht erforderlich. Tel. 06172/458271

Tornado Katamaran
Bj. 69, Holzrümpfe, Rigg fast kpl., f. Bastler, 250 €, T. 07531/284185

Jolle gegen Kanu
Tauschen unsere 420er Jolle, mit Segel, Persenning, Slipwagen, gegen ein 2-3sitzer Kanu mit Zubehör. T. 07731/917339

Dienstleistungen

Gesucht werden Personen,
die ernsthaft daran interessiert sind, **5 kg, 10 kg oder mehr** an Gewicht zu reduzieren oder aufzubauen. Tel. 07733/98831 Wolfgang Krause, Breite Str. 28, Engen

Kapitalmarkt

4.000,- €- ab 67,- €mtl.
10.000,- €- ab 111,- €mtl.
Bar-Eilkredit
Vertrauen Sie uns!! Auch für Selbständige effektiver Jahreszins ab 5,2%
☑ Sonderkredit auch bei schlechter Auskunft
☑ zur freien Verfügung für Ihre Wünsche
☑ Anfrage kostenlos und unverbindlich
☑ auch ohne Partner möglich
☑ schnell und ohne wenn und aber
☑ Kontoausgleich und Zusatzkredit
☑ Baufinanzierung und Hypo-Darlehen
Tel. 07731/921946
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
Pro-fide Finanzvermittlung GmbH

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Worksstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD auch mit Zähnen + ALTGOLD
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur: Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen Tel. 0 77 31 – 6 22 43, i. A. der GVG®

Schädlingsbekämpfung F&H Ratten Mäuse 07731-822 604 Ausbildungsbetrieb der IHK www.fhbio.de

Kartenvorverkauf im Wochenblatt ...
Die Zillertaler
am 17.06.2005 in Stockach beim Schweizer Feiertag

Die fünf fidelen Jungs sind alte Volksmusik-Hasen. Die sympathischen Musiker rund um ihren Sänger Toni Ringler überraschen immer wieder mit ihren gekonnten Showeinlagen.

Ab sofort noch mehr Events im Wochenblatt Kartenvorverkauf

Hans Söllner
Meßkirch, Stadthalle 26.05.05
Southside Festival
Neuhausen ob Eck 10. - 12.06.05

Zum Schweizer Feiertag
Stockach, Festplatz am Dillplatz
- Die Zillertaler 17.06.05
- Dr. Quincy & his Lemon Shakers 18.06.05

Zeltfestival Konstanz vom 30. 6. - 10. 7. 2005
- The Hooters 01.07.05
- Tabaluga & Lilli 02.07.05
- Georg Schramm 03.07.05
- Karamelo Santo 04.07.05
- Elvis Costello 05.07.05
- Patrice 06.07.05
- Die Kleine Tierschau 07.07.05
- Juli 08.07.05
- Haindling 09.07.05
- Adam Green 10.07.05

Hohentwielfestival 2005
- Farin Urlaub Racing Team 15.07.05
- Gipsy Kings 16.07.05
- Otto Sauter & Bobby McFerrin Klassik-Konzert 19.07.05
- Silbermond & Gäste 21.07.05

Zeltfestival Honberg-Sommer 2005 in Tuttlingen vom 8. bis 23. Juli
- Naturally 7 08.07.05
- Leningrad Cowboys 09.07.05
- Ismail-YK 10.07.05
- Peter Frampton 11.07.05
- Annett Louisan 12.07.05
- Andreas Vollenweider & Band 14.07.05
- Lee Ritenour 15.07.05
- Schandmaul 16.07.05
- Tim Fischer 18.07.05
- Berlin Variete 2005 19.07.05
- Earth Wind & Fire Experience 20.07.05
- Christina Stürmer, Lukas Hilbert, Valentine 21.07.05
- Die Happy 23.07.05

Festliche Trompetengala
Öhningen/Halbinsel Höri, Wallfahrtskirche Schienen 14.08.05
ROCK AM SEE
Konstanz, Bodenseestadion 27.08.05
Dieter Thomas Kuhn & Band
Die Open-Air Party am Bodensee
Konstanz, Bodenseestadion 28.08.05
Peter Steiner's Theaterstadl
Pfullendorf, Stadthalle 30.09.05
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 30.10.05
Status Quo
Tuttlingen, Stadthalle 09.10.05
Michael Flatleys LORD OF THE DANCE
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 18.+19.10.05
Tuttlingen, Stadthalle 20. + 21.10.05
Sarah Connor
Naughty but Nice Tour 2005 + guests
Europahalle Karlsruhe 03.11.05
Marco Rima
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 04.11.05
Dieter Nuhr
Paulussaal, Freiburg 17.11.05
Laith Al-Deen
Radolfzell, Milchwerk 26.11.05
Kastelruther Spatzen
Ravensburg, Oberschwabenhalle 02.12.05

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

• Karten gibt es beim Wochenblatt in:
SINGEN · Hadwigstraße 2a · Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86
RADOLFZELL · Untertorstraße 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2 · Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

KONTAKTANZEIGEN

*** Geile Frau ***
macht Hotel- u. Hausbesuche
in Singen und Region
gegenseitige Diskretion
Tel. 01 52/05 40 81 17

Janine, verheiratet, 27 J. liebt Reizwäsche, sucht Seitensprung o. fin. Int. KV 0711-9490909

Sandra, 40, blond
gut aussehend, fantasievolle Sexspiele
Telefon 07531/56219

Erlebe unvergessliche
Stunden bei dir oder bei mir.
Tel. 0174/8891775

WIEDER DA! Lara aus Sizilien
So.–Mi. 9–14 Uhr, Do.–Sa. 9–22 Uhr.
Telefon 0 75 31/38 03 21

Notgeile Oma, Hängebusen **0190-854 51 518**
Reiche Witwe gibt Taschengeld **0190-854 578**
Süße 18 rasiert & versaut **0190-854 51 519** NT 1,86/Min

Lisa + Romi + Trans-Caprice
www.hexenhaus-privat.de
Tel. 07531/361628

Attraktive, reife Sie verwöhnt den diskreten, großz. Herrn
0 175 / 4 88 24 92

NEU Larissa aus der Ukraine NEU
Traumfrau verwöhnt tabulos, 27 J., Obw. 99 DD, d-blond.
www.ladies.de. Tel. 0 75 31/94 17 45

Analspaß mit Susi: Wähle 11841 u. frag n. Susi NT 1,99/Min
Anonymer Seitensprung **0190-839 16 543**
priv. Bumskontakte: **0190-839 16 542** NT 1,86/Min

swing
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de

Diskreter Seitensprung in Hilzingen und Radolfzell u.U.! 0190 **824 57 93** €1,86/Min.
Hallo ihr süßen Männer! Ich will bumsen! Noch Fragen? 0190 **887 55 36** €1,86/M.RF

Eros Na und!
Villingen · Karlsruher Str. Sex
Telefon 07721-51682
Online: www.eros-na-und.de
täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

Sandra, 32 J., blond, heiß und experimentierfreudig. Suche toleranten Mann! 07473-701170

Einsam? Single? Seitensprung?
www.flirtpub.info

Svetlana Günstige Preise!
Nymphomanin aus Moskau ★ Franz. Hemmungslos
★★ 07531-693692 www.ladies.de ★★

♥ **Wieso nicht** ♥
In Konstanz: Zärtlich, sexy, super, Thaimassage, großer Busen, süße internationale Girls
Max-Stromeyer-Str. 37a, 1. OG
Tägl. 10–2 Uhr, Fr. + Sa. 10–4 Uhr
Tel. 0 75 31/3 65 58 88
NEU - Karibik - 2. OG - 07531/9914646

Haus Cher
07720/1707
VS-Schwenningen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

VS-Schwenningen · Dickenhart 8
07720-811092 · www.fkk-pascha.de

Vierhändige Massage von sanften Masseurinnen. Tel. 0160 437 95 36

Bumskontakte ohne 0190
in Wagenhausen, Wangen u. Reg.!
Tel. 11826, verlange "Bumskontakte" 1,99€/Min dt. Festn. Preis

NEU Top-Ivete aus Mexiko NEU
Vollbusig, schlank, rassig, hübsch.
www.ladies.de. Tel. 0 75 31/81 82 35

Frag' nach **"Bumskontakte"** Tel: 11895 Radolfzell u.U.! 1,86€/M dt. Festn. Preis

Jenny, 26J., Single, tabulos sucht Mann oder Paar. Treffen bei mir möglich! 07121-95350

Scharfes Vollweib
verwöhnt dich! So.–Mi. 15–23 Uhr
Tel. 0 75 31/38 85 14

Verlange "Geile OMA"! 11841 dt. Festn. Preis 1,99€/M

Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell u.U.! 0190 **864 03 40** €1,86/M.RF

TEAM TIFFANY
Prickelnder Service, hübsche nette Mädchen, Erotik bis SM, Klinik, **diese Woche Topangebot!**
Tatjana, Julia, Alexandra,
verwöhnen dich im gepflegten Ambiente, 11–24 Uhr
Tel. 07531-808777
www.milenaswelt.de

"Geile Frauen"
Verlange "Singen" oder "Stockach"!
Wähle: **11841** Ohne 0190 auf der Rechnung! dt. Festn.-Preis 1,99 €/M.

Der Sommer kommt, die Vögel zwitschern u. es ist wieder Zeit z. Ficken! 0190-**824 35 54** €1,86/Min.
Bei misch braussu nicht Puff gehen, Alder! Isch bin die geile Tussi, mit der was dreckisches abgeht! 0190-**834 65 82** €1,86/Min.RF

NEU Blonde heiße Tschechin NEU
26 J., KF 36, verwöhnt mit viel Zeit u. alles was Spaß macht.
www.ladies.de, Tel. 0 75 31/94 17 43

OMA-SEX! 0190 **82 41 280** €1,86/Min.RF

SexTreff in Hilzingen, Singen u.U.! 0190-82 43 940 1,86 €/Min

Frauen für Dich!
11862 frag' nach Konstanz 1,99€/Min. 100% diskret! dt. Festn. Preis

Priv. SEXKONTAKTE Singen, Radolfzell & Umkreis
11825 frag nach SINGEN 1,99€/Min dt. Festn. Preis
Reiche Witwe gibt Taschengeld **0900-524 784 324** 1,99€/Min

Oma ist noch heiß! 0190-828999 1,86€/m./AF
NEU! **Versaute Türkin!** 0190-820111

Zahnmedizinische Fachangestellte

ganztags für kieferorthopädische Praxis in Singen baldmöglichst gesucht.
KFO-Vorkenntnisse nicht erforderlich.
Schriftliche Bewerbung erbeten an:
Dr. Klaus Rebholz, August-Ruf-Str. 12a, 78224 Singen

HEIM + HAUS Immobilien

Aussendienstmitarbeiter gesucht

Für den Raum Singen, krisensicherer Job,
qualifizierte Einarbeitung - Gebietsschutz – beste Verdienstmöglichkeit
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

MULTISPED
Internationale Spedition

Wir sind ein mittelständisches internationales Speditionsunternehmen mit Sitz in D-Singen und I-Como. Zur Bewältigung des wachsenden Sendungsaufkommens benötigen wir weitere motivierte Mitarbeiter.

Daher suchen wir zum schnellstmöglichen Eintritt.

1 **Mitarbeiter für das Umschlaglager (Schichtdienst)**
Voraussetzung: korrekte Arbeitsweise, Führerschein

1 **Speditionskaufmann/-frau für die Abfertigung**
Voraussetzung: Einsatzbereitschaft, Teamgeist, Flexibilität

Bei Interesse erbitten wir Ihre Bewerbung an

M U L T I S P E D Internationale Spedition GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 6-8, 78224 Singen
Ansprechpartner: Frau R. Voglreiter, Telefon: 07731 / 988030
e-mail: renate.voglreiter@multisped.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Stadt Singen (Hohentwiel)
Öffentliche Ausschreibung von Straßenbauarbeiten nach VOB

Vergabestelle	und Einsichtnahme: Stadt Singen, Fachbereich Bauen, Abteilung Tiefbau, DAS2, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen
Vergabeunterlagen,	Einreichadresse und Eröffnungsort: Stadt Singen, Fachbereich Bauen, DAS2, Julius-Bührer-Str. 2, Zimmer-Nr. 10, 78224 Singen (Hohentwiel). Entschädigungsbetrag: 20,– € (bei Postversand zzgl. 5,– €). Zahlung: Verrechnungsscheck.
Zulassung:	zum Eröffnungstermin: Bieter und Bevollmächtigte.
Sicherheit:	5% Vertragserfüllung; 3% Gewährleistung ab 100.000 € brutto
Eignungsnachweise:	Können nach VOB/A verlangt werden.
Zahlungen:	Nach VOB/B
Nachprüfstelle:	Regierungspräsidium Freiburg, Postfach, 79083 Freiburg
Bauvorhaben:	**Langenrain-Ost, Baumquartiere**
Ausführungsort:	78224 Singen (Hohentwiel)
Eröffnungstermin:	**Dienstag, 24. Mai 2005, Uhrzeit: 11.00**
Zuschlag:	Frist-Ende: 17. Juni 2005
Leistungen:	Bituminöse Schichten ausbauen: ca. 50 m³ Erdaushub: ca. 95 m³ Kunststoffrohre DN 100 verlegen: ca. 209 m Granitbordsteine B6 setzen: ca. 263 m
Ausführung:	Frist-Beginn: Mitte Juni 2005, Frist-Ende: Anfang Juli 2005

Stadt Singen (Hohentwiel)
Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Vergabestelle:	Stadt Singen, Fachbereich Bauen, Abt. Grün Gewässer, DAS2, Julius-Bührer-Straße 2, Postfach 760, 78207 Singen
Vergabeunterlagen:	Stadt Singen, Fachbereich Bauen, DAS2, Julius-Bührer-Str. 2, Zimmer-Nr. 10, 78224 Singen (Hohentwiel). Einreichadresse: wie vor. Einsichtnahme: wie vor. Digitale Angebote sind noch nicht zulässig. Entschädigungsbetrag: 20,– € (bei Postversand zzgl. 5,– €). Entschädigungsbetrag wird nicht erstattet. Zahlung: Verrechnungsscheck.
Zulassung:	zum Eröffnungstermin: Bieter und Bevollmächtigte.
Sicherheit:	5% Vertragserfüllung
Eignungsnachweise:	Können nach VOB/A verlangt werden.
Zahlungen:	Nach VOB/B
Nachprüfstelle:	Regierungspräsidium Freiburg, Postfach, 79083 Freiburg
Bauvorhaben:	**Kindergarten Teestube – Herstellung der Außenanlage**
Ausführungsort:	78224 Singen (Hohentwiel), Mühlenstraße 17
Eröffnungstermin:	Donnerstag, 9. Juni 2005, Uhrzeit: 11.00, Eröffnungsort: wie Einreichadresse
Zuschlag:	Frist-Ende: 7. Juli 2005
Leistungen:	**Landschaftsgärtnerische Arbeiten**
Ausführung:	Frist-Beginn: Ende Juli, Frist-Ende: Ende August

Reinigungskraft/Service
gesucht (ab 14,– €/Std.) selbst. + flex.,
Vorabinfo: 01 52/04 70 34 70

Models für Werbung, Foto und Promotion zur Vermittlung ges.! Natürliche Ausstrahlung, jeden Alters. Auch Anfänger u. Kinder.
Info: 0180 – 555 222 419 (12ct./min)

Gesucht: Frührentner
für gelegentliche
Fahrdienste an Flughafen.
Fahrzeug wird gestellt.
Fa. FBTGlobal Asset Man.,
Singen, Tel. 0 77 31 / 18 23 41

Partygirls + Bardamen
gesucht.
Rufen Sie doch mal an
Tel. 01 62/4 59 25 49

Aktuelle Jobs für (m/w):

Montage-mitarbeiterinnen
in Vollzeit
0 77 31/78 90-0
auch Männer sind angesprochen
persona

FULLTIME PERSONALSERVICE
Ihr Partner für Fachpersonal!
Wir stellen ein:
Landmaschinenmechaniker,
Mechaniker, Monteur,
Gabelstaplerfahrer / Lagerist.
Byk-Gulden-Str. 18, Singen, Tel. 07731-87810
www.fulltime-personalservice.de

JobBÖRSE
Beratung
Leasing
Vermittlung
Im Auftrag unserer Kunden suchen wir (m/w):
Mechatroniker
Elektroniker
für unsere Kunden
im Automotive-Bereich
Einfach anrufen:
✆ 0 77 31 / 78 90 - 0
persona service

Fahrer
gesucht für Pizzalieferservice
„Pizza Gold“, Singen.
Tel. 0 77 31 / 14 98 80 ab 17 Uhr

FULLTIME PERSONALSERVICE
Ihr Partner für Fachpersonal!
Wir stellen ein:
Dreher + Fräser,
Werkzeugmacher,
Heizungs- und Lüftungsbauer
Maler und Lackierer.
Byk-Gulden-Str. 18, Singen, Tel. 07731-87810
www.fulltime-personalservice.de

Für das GOLF-CLUB-RESTAURANT Steißlingen – **italienische Küche** – wird ab sofort gesucht:
– Koch / Pizzabäcker
– Küchenhilfe
– Servicekräfte
Bei Interesse bitte melden unter
Tel.: 0 77 38 / 92 32 84

Werden Sie Ihr eigener Chef!
Haupt- oder nebenberuflich
Tel. 07465/909160
ab 18.00 Uhr

Wir suchen Sie als:
- **Vorarbeiter/-in**
QS-Kenntnisse von Vorteil!
Einsatz in 2-Wechselschicht Raum Engen

Pkw und Führerschein sind erforderlich!

Ansprechpartner:
Frau Stephanie Wunsch

COWA personal service
Maggistr. 7 78224 Singen
Tel. 07731 / 83 50 90
Fax 07731 / 83 50 95
service@cowa.de

Pizzeria „Bella Italia“
sucht
Bedienung
in Vollzeit.
Nur schriftliche Bewerbung!
Pizzeria Bella Italia
Im Gambrinus 4, 78224 Singen

Ungebundene Mitarbeiter
von 18–28 Jahren gesucht.
Gelernt/Ungelernt. **450,– €/wöchentlich.**
Telefon 06068/941983

Aktuelle Jobangebote für (m/w):
Industriemechaniker
Sie können selbstständig nach Zeichnungen im Sondermaschinenbau arbeiten.
Wir bezahlen **übertariflich.**
persona service ✆ 07731/7890-0

HEIMARBEIT

Heimarbeit: Personen für einfache Tätigk. z. B. Adresserfassung, Telefonieren, Bürotätigkeiten, Kugelschreiber-Montage etc. zur Vermittlung gesucht.
Tel. kostenfrei 0800-2244001 19

MINIJOBS

Erfahrene **Küchenhilfe** oder **Koch als Aushilfe** für Landgasthof gesucht. Hauptsächlich am Wochenende nach Vereinbarung. **Tel. 07736/7519**

Kinderbuchverlag **lies + spiel** sucht **nette Beraterinnen** im Nebenjob.
Rosmarie Pöschmann
Tel. 0 74 27 / 9 15 37 65
www.lies-und-spiel.de

Zahnmedizinische Fachangestellte
(Teilzeit 24 Std.)
in Zahnarztpraxis für Reception, Assistenz, Büroverwaltung (PC) gesucht.
Praxis Dr. Uwe Hartdegen
Telefon 07731/47017, Fax 07731/45958

PLURAL® servicepool
Wir sind ein führendes Dienstleistungsunternehmen und suchen für den Bereich **Cleaning**
Reinigungskräfte
ab sofort in Teilzeit für 4 - 5 Std. täglich sowie auf 400.- € Basis.
PLURAL servicepool GmbH
Niederlassung Stuttgart
Aicherstr. 9 - 70794 Filderstadt
Telefon von 8 - 17 Uhr
07 11 / 66 19 50

Zahnmed. Fachangestellte

Nettes Team sucht zum nächstmöglichen Termin eine freundliche und engagierte zahnmed. Fachangestellte für die Assistenz.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Dr. Wolfgang Hölsch, Schlesische Straße 2
78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 2 11 24

Ihr Beruf
…für eine gesicherte Zukunft!
Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung
Lageristen
für die Zusammenstellung von Kundenaufträgen aus Gastronomie und Hotellerie.
Haben Sie Interesse? Dann bewerben Sie sich bei Fr. Rieger/Fr. Biethinger, **Tel. 07731/998845**
Netzhammer okle C&C Märkte · Grossverbraucherdienst
78224 Singen/Htwl.
Güterstr. 23
…immer eine Idee voraus…

Wir sind mit über 300 Märkten in Süd- und Ostdeutschland der führende Getränkemarktfilialist. Auch Sie können an unserem Erfolg teilhaben.

Wollen Sie einen Getränkemarkt selbstständig führen?
Für einen gut eingeführten Markt in **Allensbach** suchen wir eine/n engagierte/n Pächter/in.

Wir bieten:
- eine Existenz mit sicherer Perspektive
- einen komplett eingerichteten Markt
- eine 2-3-wöchige Trainingszeit
- ein erfolgreiches Vertriebskonzept

Sie sind unser Partner, wenn Sie:
- Freude am Verkauf haben
- möglichst kaufm. Vorkenntnisse besitzen
- im Alter ab 30 - 55 Jahren sind
- ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild haben.

Ihre aussagekräftigen Unterlagen (Lichtbild/Zeugnisse/Lebenslauf) senden Sie bitte an:
FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH
Postfach 2 07, 86807 Buchloe
Tel: (0 82 41) 50 91 62 / www.fristo.de

SINGEN Stadtverwaltung

Für unser im Jahr 2004 generalsaniertes und sehr attraktives Freibad (Aachbad) und für unser Hallenbad (Sportbad) suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Fachangestellte/n für Bäderbetriebe.

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Fachangestellte/r für Bäderbetriebe.

Wir suchen eine/n aufgeschlossene/n, flexible/n und teamfähige/n Mitarbeiter/in mit kundenorientiertem Auftreten. Die Bereitschaft zu Schichtdienst und Sonn- und Feiertagsdienst wird vorausgesetzt.

Wir bieten eine unbefristete Vollzeitstelle. Die Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach BAT bzw. neuem TVöD.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige, vollständige Bewerbung. Diese richten Sie bitte bis zum **15.06.2005** an die Stadtverwaltung Singen, -Personalabteilung-, Postfach 760, 78207 Singen. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Walz, Telefon 07731/85-332 und Frau Forster, Telefon 07731/85-336, (vormittags) gerne zur Verfügung.

Wir suchen SIE ...
Wenn Sie inter. sind, selbst., haupt- oder nebenbrufl. in einem solid. Untern. + Team mitarb., einen **mtl. Bonus** von bis zu **€ 1.750,– zzgl. Prov.** + soz. Absich. für Sie wertvoll sind. Keine Vers., MLM oder Reisetätigk. **Info unter Tel. 07731/71760**

€ 177,– seriöser Verdienst täglich möglich!
Auch für Hausfrauen und Mütter geeignet.
www.startbahn-zum-erfolg.de; R. Schlierf, Tel. 0 80 31 - 23 58 949

Sind Sie älter als 50 Jahre?
Haben Sie einen Führerschein und Pkw?
Arbeiten Sie gerne in einem Team?
Info unter 0 77 71-87 56 78

“Zurück ins Leben”
Sie sind engagiert, möchten einen Patienten intensiv betreuen, Ihre pflegerischen Ideale verwirklichen und aktiv an der Gestaltung der Pflege mitwirken?
Für die Versorgung eines beatmungspflichtigen und intensiv pflegebed. Kinderpatienten im Raum Singen suchen wir
exam. (Kinder)-Krankenschwestern/-pfleger
Bewerbungen bitte unter:
GIP: Gesellschaft für med. Intensivpflege mbH
Marzahner Str. 34, 13053 Berlin
☎ 030/9861-2117 • www.gip-intensivpflege.de

Übernehmen Sie (m/w) bei uns eine florierende
Versicherungsagentur
Wenn Sie als Kunden- oder Vermögensberater, Bezirksleiter oder Verkäufer zu wenig verdienen, machen Sie bestimmt keinen Fehler, wenn Sie bei uns anrufen. Sie erwartet
- **fester Bezirk in Wohnortnähe**
- **sorgfältige Einarbeitung**
- **junges Kundenpotential**
- **Exklusivprodukte, Folgegeschäfte**
- **Fixeinkommen, Zuschüsse, Folgeprovisionen**

Wenn Sie Führungserfahrung mitbringen, können Sie die Geschäftsstellenlaufbahn einschlagen. Alter 23–45 Jahre. Interessiert? Dann rufen Sie an.
Weitere Infos erhalten Sie von Fr. Ulrich, **Tel. 07461/96619-0**

Die Rechnung geht nicht auf?
Bleibt am Ende des Taschengeldes noch zuviel Monat übrig?
Verdient euer eigenes Geld!

Werdet Zusteller beim Singener Wochenblatt!
Sie sind
- zuverlässig
- 13 Jahre oder älter
- und wollen mittwochs oder samstags das Wochenblatt und Prospekte verteilen.

Melden Sie sich:
- **per E-Mail an vertrieb@wochenblatt.net**
- **per Telefon unter 0 77 31 / 88 00-30**

Auf Ihre Bewerbung freuen sich
Frau Cristine Hans und Herr Andreas Kutschker.

Wochenblatt

Im Angebot:

Schwenksteaks, aus Schweinefleisch, pikant eingelegt

4,99 1-kg

Metzgermeister Hinterschinken

-,99 100-g

Hela Gewürz Ketchup, verschiedene Sorten, 1 Ltr. = € 2,78

2,22 800-ml-Flasche, je

Ariel Vollwaschmittel, 54 Waschladungen, 1 Waschladung = € 0,16

8,49 Tragepackung

Honer Zwickel, 1 Ltr. = € 1,20, Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Bügel-Flasche zzgl. 4,50 € Pfand

11,99

Wolfenweiler Müller-Thurgau, Q.b.A.

2,49 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand

Fleischspieße, in verschiedenen Variationen

-,79 100-g, je

Bierschinken

-,69 100-g

Lorenz Chipsletten, verschiedene Sorten

-,99 100-g-Dose, je

Mineralwasser, 1 Ltr. = € 0,12, Kiste mit 12 x 0,7-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,30 € Pfand

-,99

Henkell Sekt trocken, 1 Ltr. = € 5,05

3,79 0,75-Ltr.-Flasche

Wolfenweiler Spätburgunder Rotwein, Q.b.A.

3,99 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand

neukauf reisen

Tel. 0 77 31/18 10 03

Insel Ischia, 01.07. bis 17.07.2005

Erholung pur auf der Kur- & Badeinsel. Unsere Leistungen: An- und Rückreise ab Singen im Bistrobus, Fährenüberfahrten, 14 x Halb-Pension im gewählten Hotel, 1/2-tägige Inselrundfahrt, Tageskarte für die Tropical Gärten, Reiseleiterbetreuung

Buchen Sie Ihrem neukauf reisen Büro im EKZ Singen.

Preis pro Person ab (je nach gewähltem Hotel) **549,-**

Centeria

Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

Hühnerfrikassee mit Buttererbsen, dazu Reis

Portion **5,95**

Santa Ana Malbec oder **Merlot,** 1 Ltr. = € 4,65

3,49 0,75-Ltr.-Flasche, je

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

11-teilig

Musterbeispiel

Komplett-Garnitur,
bestehend aus:
- 4 Klappstühlen, 4 passenden Auflagen,
- 1 Tisch Vollkunststoff 140 x 90 cm
- 1 Schirm Ø ca. 180 cm und 1 Schirmfuß

99,-

Alu Marktschirm,
- mit Metallkurbel
- Bezug: wasserabweisend
- Ø 300 cm
- Stockstärke 48 mm

19,99

Schirmständer

19,99 ab

SEVERIN

Umluft-Toastofen,
- 1500 Watt
- 20 Ltr. Garraum
- 5-Stufen-Schalter
- 60-Minuten-Timer mit Signalton
- inkl. Drehspieß, Rost und herausnehmbarem Krümelblech

2 Jahre Garantie

59,95

Extra tiefes Backblech,
- dauerhaft hitzebeständig bis 260°C
- antihaftbeschichtet
- Größe: 42 x 29 cm

€ ~~4,99~~

3,- Sie sparen 40%

Wein-Dekanter,
- aus edlem Kristallglas
- 2,5 Ltr. Fassungsvermögen

€ ~~6,99~~

3,- Sie sparen 57%

Porzellan-Serie „Trentino“,
- für 6 Personen
- spülmaschinengeeignet

bestehend aus:

18-teiligem Kaffeeservice

€ ~~14,99~~

7,99 Sie sparen 47%

oder

15-teiligem Tafelservice

€ ~~29,99~~

14,99 Sie sparen 50%

Werbeagentur

Heute schon getankt?

Auch Bio-Diesel erhältlich

Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 21.05.2005

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Ecenter EDEKA

Qualität erleben

Singen
An der B 34
Telefon: 0 77 31/9 90 60

EKZ

18/05

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA

lich Willkommen

BODENSEE CLASSICS

VOM 19. - 22. 5. 2005 IN AACH

REIFENHANDEL M. SCHÜTZ

VICKY'S HUNDESALON

Autohaus del Sol

Trike Point Hegau
Verkauf & Vermietung

MARTIN BESCHLE
WERKZEUGE und MASCHINEN GmbH

AUTO SERVICE GNIRS

Stadt Aach Hegau

Gebäudereinigung Avini

velo Wieber GmbH

Mobile Caravan Service

BIANCA MACK unique Event

Klaus Schädler
SCHREINEREI – FENSTERBAU – EINRICHTUNGEN

SKODA AUTO

E. Gohm GRAF HARDENBERG

Sport und Show

Zum sechsten Mal steht das kleine Städtchen Aach im Fokus der internationalen Reitsportwelt. Vom 19. bis 22. Mai trifft sich dort die internationale Reitelite zu den hochdekorierten Bodensee Classics auf dem Natursportpark am Hirtenhof. Neben hochkarätigem Reitsport wird den Besuchern einmal mehr ein unterhaltsames Rahmenspektakel geboten. Bereits Tradition hat hierbei die längste Autogramm-Theke der Reitstars, das Kinderzelt mit ganz viel Spaß und Abwechslung sowie eine spektakuläre Open-Air-Lasershow am Freitag und Samstag Abend. Für Nachtschwärmer lockt die Multimedia Disco. Am Freitag tritt mit Candy Race die »Miss 100 000 Volt« auf und am Samstag werden die »Rednex« für Stimmung pur sorgen.

Für ganz Mutige: Der Hegau von oben kann während eines Rundfluges mit dem Helikopter bestaunt werden.

Herzlich Willkommen in Aach Seite 2

Herzlich Willkommen in Mühlhausen Seite 3

Herzlich Willkommen in Volkertshausen Seite 4

Herzlich Willkommen in Engen Seite 5

VOLKERTSHAUSEN

atelier urban

Elektro-Service E. Hänsler

...wo Tradition den guten Geschmack trifft! - seit 1870 - Beschle's Feine Fleisch- und Wurstwaren

GARTENMÖBEL LEYPOLDT

Jo's Andreas

Seeser

BiKATEC

MÜHLHAUSEN

M. Sprinkart

SCHELLHAMMER MÖBELHAUS SCHREINEREI INNENAUSBAU

ZG Raiffeisen Technik

AUER

HP Scope Computer und EDV Lösungen

ENGEN

Schuhhaus Schwanz

D'AGOSTO GMBH AUTOMOBILE FIAT FIAT TRANSPORTER LANCIA

STADT Engen HEGAU

Stickerei Schönnagel
Änderungen jegl. Art · Stickerei ·
Kommunions-, Konfirmations- und Hochzeitsbekleidung

JÜRGEN KÄFER FAHRSCHULE mit uns zum sicheren Erfolg

Möbel Outlet Center

CSI AACH

BODENSEE CLASSICS CSI AACH

Donnerstag, 19. Mai

9 Uhr: Eröffnungsspringprüfung Gruppe B
11.30 Uhr: 1. Qualifikation »Youngster-Tour« Gruppe A/B
14 Uhr: Preis der Turniergemeinschaft CSI Aach Eröffnungsspringprüfung Gruppe A »Deutsche Teilnehmer«
16.15 Uhr: Preis der Turniergemeinschaft CSI Aach Eröffnungsspringprüfung Gruppe A »Ausländische Teilnehmer«
18.30 Uhr: Preis der CWD und Teun van Riel Eröffnungsspringprüfung Gruppe C

Freitag, 20. Mai

8 Uhr: 2. Qualifikation »Youngster-Tour« Gruppe A/B
10.30 Uhr: Preis der CWD und Teun van Riel Springprüfung Gruppe C
12 Uhr: Preis des Porsche Zentrum Hegau-Bodensee CSI Pony Eröffnungsspringprüfung »Kleine Tour«
13.30 Uhr: Zeitspringen Gruppe A/B
15.40 Uhr: Preis des Porsche Zentrum Hegau-Bodensee CSI Pony Eröffnungspringprüfung »Grosse Tour«
17.15 Uhr: Preis von Timberland World Trading GmbH Zwei-Phasen-Springprüfung Gruppe A
19.30 Uhr: Preis der Stadt Singen Zwei-Phasen-Springprüfung Gruppe B

Samstag, 21. Mai

8.15 Uhr: Springprüfung Gruppe B
10.20 Uhr: Preis des Porsche Zentrum Hegau-Bodensee CSI Pony Zwei-Phasen Springprüfung
12 Uhr: Preis der AK-Fahrzeuge GmbH Finale »Youngster-Tour« Gruppe A/B
14 Uhr: Preis der Fürstlich Fürstenbergischen Brauerei Springprüfung mit 1 Umlauf und Siegerrunde Gruppe A
17 Uhr: Preis der CWD und Teun van Riel Springprüfung mit einmaligen Stechen Gruppe C
18.15 Uhr: Preis des Porsche Zentrum Hegau-Bodensee CSI P Springprüfung Pony
20 Uhr: Preis des Gas- und E-Werkes Singen Springprüfung mit 1 Umlauf und Stechen Gruppe A

Sonntag, 22. Mai

9.30 Uhr: Grosser Preis der Sparkasse Singen-Radolfzell Springprüfung mit 1 Umlauf und 1 Stechen Gruppe B
11.30 Uhr: Grosser Preis des Porsche Zentrum Hegau-Bodensee CSI Pony Spingprüfung mit einmaligem Stechen
13.30 Uhr: Grosser Preis presented by - Nicstic Springprüfung mit 1 Umlauf und Siegerrunde Gruppe A.

lich Willkommen
BODENSEE CLASSICS

■ Reparaturen ■ Gasprüfungen ■ Campingartikel ■ Gas ■ Verkauf

Campingfreunde aufgepasst!

Mobiler Caravan Service aus Aach bietet folgende Dienstleistungen an:

- TÜV- und Gasprüfungen vor Ort
- Reparaturen
- Freizeit- und Campingartikel
- Gas
- Caravanreinigung

Mobiler Caravan Service

Tel. 07774/6612
Mobil 0171/3128870

unique Event macht Feste einzigartig. Und unvergesslich!

- Beratung, Planung und Durchführung von Veranstaltungen
- Ballon-Dekorationen

BIANCA MACK unique Event
Nellenburgstraße 9, 78267 Aach, Tel. 07774/921651
e-mail: info@uniqueevent.de, www.uniqueevent.de

Abb.: Altea mit Sonderausstattung

Der SEAT Altea ab 15.480,00 EURO!

SEAT Altea 1.6, 75 kW/102 PS – Preisvorteil von 3.125,00 EURO**

Der SEAT Altea Reference – einfach überzeugend durch
- Autoclima und Radio CD 1,
- den flexiblen Innenraum und
- sein hervorragendes Preis-/Leistungsverhältnis.

Aktuell die Sondermodelle:
- Altea Fresh mit Autoclima
- Altea Sport Edition mit Sportfahrwerk, Sportsitzen vorn und Climatronic

SEAT Altea 1.6, 75 kW/102 PS, 5-Gang:
Kraftstoffverbrauch innerorts: von 10,4 bis 10,5 l/100 km, außerorts: von 6,0 bis 6,1 l/100 km, kombiniert: von 7,6 bis 7,7 l/100 km, CO_2-Emissionen kombiniert: von 182 bis 185 g/km

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Str. 17, 78267 Aach
Tel.: (0 77 74) 5 01-4 50, Fax: (0 77 74) 5 01-2 88
marc.kappes@grafhardenberg.de
http://www.gohm-graf-hardenberg.de
AXP 153

SEAT

Velo Wieber GmbH
Gewerbegebiet · 78267 Aach
Telefon (0 77 74) 78 43
• Rennräder • Mountainbikes
• Trekkingräder • Zubehör

SIMPLY CLEVER

ŠkodaAutoCredit
FABIA FAHREN, BARGELD SPAREN.

Ausstattung modellabhängig bzw. optional.

€ 99,-*

ŠkodaFabia. Feiern Sie Ihren ultimativen Erfolg bei der Schnäppchenjagd – mit dem **Škoda**Fabia. Beide mit Klimaanlage, Radio-CD, Zentralverriegelung und Metallic-Lackierung sowie ABS und 4x Airbag ausgestattet. Allerdings nur in begrenzter Stückzahl erhältlich.
*Ein Angebot der Skoda Bank z. B. AutoCredit Finanzierung

ŠkodaCombi 1.4 16V EXTRA 55 kW

Hauspreis		**€ 12.980,-**
– Anzahlung	€	2.575,-
= Nettokreditbetrag	€	10.405,-
+ Zinsen	€	173,-
= Darlehenssumme	€	10.578,-
Laufzeit (Monate)		36
effektiver Jahreszins		**0,66 %**
35 monatliche Raten	€	**99,-**
Schlussrate bei 15.000 km/Jahr	€	7.113,-

Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Zulassungskosten und Kfz-Brief-Gebühr werden gesondert berechnet.

Kraftstoffverbrauch für den 1.4 l/55 kW Motor, in l/100 km nach Richtlinie 1999/100/EG: kombiniert (6,5), innerorts (8,6), außerorts (5,2). CO₂-Emissionen in g/km: 156.

E. Gohm GrafHardenberg
Singener Str. 17 · 78267 Aach/Hegau
Tel. 07774/501-480
www.grafhardenberg.de

VICKY'S HUNDESALON
Mühlenstr. 10, 78267 Aach
Tel. 0 77 74 / 92 19 61
Inh. Elvira Korloff
Termine nach Vereinbarung!

MARTIN BESCHLE
WERKZEUGE und MASCHINEN GmbH
Im Hirtenstall 14 A · 78267 Aach
Tel. 07774/1354 · Fax 07774/8105 · Autotel. 0172/6255772
www.beschle-werkzeugmaschinen.com

Stadt Aach Hegau

Herzlich willkommen!
Allen Teilnehmern und Gästen der Bodensee Classics wünsche ich spannende Wettkämpfe und einen angenehmen Aufenthalt in unserem Städtchen.
Severin Graf, Bürgermeister

Stadt Aach Hegau

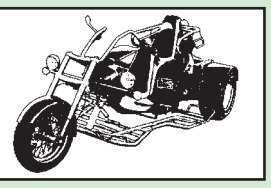
lich Willkommen BODENSEE CLASSICS

SPORT UND SHOW

Zum sechsten Mal steht das kleine Städtchen Aach im Fokus der internationalen Reitsportwelt. Vom 19. bis 22. Mai trifft sich dort die Reitelite zu den hochdekorierten Bodensee Classics auf dem Natursportpark am Hirtenhof. Neben der Reitsportelite wird den Besucher einmal mehr ein unterhaltsames Rahmenspektakel geboten. Bereits Tradition hat hierbei die längste Reiter-Autogramm-Theke, das Kinderzelt mit ganz viel Spaß und Abwechslung sowie eine spektakuläre Open-Air-Lasershow am Freitag- und Samstag-Abend.

Für Nachtschwärmer lockt die Multimedia-Disco. Am Freitag tritt mit Candy Race die »Miss 100 000 Volt« auf und am Samstag werden die »Rednex« für Stimmung pur sorgen. Für ganz Mutige: Der Hegau von oben kann während eines Rundfluges mit dem Helikopter bestaunt werden.

Trike Point Hegau
Verkauf & Vermietung
78267 Aach/Hegau
Tel. (07774) 8423, Mobil 0171/9521941
www.trike-point-hegau.de



AUTO SERVICE **GNIRS**
Hauptstraße 24, 78267 Aach
Telefon 07774/449, Fax 07774/929907

Gebäudereinigung Avini
Hofweg 7 · 78267 Aach · Tel. 07774/922548
- Unterhaltsreinigung
- Glasreinigung / Wintergärten
- Fassaden-, Markisenreinigung
- Hausmeisterdienste

Klaus Schädler
SCHREINEREI – FENSTERBAU – EINRICHTUNGEN
D-78267 Aach, Im Aachtal 4, Tel. 07774/461, Fax 6867

- NEUREIFEN
- RUNDERNEUERTE REIFEN
- GEBRAUCHT-REIFEN
- REPARATUREN (REIFEN)

REIFENHANDEL
M. SCHÜTZ
78267 Aach · IM HIRTENSTALL · TEL. 07774/8175
PKW · LKW · MOTORRAD · TRAKTOR

lich Willkommen IN MÜHLHAUSEN

FITTE FEUERWEHR

Fast so alt wie das Feuer selbst, nämlich 140 Jahre alt wird in diesem Jahr die Feuerwehr in Mühlhausen-Ehingen. Aus diesem Anlass findet vom 1. bis 3. Juli der Kreisfeuerwehrtag in der Doppelgemeinde statt und der hat neben dem großen Festbankett am 1. Juli, 20 Uhr, noch einiges zu bieten.

Denn in diesem Jahr wollen die Feuerwehrleute unter Beweis stellten, dass sie nicht nur am Schlauch ganze Kerle (natürlich auch Frauen) sind: am Sonntag, 3. Juli, 13 Uhr startet die Premiere von »Fit for Fire Fighting«. Ein Lauf der rund um die Doppelgemeinde führt. Noch kein Marathon, aber eben eine Premiere.

Michael Sprinkart
Verkauf und Montage von:
- Fenstern
- Haustüren
- Rolläden
- Insektenschutzgitter

Von-Rost-Straße 7 · 78259 Mühlhausen
Tel. 07733-948249 · Fax 501 99 22
Mobil-Tel. 0171-365 14 60
E-Mail: msf-sprinkart@t-online.de

HP Scope
Computer und EDV Lösungen
Engener Strasse 6
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel: 07733-9939920
info@hpscope.de
www.hpscope.de

ZG Raiffeisen Technik
FS 130

Hubraum	36,3 cm³
Leistung	1,4 kW/1,9 PS
Gewicht	5,9 kg*
Preis	549,00 €

www.zg-raiffeisen.de
Technik Niederlassung Mühlhausen
Bleuelhag 4, 78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733 / 9405-0, Fax 29 99
technik.muehlhausen@zg-raiffeisen.de

SCHELLHAMMER
MÖBELHAUS SCHREINEREI INNENAUSBAU
Wir stellen auf der GEWA in Konstanz, Klein Venedig, vom 26. – 29.5. aus
Im Kai 2, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel. 07733/5442, Fax 21 60
www.schellhammer-einrichtungen.de · E-Mail: Schellhammer.moebel@t-online.de

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig frische

AUER
Vielfach DLG-prämiert
OBSTSÄFTE
Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

lich Willkommen IN VOLKERTSHAUSEN

EIN DORF VOLLER SCHIRME

Volkertshausen ist zum Dorf der Schirme geworden. Seit der Anbieter Bika Tec sein Domizil in der ehemaligen Arlen-Baumwollweberei errichtete, verwandelt sich die Wiese rund um die Fabrik an der Straße nach und nach zum erfreulich bunten Ausstellungspark. Eigentlich ist die ganze Region zum Ausstellungspark des Unternehmens geworden, denn es gibt so gut wie gar kein Fest mehr, wo nicht der Schriftzug BikaTec auftauchen würde.

EVENTS IN VOLKERTSHAUSEN

In Volkertshausen ist immer was los, und das bestimmt nicht erst seit der Eröffnung der Tapas-Bar »Con.D« im neuen Dienstleistungszentrum beim Kreisverkehr, das sich schnell zum richtig guten Tipp für Magen und Seele entpuppt hat.

Was los sein wird auf jeden Fall am 18. Juni, 20.30 Uhr, wenn die Gruppe »Acoustical South« zum zweiten Mal in ihrer Karriere in der »Alten Kirche« auftritt.

Vom 5. bis 8. August wird Volkertshausen wieder Käfer-Metropole der Region, denn dann findet das traditionelle VW-Käfertreffen in der Gemeinde statt, erstmals in der Allianz zwischen den Käferfreunden Hegau-Bodensee und dem Radsportverein Volkertshausen.

Und wenn am 20. August die Deutschlandtour nach Singen rollt, hat Volkertshausen als einer der wenigen Orte die Gunst, dass die D-Tour hier vier Mal durchfahren wird. Und weil paralell zur Deutschlandtour auch noch eine Massenradtour der Handelskette Edeka auf der Route geführt wird, kann es am 20. August in Volkertshausen eine riesige Party geben - nicht nur für Radler.

Fahrrad-
Lager-verkauf
Markenware bis zu 50% reduziert
BULLS KTM GIANT Bianchi SCOTT PEUGEOT KETTLER HERCULES PEGASUS FOCUS
in Volkertshausen, Spinnweberei Arlen, Ten Brink-Straße 14
immer Fr. 14 - 18 Uhr und Sa. 10 - 14 Uhr
ZEG
Info: Jodis Andreas
78315 Radolfzell
Schützenstr. 14
Tegginger Str. 1
07732/972300

Lagerverkauf Teak-, Meranti-Gartengarnituren
NEU! Schnäppchenmarkt*
*2A-Ware
Günstigste Garten- und Balkonmöbel
Große Auswahl an Stühlen (in Alu, Teak), Tischen, Bistrotische, Gartenbänke, Klappstühle/Klappsessel (in Alu, Teak), Festzeltgarnituren und Sonnenschirme! Nur solange Vorrat reicht!!!
GARTENMÖBEL LEYPOLDT
Günter Leypoldt · Gewerbepark Arlen
Ten-Brink-Str. 14 · 78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 32/9418 73 · Mobil 01 72/63 20 097
Öffnungszeiten: Freitag 14 - 18 Uhr
Samstag 10 - 14 Uhr

...wo Tradition den guten Geschmack trifft!
- seit 1870 - Beschle's Feine Fleisch- und Wurstwaren
– Spezialitäten – aus Meisterhand
Metzgerei Feinkost Konserven
Partyservice Vespertheke Mittagstisch
Franz Beschle · Fleisch- u. Wurstwaren KG
78269 Volkertshausen · Friedenstr. 10 · Tel. 0 77 74/92 08 40 · Fax 0 77 74/92 08 41

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Guter Werbung kann man sich nicht verschließen!
Wir leben von Eindrücken, die wir durch Raum und Zeit gewinnen. Impressionen sind der Grundstein für kreatives Denken in Kombination mit visuellen Druckerzeugnissen.
Muss gute Werbung teuer sein?
„Nein, sie muss sich nur rechnen."
Unser Motto: Qualitätsbewusst, kreativ und zielgruppenorientiert, dem Wettbewerb voraus sein!
Die Agentur für anspruchsvolle Werbung!
atelier urban
werbung@atelierurban.de • 78269 Volkertshausen • Tel. 0 77 74/70 25

INNOVATIVE BESCHATTUNGEN
Schirme in vielen Formen und Farben, einfache und effektive Lösungen vieler Platzprobleme, Pavillons aus handwerklicher, eigener Fertigung, großflächige textile Überdachungen bis 200 qm für den exclusiven privaten Bereich, für die Gastronomie, für Spielplätze, öffentliche Einrichtungen etc.
BiKATEC
TEXTILER SONNENSCHUTZ
ten-Brink-Straße 14a
D-78269 Volkertshausen
Telefon 07774-92270
QAUALITÄT MADE IN GERMANY

Elektro-Service E. Hänsler
Autorisierter Saeco-Service-Partner 2005
• Egro-Werksvertretung
• Jura-Service-Partner
Große Saeco-Testwochen mit Geld-Zurück-Garantie
Kauf ohne Risiko
Aktionszeitraum 1. 4. – 31. 8. 2005
Buchstauden 9b
78269 Volkertshausen
Tel. 07774/8686
Fax 07774/922621
www.elektro-haensler.de
info@elektro-haensler.de
Reparaturen aller Haushaltsgeräte von A – Z

lich Willkommen IN ENGEN

Äußern Sie einfach Ihre Wünsche ...
... wir machen sie wahr.
Ab 11. Juni:
Der neue Fiat Croma

Das Autohaus mit dem gewissen Extra.
Ihr Fiat und Lancia Partner im Hegau
D'AGOSTO AUTOMOBILE GMBH
FIAT FIAT TRANSPORTER LANCIA
78234 ENGEN · an der L 191 · ☎ 0 77 33/94 03-0

Alles direkt ab Lager! Möbel Outlet Center Alles direkt ab Lager!
An der B 33, gegenüber Möbel-Willauer
78234 Engen
Telefon 0 17 52 41 71 45
Öffnungszeiten: täglich 9.00 – 18.30 Uhr, Samstag 9.00 – 16.00 Uhr
Markenmöbel zu super Preisen

Stickerei Schönnagel
Änderungen jegl. Art · Stickerei ·
Kommunions-, Konfirmations- und Hochzeitsbekleidung
Tel. 0 77 33 / 94 84 18 · Mobil 01 60 / 6 51 30 36
www.schoennagel-engen.de

JÜRGEN KÄFER FAHRSCHULE
mit uns zum sicheren Erfolg
Anmeldung: Di + Do ab 18.30 Uhr
Unterricht: Di + Do 19.00 Uhr
Führerscheinklassen:
M – L – T – B/BE – AA – A – C1E – CE
Peterstraße 1 - 78234 Engen (Kirche)
Fon/Fax 07733/50 13 80
Handy 01 73 / 3 22 13 46

KUNDENINFORMATION
GEBURTSTAGSFEST
WAHNSINN
40 JAHRE
Schuhhaus Schwanz
Holen Sie sich Ihr Stück vom Geburtstagskuchen
Ab Donnerstag, 19. 5. geht's los!
TOP-MARKENSCHUHE
20% - 70%
REDUZIERT
Schuhhaus Schwanz
Vorstadt 13
78234 Engen/Hegau
Telefon (07733) 5425

- historische Altstadt mit Brunnenplastiken
- Stadt- und Nachtwächterführungen
- Städtisches Museum Engen + Galerie
- Eiszeitpark Engen
- HUI Erlebnisbad

Die BEATLES kommen!
Städtisches Museum Engen + Galerie
07. Mai – 24. Juli 2005
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 14-17 Uhr,
Sa. 10-17 Uhr, So. 10-20 Uhr
Jeden So. um 16:30 Uhr öffentliche Führung (gegen Eintritt)

Re-Beatles Konzert
Freitag, 09. Juli 2005
Parkdeck unterhalb der Stadtkirche

Tourist-Info: Marktplatz 4, 78234 Engen
☐ 07733 502-202, Fax: 07733 502-299
www.engen.de, rathaus@engen.de

BEATLESMANIA IN ENGEN

Der Hegau präsentiert sich derzeit in seiner prallen Frühlingspracht, lockt zu Wanderungen und Spaziergängen und bietet darüber hinaus kulturelle Leckerbissen. Fündig wird man in Engen, wo kunterbunte Figuren aus dem Kultfilm »Yellow Submarine« an jeder Ecke überraschen und signalisieren: Hier geht's zur Beatles-Ausstellung. Knallbunte Fische, Kapitäne und überdimensionale Finger weisen den Weg ins Städtische Museum + Galerie, wo den legendären Pilzköpfen ein schillerndes Forum geboten wird. Auf eine Zeitreise in die wilden Sechziger lädt die Beatles-Ausstellung ein und verspricht nicht zu viel.
Jeden Sonntag um 16.30 Uhr werden öffentliche Führungen angeboten, am 10. Juni wird das kleinste Beatles-Museum der Welt gezeigt und am 9. Juli lassen die »ReBeatles« beim großen Open-Air-Konzert ihre Vorbilder leibhaftig wieder auferstehen.

FÜR WASSERRATTEN

Der Sommer kann kommen - die Hegaustadt Engen ist dafür bestens gerüstet. Mit der Einweihung des neuen Kleinkinderbeckens wird das Erlebnisbad noch eine Spur attraktiver. Dabei hat das Engener Freibad bisher schon abwechslungsreiches Angebot. Anfang der 90er Jahre wurde das Bad komplett saniert und hat neben den Schwimmbecken eine rasante Wasserrutsche, einen Strömungskanal und nun auch ein nagelneues Plantschbecken zu bieten. Felder für Beachvolleyball und Beach-Soccer locken zu Sport und Spiel und bald schon wird ein großer Matschplatz für Abwechslung für die kleinen Wasserratten sorgen.

889 Kilometer im Streckenflugzeug: Jürgen Wenzel von der Segelfliegergruppe Singen.

Mit Sonne zur Sonne

Jürgen Wenzel ging gerne in die Luft

Singen (swb). Jürgen Wenzel von der Segelfliegergruppe Singen nutzte am vergangenen Mittwoch die kalte trockene Polarluft, um von Hilzingen aus einen Streckensegelflug von 889 Kilometern zu absolvieren. Gestartet war Jürgen Wenzel am frühen Morgen um 10 Uhr mit seinem »Ventus 2 C«. Bei diesem Segler handelt es sich um ein Produkt deutschen Flugzeugbaus der 18-Meter-Klasse, welches Fliegerherzen schneller schlagen lässt, da nicht nur die Leistungsfähigkeit des Flugzeuges besticht sondern auch das aerodynamische Design. Schon kurz nach dem Start gelang es ihm, die von der Sonne erwärmten aufsteigenden Luftmassen geschickt zu nutzen. Nach einem Abstecher in den Nordschwarzwald steuerte Jürgen Wenzel Richtung Süden, der weitere Flugverlauf führte ihn ins französische Jura bis Pontarlier. Bedingt durch die fortgeschrittene Zeit schien es ein schlauer Plan zu sein, den Rückflug anzutreten. Die außerordentlich guten Wetterbedingungen ließen jedoch noch einen »Abstecher« bis Stuttgart zu. Gegen 20 Uhr glitt Jürgen Wenzel in ruhigen Luftmassen die Alb herab, um dann um 20.32 Uhr nach mehr als zehn Stunden wieder in Hilzingen zu landen. Sichtlich glücklich war der Pilot, diese außergewöhnliche Leistung erflogen zu haben. Aber schon nach kurzer Zeit meinte er: »Auch ein 10.000 Kilometer-Flug müsste von Singen aus zu schaffen sein!«

Unfall durch Ölspur

Hohenfels-Kalkofen (swb). Leicht verletzt wurde eine 18-jährige Autofahrerin bei einem Unfall in der Nähe von Hohenfels-Kalkofen. Die junge Frau war am Sonntag, 15. Mai, gegen 9 Uhr auf der Landstraße zwischen Kalkofen und Mahlspüren im Tal von der Fahrbahn abgekommen und gegen ein Verkehrszeichen geprallt. Durch den Zusammenstoß wurde die Benzinleitung ihres Autos beschädigt und Kraftstoff trat aus. Die Feuerwehr konnte Schlimmeres verhindern. Eine Ölspur am Unfallort war wohl der Grund dafür gewesen, dass die Frau die Kontrolle über ihr Fahrzeug verloren hatte. Der Sachschaden am Auto beläuft sich nach Angaben der Polizei auf etwa 270 Euro.

Über den Durst getrunken

Stockach-Wahlwies (swb). Beim Rollertreffen in Wahlwies hatten einige Fahrer zu tief ins Glas geschaut. Einige der Rollerfahrer würden sich über Alkohol im Straßenverkehr wohl keine Gedanken machen, teilt die Polizei mit. Innerhalb von wenigen Minuten ertappen Beamte drei Alkoholsünder. Die jungen Leute im Alter von 28 bis 31 Jahren hatten Werte in Höhe von 1,36, 1,46 und 1,76 Promille. Alle Drei mussten ihren Führerschein an Ort und Stelle abgeben. Außerdem werden sie wegen Trunkenheit im Straßenverkehr angezeigt.

Sie gehen wieder los

Stockach (swb). Es geht schon wieder los. Die Wandergruppe des TV Jahn Zizenhausen macht am Mittwoch, 25., und Fronleichnam, 26. Mai, bei den IVV-Wandertagen in Tuningen mit. Startzeiten sind am Mittwoch zwischen 16 und 18 Uhr, am Donnerstag von 7 bis 14 Uhr.

Ein Angebot an die Bürger

Bodman-Ludwigshafen (jd). Eine Bürgerversammlung soll am Dienstag, 21. Juni, ab 19 Uhr in der Obsthalle in Bodman stattfinden. Neben einem Bericht des Bürgermeisters über die Gemeindepolitik stehen alle Gemeinderäte den Bürgern für Fragen und Antworten zur Verfügung.

Eingeweiht wurde die neue Reithalle auf dem Rehmhof zwischen Bodman und Stahringen im Beisein von Wilderich Graf Bodman. Mit Schaubildern rund ums Pferd haben Ute und Peter Buhl die Gäste erfreut. Das war immer wieder witzig„ zumal alle Familienangehörigen ins Programm einbezogen wurden. So die beiden Schäferhunde, die auf ihre Art mit drei Kindern Fußball gespielt haben. Neben dem Nachwuchs auf den Schulpferden gab es eine eindrucksvolle Vorführung von drei Müttern mit ihren Töchtern und im Pas de deux dann endgültig die hohe Schule der Dressur mit Tochter Jasmin Buhl und ihrem Reitlehrer Eitel (unser Bild). swb-Bild: li

Erstmals fanden die Jägermeisterschaften im Torwandschießen auf Kreisebene im Rahmen des Frauenfußballturniers in Stockach statt. Beteiligt waren die erste Herren-Mannschaft des VfR, die VfR-Zweite und die Damen von Grün-Weiß Erkenschwick. Die zweite Stockacher Mannschaft konnte sich gegen Stockachs Erste und die Frauen von Grün-Weiß Erkenschwick durchsetzen und den auf Kreisebene ersten, mit 200 Euro dotierten Preis für sich gewinnen. swb-Bild: Struckat

Männer in fliegenden Kisten

Super-Moto-Show beim Ducati-Treffen im Osterholz in Stockach

Stockach (stu). Auf der sonst von Skatern und Inlinern genutzten Skaterbahn auf dem Osterholz-Parkplatz in Stockach knatterten im Rahmen des Ducati-Treffens getunte Maschinen mit Schwindel erregenden Geschwindigkeiten über den Asphalt. Die Veranstaltung fand im Rahmen des Damenfußball-Pfingstturniers des VfR Stockach statt. Es stieben die Funken, wenn die Fußrasten der Maschinen am Teer kratzten, während sich die Rennsport-Freaks in die Kurven legten. Jede volle Stunde zeigten die waghalsigen Biker dem faszinierten Publikum ihr Können, die Fahrer zogen ihre Bahnen und sorgten im Osterholz für eine echte Attraktion. Mit Hochgeschwindigkeit sprangen die Zweirad-Akrobaten über eine Rampe und flogen mitsamt Motorrad meterweit durch die Luft. Sie brachten einen »Wheely« nach dem anderen, bretterten mit atemberaubendem Tempo nur auf dem Hinterrad fahrend, das Vorderrad hoch gen Himmel gewandt, durch die Geraden und brachten das Publikum mit ihrem halsbrecherischen Fahrstil und an Artistik grenzenden Einlagen zum Staunen.

Das Gesause und Gebrause entpuppte sich als Publikumsmagnet. Am Osterholz vorbeifahrende Motorradfahrer, die das Spektakel sahen, hielten unwillkürlich inne und fuhren zur Seite, um sich die Show anzuschauen und beinahe jeder, der eigentlich nur Fußball schauen wollte, fühlte sich von der Darbietung magisch angezogen. Bei den tollkühnen Männern handelte es sich nicht um einfache Wochenend-Mopedfahrer, sondern um echte Rennsport-Koryphäen. Peter Rubato, bis 1993 aktiver Superbike- und Straßenrennfahrer, war vier mal Deutscher Meister, ist ewiger Rundenrekordhalter auf dem Sachsenring und konnte bei der »Tourist-Trophy« auf der Isle of Man den vierten Platz belegen. Was die »Tourist-Trophy« von anderen Rennen unterscheidet ist, dass sie auf ganz normalen und zum Teil sehr engen Straßen ausgerichtet wird.

Mit durchschnittlich 200 Stundenkilometern rasen die Fahrer dort an den Besuchern vorbei, die in sehr knappem Abstand zur Straße stehen. Mit gewitzter Bescheidenheit erzählte Peter Rubato dem WOCHENBLATT, er wüsste nicht, wie hoch seine Geschwindigkeit bei dem Rennen gewesen sei, da an seinem Motorrad schließlich kein Tacho angebracht sei.

Nachdem Peter Rubato 1993 dem Straßenrennen abgeschworen hatte, fährt der Speedfreak nun mit seinen Kameraden begeistert Super-Moto. Neben Peter Rubato und anderen großartigen Fahrern ergänzte der Schweizer Dani Gsell das Team. Dani Gsell ist der derzeit schnellste Super Moto-Fahrer und belegt momentan in der Rangliste der Internationalen Schweizer Meisterschaft im Super-Moto den zwölften Platz. Das Team von »Racing Johler« bot seine Künste ohne Gage dar.

Die Fahrer fegten alsonur so aus reinem Spaß über den Asphalt, wobei der extreme Materialverschleiß auf ihre eigenen Kosten ging und auch heftiger Regen sie nicht aus bremsen konnte. Im Gegenteil, manch einem schien der nasse Belag sogar noch mehr Vergnügen zu bereiten.

Die Speed-Freaks der Super Moto-Show rasten mit atemberaubender Geschwindigkeit über den klitzekleinen Parcours auf dem Osterholz-Parkplatz in Stockach und zeigten akrobatische Showeinlagen. Zwar hatten die Motorräder zwei Räder, oft begnügten sich die Biker aber mit nur einem. swb-Bild: Struckat

Eine markige Veranstaltung

Bodman (swb). Am Samstag, 21. Mai, veranstaltet der Briefmarkenverein Radolfzell einen Großtauschtag für Briefmarken, Münzen, Ansichtskarten und Belege in der Obsthalle in Bodman. Beginn ist um 9 Uhr, Ende gegen 17 Uhr. Der Eintritt ist frei. Es gibt jede Menge Schnäppchen und Angebote. Eine Ausstellung von Briefmarken, in der auch die erste Marke der Welt, die Black Penny One von 1840, zu sehen ist, und eine Postkartensammlung runden das Angebot ab. Der Briefmarkenverein pflegt eine enge Freundschaft mit dem Briefmarkenverein Dorlisheim im Elsass. Zu dem Großtauschtag hat sich eine Gruppe von 22 Briefmarkenfreunden aus Frankreich angesagt.

Das Wandern ist des Reiters Lust

Raum Stockach (swb). Am Sonntag, 29. Mai, veranstaltet der Reit- und Fahrverein Aach-Linz seinen Wanderritt mit Start und Ziel auf dem Reitplatz an der Sahlenbacher Straße. Die Strecke ist etwa 15 Kilometer lang und auch für Gespanne geeignet. Gestartet wird zwischen 8 und 12 Uhr, die Startgebühr beträgt 13 Euro. Gleichzeitig können Geschicklichkeitsspiele für Reiter und Pferd absolviert werden. Zur Belohnung gibt es interessante Preise, die drei größten Gruppen erhalten Pokale. Für das leibliche Wohl ist bei Start und Ziel gesorgt. Aus Anlass des 25. Wanderritts spielt die Jugendkapelle bei guter Witterung munter auf. Nähere Infos bei Harald Gröner unter 07552/82 86.